

Montevideo,
Jueves 15 de Diciembre
de 1983
Año IV - Nº 146
N\$ 20,00

opinar

REVISTA - SEMANARIO

El Proceso en busca de goles y de votos



Los últimos días han estado marcados por la incorporación de nuevos Ministros al gabinete y de un nuevo Intendente al frente de la comuna capitalina. Son "caras conocidas" del Proceso que sólo han variado su función dentro de la cancha. Ahora se ha constituido una nueva delantera que alineará con Paysée, Schroeder, Végh Villegas —el goleador venido de Washington—, Frigerio y el inefable Bolentini, que más bien pateará hacia la izquierda aunque sea de derecha. Y para terminar con algunas preguntas, como está de moda: ¿El Proceso piensa que con esta delantera se solucionarán los problemas de un equipo que no gana hace mucho tiempo? ¿Terminará el clásico abucheo de las tribunas? ¿"Proceso Fobal Clú" podrá hacerle algún gol a alguien? Bueno, esperemos y veamos si el Proceso puede hacer un buen "partido" —aunque casi nadie lo cree— con este nuevo esquema táctico que pretende ser más ofensivo.

*Cuando las
proscripciones
se convierten
en mitos*

Editorial

**Partidos
uruguayos con
Alfonsín, Craxi
y Felipe**

Página 15 y contratapa

agenda



Martes 13

Era un martes trece y para muchos lo fue en su sentido cabalístico. Hacía apenas cuatro días que el Dr. Raúl Alfonsín había asumido la Presidencia, y las medidas no se hicieron esperar.

En sendos decretos dictados en la noche, el Presidente constitucional hizo saber que se iniciarían la persecución y enjuiciamiento de dos grupos "subversivos".

Uno está comprendido por los Comandantes en Jefe de las tres armas que integraron las primeras tres juntas militares que gobernaron "de facto" la Argentina desde el golpe de estado de 1976. Ellos son Rafael Videla (Ejército), Orlando Agosti (Fuerza Aérea) y Emilio Massera (Marina), primera junta; Roberto Viola (Ej.), Omar Graffigna (F.A.) y Armando Lambruschini (M.), segunda junta y Leopoldo Galtieri (Ej.), Basilio Lami Dozo (F.A.) y Jorge Isaac Anaya (M.), tercera junta. Los integrantes de la cuarta junta, los actuales comandantes de las armas no fueron incluidos.

Los delitos que se les presume son homicidio, privación ilegítima de libertad y aplicación de tormento a los detenidos.

El otro grupo de personas para las que Alfonsín pidió igual procedimiento judicial son los máximos dirigentes de las organizaciones subversivas que asolaron la Argentina en la década del 70.

La medida alcanza, entre otros, a los tres principales guerrilleros de los "Montoneros", los cuales se encuentran fuera del país: el tristemente famoso Mario Firmenich —quien se autoacusó en el exilio como autor del asesinato del Gral. Aramburu—, Vaca Narvaiz y Obregón Cano.

Los delitos que marca la acción son: homicidio, asociación ilícita y apología del crimen.

Reflexión final: que la medida se haya tomado conjuntamente contra ambos grupos no es coincidencia ni capricho de Alfonsín. Ambos grupos son muy parecidos en su accionar pasado y en los fines que perseguían. Ambos subvirtieron el orden legal, atentaron contra la Constitución y atacaron a la democracia.

Ambos, además, utilizaron similares métodos criminales e incurrieron en iguales delitos comunes. Merecen, pues, ser igualmente sometidos a la Justicia.

El derecho de oponerse

"Porque no es verdad que todo pensamiento, como tal, y por el solo hecho de haber nacido en una inteligencia humana, tenga el derecho de ser propagado en la comunidad política. Esta tiene el derecho de oponerse a la propagación de la mentira y de la calumnia; a las actividades que tienen por objeto la depravación de las costumbres; a las que tienen por objeto la destrucción del Estado y de los fundamentos de la vida común. La censura y las medidas de policía son, en mi opinión, el medio más malo —al menos en tiempos de paz— de asegurar esta represión; pero hay muchos medios mejores posibles, sin hablar de la presión espontánea de la conciencia común y de la opinión pública, que brota de las costumbres y hábitos cuando éstos se hallan fuertemente arraigados. En todo caso, estoy persuadido de que una sociedad democrática no es necesariamente una sociedad desarmada, que los enemigos de la libertad pueden conducir tranquilamente al matadero en nombre de la libertad. Precisamente porque es una comunidad de hombres libres, debe defenderse con particular energía de quienes rehúzan por principio y trabajan en destruir los fundamentos de la libertad común bajo la vigencia de la libertad, la cooperación, el mutuo respeto cívico. Lo que distingue en este aspecto a una sociedad de hombres libres de una sociedad despótica; es que esta restricción de las libertades destructoras no se realiza, en una sociedad de hombres libres, sino con las garantías institucionales de la Justicia y el Derecho".

JACQUES MARITAIN, *Los derechos del hombre*, trad. esq. Edt. La Pléyade, Buenos Aires, 1972.

Déspedida para el régimen

Buenos Aires. — Las madres de Plaza de Mayo volvieron a marchar el pasado jueves, recordatorio final para el régimen militar en retirada de su oscura herencia: miles de personas secuestradas y desaparecidas.

Como lo han hecho todos los jueves desde fines de 1976, las manifestantes rodearon la amplia plaza que se extiende ante la Casa Rosada, exigiendo la revelación del destino de entre 15.000 y 30.000 hombres, mujeres y niños que desaparecieron durante los siete años y medio de gobierno del régimen.

Y como en las manifestaciones anteriores, el gobierno les dio la espalda. La policía bloqueó la entrada del edificio, cerró con llave las puertas y cerró las ventanas como respuesta a las diez mil personas que pedían el regreso de sus parientes y amigos.

El gobierno también destruyó carteles y siluetas de tamaño natural que se habían montado alrededor de la plaza, una por cada uno de los aproximadamente treinta mil desaparecidos.

Pero las madres y sus partidarios marcharon de todos modos, aun cuando desde el sábado siguiente un nuevo gobierno, civil y elegido por el pueblo, supuestamente más comprensivo con sus exigencias, fuera a hacerse cargo del poder.

"Queremos que los generales sepan que todavía estamos presentes", dijo la señora Juanita Paragament, líder del grupo de madres. "Queremos que sepan que no vamos a olvidar lo que les hicieron a nuestros hijos".

Aun cuando las manifestaciones semanales seguirán después de la asunción de Alfonsín el sábado, esta marcha tenía todo el aspecto de un clímax. En vez de los pocos cientos de personas que por lo general acompañan a las madres, el jueves participaron al menos diez mil personas, muchas de ellas pertenecientes a los movimientos jóvenes de diversos partidos políticos.

Pero junto con los cartelones partidarios, se unieron a las madres llevando fotografías de millares de desaparecidos. En lo que siempre es una manifestación conmovedora, las fotografías resultaron especialmente impresionantes.

Allí estaba la foto de graduación de Bianca Murúa, que desapareció el 28

de octubre de 1976. Susana Martínez sonreía con decisión a la cámara. Tenía 17 años cuando agentes de seguridad que portaban ametralladoras la sacaron de su hogar, el 12 de mayo de 1977.

Alicia Diambra acababa de llegar del estudio fotográfico cuando seis hombres la secuestraron el 20 de noviembre de 1976. Tenía 23 años y sus padres no volvieron a tener noticias de ella.

Había más fotografías: hombres, mujeres, adolescentes y niños. Un afiche mostraba a dos hermanos. El niño tenía dos años y su hermana cuatro cuando fueron secuestrados con sus padres. No volvió a saberse nada de ellos.

Y más fotografías: miles, con carteles que pedían simplemente "que aparezcan, vivos".

Los parientes y amigos de algunos de los desaparecidos marchaban en grupos organizados según la profesión. Uno de los más amplios era el de los periodistas. Más de cien periodistas desaparecieron durante la llamada "guerra sucia" de los militares contra el terrorismo.

Pero las madres eran el núcleo. La mayoría son maduras. Llevan cintas blancas y fotografías con los nombres de sus hijos. Se las ve tristes y cansadas. Pero no han abandonado, aún cuando la mayoría de los argentinos crea que los desaparecidos han muerto, todos.

"Tal vez algunos vivan. No sé", dijo una manifestante. "Pero aunque estén todos muertos, necesitamos saberlo. Necesitamos saber dónde están enterrados. Necesitamos saber por qué los mataron. Necesitamos saber quién los mató".

Una madre dijo que le preocupaba que la gente sintiera simpatía porque las mujeres parecían tan tranquilas. "No somos abuelas bondadosas que quieren perdonar y olvidar", declaró la señora Patricia Cisneros, cuyo hijo fue detenido en la calle en 1976 y nunca reapareció. "Mi hijo está muerto. Lo sé, y también lo saben la mayoría de las demás. No olvidamos y no perdonamos. Mataron a mi hijo y quiero justicia".

KENNETH FREED
(Los Angeles Times)

El libro

La novela **Pepe Corvina**, de Enrique Estrázulas, agotada hace tiempo en su versión original en castellano, será relanzada en su tercera edición por parte de Editorial Sudamericana, impresa esta vez en Montevideo para toda el área latinoamericana. En el local del Círculo de Lectores (Avda. 18 de Julio 965, piso 3º) tendrá lugar hoy, jueves 15 de diciembre a las 20.00 horas, un acto, brindis y conferencia de prensa con la presencia del autor. Siendo la primera vez que Sudamericana publica en Montevideo una obra de autor uruguayo, se trata de un acontecimiento muy especial que destaca una vez más la vigencia de la exitosa novela a diez años de ser publicada.

El cartel

"El Golpe de Estado es el primer delito". Así rezaba un enorme cartel ubicado por radicales frente al Congreso argentino, el día en que asumió Alfonsín.

La feria

Feria Popular de Arte en La Teja. Organizada por ex docentes y ex estudiantes de la Escuela Nacional de Bellas Artes. Cerámica, serigrafía, dibujos, grabados, sin fines lucrativos. Se cobra el valor de producción, no el valor artístico. Durante la venta se darán clases de torno de alfarería. 21 al 24 de diciembre de 15.00 a 22.00 horas en el Club Atlético Progreso.

Dos ovaciones

Al costado de la entrada al salón de la Universidad de Oslo, una cruz floral pronosticaba lo que iba a suceder en minutos. Una mujer de pelo negro, y también vestida de negro, caminó lentamente hacia el estrado. Los aplausos resonaron en la sala, pero la señora no se inmuto. Comenzó a hablar con tranquila fuerza en polaco.

Danuta Walesa leía las palabras que su esposo, Lech Walesa, había escrito para la ocasión. En Oslo, ella estaba recibiendo el Premio Nobel de la Paz, que este año le ha sido conferido al gran sindicalista polaco. Walesa no quiso viajar personalmente a Noruega por temor a que la dictadura de Polonia después no lo dejará retornar a su patria.

Una ovación clausuró sus palabras. Entre los presentes estaba Rodolfo Seguel, el líder sindical chileno de los trabajadores del cobre, a quien Walesa había invitado especialmente para la ocasión.

Inmediatamente subió al estrado Egil Aarvik, presidente del Comité Nobel de Noruega, quien fundamentó las razones por las que se eligió a Walesa como el hombre que más ha contribuido a la paz mundial. "Lech Walesa no puede ser presentado —explicó Aarvik— como un triunfador en una lucha repleta de sacrificios. Pero ¿su causa ha sido derrotada? Muchos son de la opinión de que su voz nunca ha sido tan fuerte, y ha llegado tan lejos como ahora. Este electricista de Gdansk ha logrado alzar la antorcha de la libertad y de la humanidad tan alto que el mundo entero, una vez más, puede verla. El poder de sus creencias y el poder de su visión no han sido debilitados".

Otra ovación resonó en la Universidad de Oslo. Y en Gdansk, al igual que en toda Polonia, una alegría íntima recorrió a todos quienes luchan por derrotar al monstruo dictatorial. Porque para quienes se han embarcado en la difícil y gloriosa tarea de oponerse a una dictadura militar feroz no hay nada mejor que saber que otros corazones, fuera del país, latían juntos en esta misma lucha.

opinar
REVISTA - SEMANARIO

Afiliado a la S.I.P.
(Sociedad Interamericana
de Prensa)

Director

Dr. Enrique E. Tarigo

Sub-Director

Luis Antonio Hierro

Redactor Responsable

José Luis Guntín
Patria 532, Apto. 301

**Política Nacional
e Internacional**

Dr. Carlos Manini Ríos
Dr. Américo P. Ricaldoni
Roberto Asiaín
Prof. Alfredo Traversoni
Dr. Ope Pasquet Iribarne

Economía

Cr. Luis A. Faroppa
Cr. Ricardo Juan Lombardo

Agropecuaria

Dr. Eduardo J. Corso

Libros

Milton Fornaro
Elvio Gandolfo

Plástica

Mercedes Sayagués Areco
Luis Bausero

Ciencia

Rafael Courtois

Cine

Luis Elbert
Aurelio Lucchini Freire

Teatro

Dra. Gloria Levy

Música

Luis Battistoni

Corresponsales

En Buenos Aires
Tulía Álvarez
En París
Javier Fernández
Daniel Martínez Colistro

Caricaturas:

Jorge Satut

Coordinación Gráfica

Alejandro di Candia

Secretaría de Administración

Mara Crosta

Redacción y Administración

Paraguay 1255, Ap. 202
Impreso en los Talleres
de "El País S.A."
Cuarelm 1287
Depósito Legal N° 157.935/82

Distribución

Heber Berriel y Nery Martínez
Ciudadela 1424
Teléfono: 91 56 14
Es una publicación
de Perímetro S.A.

Clausuras y desproscripción

En tres días, de viernes a domingo pasados, el Poder Ejecutivo dispuso la clausura de dos órganos de prensa: el semanario "Somos Idea" y el diario "El Día". Verdadero récord, realmente, para este Poder Ejecutivo que, desde el 1º de septiembre de 1981 hasta la fecha —poco más de dos años, ¡pero qué dos años!— ha decretado dieciocho clausuras de periódicos, según así nos anotan porque la verdad es que no nos hemos tomado el trabajo de llevar la cuenta.

El decreto de clausura de "Somos Idea" se funda en el hecho de que "en la primera página" (de su edición del 8 de diciembre) "luce la fotografía de un ciudadano que tiene suspendidos sus derechos políticos y está requerido por la justicia" y en la circunstancia de que "en la página tres se hace referencia explícita al programa que presentó con su candidatura" (a la Presidencia de la República en el año 1971). Se sostiene luego que "la prohibición aludida, dispuesta por el Acto Institucional N 4, alcanza a la propaganda, por cualquier medio, de aquéllos que tienen suspendidos sus derechos políticos" y que "el periódico desconoció la norma prohibitiva al efectuar la publicación mencionada".

El decreto de clausura del diario "El Día" se basa en el hecho de que "en la página cuatro" (de su edición del domingo 11) "se publica un reportaje efectuado a un ciudadano que tiene suspendidos sus derechos políticos y está requerido por la Justicia" y que "en el artículo aludido se da a conocer la opinión del entrevistado sobre temas políticos nacionales". Se afirma luego que "el ciudadano referido tiene prohibido el ejercicio de toda actividad de carácter político", que "esta prohibición, dispuesta por el Acto Institucional N 4, alcanza a la difusión, por cualquier medio, de las manifestaciones de carácter político que realicen quienes tienen vedado efectuarlas" y que "se ha desconocido con la publicación del reportaje, la norma prohibitiva".

LOS decretos aludidos son infundados. No hemos de volver sobre el tema por cuanto esto lo hemos analizado una y otra vez, explicando hasta el cansancio que ni la Constitución ni la ley —ni el Acto Institucional N° 4 ni el decreto por el que se disolvió el Parlamento en 1973— que son las normas que invocan estos repetidos decretos, autorizan al Poder Ejecutivo a clausurar órganos de prensa.

Los decretos referidos son, además, discriminatorios. Lo son, primero, porque al semanario "Somos Idea" se lo clausuró por doce ediciones y al diario "El Día" por tres. Pero lo son, además, porque el sábado anterior otro diario capitalino publicó en su página dos, y bajo un destacado título a cuatro columnas —"Políticos latinoamericanos, entre ellos Wilson Ferreira saludaron a Alfonsín"— declaraciones del "ciudadano referido", como dicen los decretos, efectuadas en Buenos Aires y transmitidas por las agencias de noticias AP y ANSA, sin que la publicación de las mismas se haya considerado, al parecer, ni "propaganda" ni "manifestaciones de carácter político de quienes tienen vedado efectuarlas". Y otro tanto habría ocurrido, según nos dicen con una radioemisora capitalina que lo entrevistó en la ciudad de Buenos Aires.

Reproducir una fotografía, reproducir un programa político, reproducir declaraciones públicas, es reproducir hechos. Y los hechos existen, tozudamente, más allá de que esos

hechos les gusten a algunos y les disgusten a otros. Pretender que prohibiendo la reproducción de una fotografía, de un programa o de unas declaraciones, estos hechos habrán dejado de existir es, como se comprende, algo que contraría no ya al Derecho, sino a la lógica más elemental.

LO conversado en una entrevista con un Jefe de Estado o con un Jefe de Gobierno no debe, en principio, revelarse por parte de los interlocutores de ese Jefe de Estado o de Gobierno, en cuanto ello pueda comprometer la opinión de tan altos dignatarios. Estimo que no violo esa regla implícita de cortesía internacional si revelo una anécdota que nos contara, el domingo pasado precisamente, el Jefe del Gobierno español, Felipe González, en la entrevista que con él mantuviéramos un grupo de dirigentes de los Partidos políticos uruguayos, y aplíco su moraleja al tema que nos ocupa. Relató Felipe González en efecto, que en una de las paredes exteriores del Palacio de la Moncloa, que él ocupa como Presidente del Gobierno, luce una placa que dice que dicho edificio fue reconstruido, en 1953, por Francisco Franco; "Generalísimo, Caudillo por la gracia de Dios y no sé qué otros títulos más, de esos que siempre se atribuyen a sí mismos los dictadores", agregó Felipe. Varios de sus amigos le han sugerido, más de una vez, que saque esa placa de mármol, a lo que el Presidente del Gobierno se ha negado, invariablemente, aduciendo para ello dos razones: primero, que el hecho que documenta o que testimonia esa placa es cierto: el Palacio de la Moncloa fue reconstruido, en 1953, por orden de Francisco Franco. Y segundo, porque nada le parece mejor que poder comprobar, hoy, que ese palacio, reconstruido por Franco, es ocupado por un Presidente del Gobierno libremente elegido por los españoles, lo que Franco jamás pudo ni soñar en la peor de sus pesadillas.

Y bien, la moraleja de la anécdota es, desde luego, que los hechos no pueden borrarse por la sola circunstancia de que nos gusten o nos disgusten. Y del mismo modo que Francisco Franco reconstruyó el Palacio de la Moncloa, en 1953, Wilson Ferreira fue candidato a la Presidencia de la República por el Partido Nacional en 1971 y continúa siendo el líder de un vasto sector de dicho Partido. Clausurar diarios y semanarios porque se reproducen sus fotografías o sus declaraciones no borrará jamás estos hechos. Por el contrario, contribuirá como ha contribuido a lo largo de todos estos años y como así lo reconoce el propio interesado, a mantener vigente su figura política pese a su largo extrañamiento del país.

Y esta situación no puede, razonablemente, mantenerse. Además de todas las razones de principio que son, como siempre, las principales, quienes somos adversarios políticos del Sr. Ferreira queremos, de una buena vez, liberarnos de este impedimento moral de su proscripción política que nos inhibe de poder discutir públicamente sus ideas y sus actitudes. Queremos, de una buena vez, tener enfrente nuestro a un adversario político de carne y hueso y no a un mito o a una leyenda, ese mito o esa leyenda por la que saltan y gritan los jóvenes de vincha blanca que tienen 18 ó 20 años, que jamás lo conocieron y que ignoran la cuota de responsabilidad del Sr. Ferreira en los acontecimientos que vivió la República antes y durante 1973.

Derechos Humanos: un compromiso

El pasado sábado 10 de diciembre se cumplió el 35º aniversario de la Declaración Universal de los Derechos del Hombre.

La fecha fue recordada en todas partes del mundo. Algunas naciones —las menos, lamentablemente— pudieron celebrar el fasto con la tranquilidad y la honda satisfacción resultante de cumplir fielmente con la Declaración. En otros sitios la conmemoración fue mera hipocresía. Pero por encima de estos claroscuros, la unanimidad de la salutación ecuménica al texto aprobado en París hace ya 35 años demuestra que sus cláusulas siguen expresando el "estado de conciencia" de la humanidad civilizada acerca de los derechos que deben ser reconocidos a la persona humana para que ella pueda vivir conforme a su peculiar condición, al decir de Jiménez de Aréchaga.

Quizás en ningún sitio el aniversario de la Declaración haya sido celebrado más apropiadamente que en la República Argentina. El 10 de diciembre asumió allí el poder el nuevo gobierno constitucional. Además de su enorme importancia política, el hecho tuvo un contenido ético trascendente que fue acertadamente elegido por Alfonsín para hacer de él el centro de gravitación de su discurso de asunción. La sustitución de la dictadura por la democracia marcó la sustitución de la arbitrariedad por el Derecho, de la corrupción por la decencia, del miedo y de la muerte por la libertad, la paz y la vida. Con estos hechos que el pueblo argentino festejó en las calles se estaba rindiendo a la Declaración de los Derechos del Hombre el mejor homenaje, que es el de su observancia.

Mientras tanto, en Nueva York, Amnesty Internacional presentaba a Javier Pérez de Cuéllar —Secretario General de la ONU— una petición para la liberación de los presos de conciencia en el mundo entero, firmada por dos millones de personas entre las que se contaban Andrei Sajarov, Jimmy Carter, Juan Pablo II, Adolfo Pérez Esquivel y otras personalidades.

¿Qué es Amnesty International?

La organización se define a sí misma como una institución que trabaja para lograr la libertad de los presos políticos, entendiendo por tales a los hombres y mujeres de todo el mundo que están detenidos por sus convicciones, su religión, el color de su piel, su origen étnico o su idioma y que no han recurrido a la violencia o abogado por ella (presos de conciencia).

Además, Amnesty —que se declara independiente de ideologías, Partidos políticos e intereses económicos y se guía por las normas establecidas por la Declaración Universal de los Derechos Humanos de las Naciones Unidas— se opone en todos los casos a la tortura y al trato cruel, inhumano o degradante, a la pena de muerte, a la "desaparición" de personas y a la ejecución extralegal.

Como Amnesty ha denunciado la violación de los derechos humanos de los disidentes soviéticos, por ejemplo, se le ha calificado de instrumento de la CIA, agente del imperialismo, etc. Como también denunció el empleo de las mismas prácticas por varias dictaduras de derecha del Hemisferio Occidental se le ha tachado asimismo de comunista, vocero del marxismo internacional, etc. Esas imputaciones cruzadas ya están diciendo que Amnesty no padece la hemiplejía que hace que algunos critiquen con indignación la violación de los derechos humanos cuando se produce en el campo ideológico rival, al tiempo que pretenden no verla, o peor aún, tratan de justificarla, cuando se produce en el propio.

Avalando la seriedad e imparcialidad con que la organización cumple su nobilísima tarea, el Secretario General y el Presidente de la Asamblea General de la ONU le expresaron cálidamente su reconocimiento al recibir la petición de amnistía para los presos políticos de todo el mundo a que antes hicimos referencia. "El mundo tiene una deuda de gratitud con Amnesty International", dijo Pérez de

HOMICIDIOS POLITICOS PERPETRADOS POR GOBIERNOS



Foto de la tapa del Informe de Amnesty International, editado en marzo de este año

Cuéllar. Jorge Illueca —vicepresidente de Panamá y actual Presidente de la Asamblea General de la ONU— se refirió a Amnesty en términos similares.

Pues bien, Esta prestigiosa organización, cuyas propuestas humanitarias reciben la adhesión de un disidente soviético, del Papa y de un ex presidente de los Estados Unidos, entre otras celebridades, ha proclamado reiteradamente en varios foros internacionales que en el Uruguay se producen violaciones, violaciones graves, de los derechos humanos reconocidos en la Declaración que hace 35 años nuestro país suscribió luego de haber contribuido a su redacción.

Y en sendas cartas dirigidas al Comité Ejecutivo Nacional del Partido Colorado

por las secciones alemana y japonesa de Amnesty, éstas reiteraron la denuncia ante el mencionado órgano colorado, haciéndole saber además que en el pasado mes de julio enviaron a la Presidencia de la República un extenso memorándum detallando las violaciones de los derechos humanos que se perpetraban en el país y formulando recomendaciones para ponerles fin.

No sabemos si la Presidencia recibió efectivamente el referido memorándum, ni si tomó alguna medida al respecto en caso de haberlo recibido. En otras ocasiones en que se denunció internacionalmente la violación de los derechos humanos en el Uruguay, empero, la actitud oficial fue siempre la de negar que tal cosa ocurriera.

Pese a las negativas oficiales, nos atrevemos a suponer que ni uno solo de los lectores de esta nota cree que en el país se respetan realmente los derechos y garantías individuales. Algunos porque sufrieron en carne propia la violación de ellos. Otros porque tienen parientes, amigos o conocidos que la padecieron, o porque leyeron la prensa de los últimos tiempos y se enteraron, por ejemplo, de que según estimaciones serias en el Uruguay hay 17 desaparecidos.

Si todo esto fuera falso, si las denuncias de Amnesty carecieran de fundamento, si los ciudadanos que dicen no haber sido respetados en sus derechos estuvieran faltando a la verdad y si las convicciones de quienes dan crédito a lo anterior fueran erróneas, el Gobierno podría terminar muy fácilmente con tan graves inexactitudes o falsedades que tanto daño le hacen, además, a la imagen del país en el exterior.

Bastaría, en efecto, con designar una Comisión Investigadora integrada por autoridades de los Partidos políticos y de organizaciones sociales representativas, así como por algunos representantes de organismos internacionales insospechables, y darle a esa comisión las más amplias fa-

cultades y garantías para investigar sobre el terreno todas y cada una de las denuncias de violación de derechos humanos que se le sometan, con el compromiso de difundir luego las conclusiones de su labor.

Si el Gobierno, insistimos, no tuviera nada que ocultar en tan delicada y trascendente materia, sería suficiente emplear un procedimiento tan sencillo como el que acabamos de señalar, u otro similar, para refutar y desacreditar todas las imputaciones que se han formulado acerca de la violación de derechos humanos en nuestro país.

Sabemos, sin embargo que no se hará eso ni nada parecido. La situación de los derechos humanos en el Uruguay de la "seguridad nacional" no es como para que el Gobierno la exhiba a observadores imparciales.

La causa de los derechos humanos nada puede esperar de la doctrina de la seguridad nacional, ni del "proceso cívico-militar". Sólo el restablecimiento de la democracia traerá consigo el respeto pleno de todos los derechos y la eficacia de todas las garantías.

Para lograr ese objetivo tenemos que seguir trabajando todos los demócratas de todos los Partidos. Sabemos que hemos de alcanzarlo, como lo alcanzaron ya los argentinos. Entonces podremos celebrar nosotros también los aniversarios de la Declaración Universal de los Derechos del Hombre. Y podremos recibir a los delegados de "Amnesty" o de cualquier otro organismo internacional, diciéndoles que son libres de ir donde quieran para hablar con quien quieran y comprobar por ellos mismos que en el Uruguay democrático no hay presos políticos, ni desaparecidos, ni condiciones de privación de libertad que repugnan a toda conciencia civilizada.

Vamos a volver a tener un país así.

Prometámonoslo todos, en lo más íntimo de nuestras conciencias, y luchemos cada día, cada hora y cada momento hasta cumplir con nosotros mismos, con los hijos que hemos de engendrar en esta tierra, y con la Patria que nunca mereció todo el dolor y la vergüenza que ha sufrido.

Democracia estable, pero democracia

Alfredo Traversoni

Al promediar la década del 70, cuando todavía se hacía sentir el temor suscitado por los movimientos terroristas, en el que se apoyó en gran parte la oleada autoritaria que sumergió la democracia en América del Sur, era de recibo el empleo de una terminología con la cual se pretendía definir la nueva situación. Así, se usó, como si se estuviera esbozando una doctrina justificativa, los términos "democracia tutelada", "predemocracia", y aún "democracia autoritaria", con los cuales se regodeaban algunos oportunistas aspirantes a politólogos.

Mientras los demócratas estaban en forzado silencio, curando sus heridas, soportando las persecuciones, resistiendo con dignidad y esperando su momento, la opinión pública era bombardeada por la temeraria afirmación según la cual la democracia era un lujo que podían permitirse los países altamente desarrollados, pero que sólo era una tentación para los países subdesarrollados.

Eran tiempos en que sectores de izquierda, los mismos que habían descalificado a la democracia tachándola de "democracia burguesa", o "democracia formal", exaltaban al "peruanismo" y debilitaban la resistencia jactándose de poder captar y dar dirección político-social a los movimientos militares.

Después, fue pasando el tiempo, juez inapelable. Y llegó a verse claramente que el proclamado "desarrollo en seguridad", terminaba por no ser desarrollo ni seguridad. Así lo mostró Argentina, a la que citamos no porque la consideremos ejemplo único, sino representativo de la tendencia general, y porque ella ha tomado la vanguardia de una recuperación de las libertades que le permitió mostrar las pruebas del desastre; porque no hubo desarrollo en un país rico llevado a la pobreza por una política económica propia de gobierno insensato e insensible;

porque no hubo seguridad para las personas, muertas, encerradas o desaparecidas sin expresión de causa, ni para el país expuesto a la humillación de una derrota provocada tanto por la incapacidad de las decisiones políticas como por la incapacidad de los mandos en el ejercicio de las habilidades que más se jactaban de dominar.

Con la década del 80, junto con la evidencia del fracaso de las soluciones autoritarias llegó el fortalecimiento de la oposición democrática. Y lo que antes era nostalgia por el bien perdido, sentida aún por aquellos que antes le lanzaron invectivas, se convirtió en poderosa impaciencia, progresivamente manifestada con demostraciones inequívocas que han obligado a los regímenes autoritarios a ponerse a la defensiva, cuando no a iniciar el camino de la retirada. Ya no se habla ahora de "predemocracia", ni de "democracia tutelada"; los tiempos acunaban una nueva terminología para el enmascaramiento, y se menciona entonces la expresión "democracia estable".

En esa expresión podríamos encontrarnos todos de acuerdo; pero sólo si todos le otorgáramos el mismo significado. Sin embargo, encontramos algunas diferencias, que no son de matices.

Porque para algunos democracia estable es un régimen estático, anquilosado, que se mira complaciente en el espejo y cierra las ventanas para que no penetre el cambio; restrictivo de las libertades, reactivo a la justicia y a la solidaridad, situado a la sombra de una presencia vigilante siempre dispuesta al ejercicio de la represión.

Y para nosotros, democracia estable es un régimen dinámico, con imaginación para el cambio; con libertades que garanticen la controversia, aún a riesgo de manifestarse en desórdenes de superficie. Un régimen participativo, libre de temores, apoyado en el

consenso; que tenga como único juez al voto ciudadano y como único castigo para el error político la posible rotación de los hombres y los Partidos en el poder.

Porque algunos, los factores de desestabilización los ven solamente en "la conspiración marxista alimentada desde el exterior". Y a través de ese cristal, ven a todos los políticos y a todos los Partidos, a los sindicatos, a la libertad de prensa, al pensamiento crítico, a la educación moderna, a la literatura que entienden alusiva, al canto popular; pero no ven a quienes se llevan por delante la Constitución, desbordándose de sus misiones específicas.

Y para nosotros son factores de desestabilización, la división de la sociedad en buenos y malos y el hostigamiento de los unos contra los otros.

Porque para algunos los factores fundamentales de la estabilidad son el principio de autoridad ejercido con rigor; el orden en todos los órdenes; el más amplio concepto de la seguridad comprendiendo todo; la censura de libros, diarios, semanarios, radios, cine y televisión; la concentración del ingreso en pocas manos como pretexto de motor de un desarrollo que en un futuro "de burro tras la zanahoria" traerá la redistribución; el formalismo y la reideologización en la educación; la protección del capital frente al trabajador.

Y para nosotros la estabilidad debe estar fundada en la libertad, en la justicia, en la participación, en la solidaridad, en la vigencia de la Constitución y de la ley; en el desarrollo económico con crecimiento social; en la independencia nacional con cooperación internacional; en un sistema educativo con autonomía y lealtad, abierto a todas las corrientes de renovación.

De modo que democracia estable sí. Pero que sea ante todo democracia.

La terminación del proyecto de Programa de Principios del Partido, que el Comité Ejecutivo someterá a consideración de la Convención en las reuniones del próximo fin de semana, ha sido un trabajo serio, ordenado y riguroso. Luego de la labor de la Comisión, que consultó, como se sabe, a más de trescientos estudiosos de los diversos temas, el Comité Ejecutivo consagró largas sesiones, al principio semanales y luego casi diarias, para afinar la redacción originaria. Llega a la Convención, pues, un proyecto cuidadosamente estudiado, tanto del punto de vista formal como en sus importantes aspectos conceptuales y es de suponer que la máxima autoridad partidaria, en un esfuerzo condigno con la importancia del tema, le dé, con el estudio y las correcciones que correspondan, su aprobación.

Culmina de esta forma, un fecundo trabajo que ha realizado nuestro Partido sin detención alguna, a partir de la histórica sesión del 9 de abril. Aparte de importantes resoluciones políticas, como fue la aprobación de las bases para el diálogo realizada en aquella sesión y otras igualmente importantes, la Convención, limitada en su funcionamiento por el mal decreto del 2 de agosto, ha aprobado su propio reglamento, la Carta Orgánica del Partido y, en la próxima reunión, estudiará y aprobará el Programa de Principios.

Toda la instrumentación que un Partido democrático necesita para su funcionamiento eficaz ha sido cumplida, en condiciones tan poco favorables como las que surgen del clima de incomprensión que el go-

bierno ha creado y estimulado en los meses posteriores a julio. Por su propia naturaleza, por su conciencia histórica, por su concepción del quehacer político, el Partido Colorado ha dado un gran ejemplo al país en esta actividad constante y fecunda. Nuestra seguridad que nada podrá impedir la realización de las elecciones en noviembre del año próximo y nuestra convicción que las provocaciones se hacen siempre con el ánimo de separar de su camino a quienes lo emprenden buscando una meta fecunda, nos han impulsado en estos meses difíciles, nos han retemplado la voluntad constructiva y nos han obligado a este duro trabajo. El país, que tanto está sufriendo, ha de recibir, seguramente, con verdadera esperanza los frutos de esta labor, donde no ha primado ni la violencia ni la impaciencia, pero que no está despojado de coraje. No del coraje que se limita a un grito o a un desahogo, sino de aquel que, frente a muy grandes dificultades, busca y encuentra la verdadera salida. Sin partidos democráticos funcionando, es muy difícil encontrar soluciones institucionales. Con ellos en plena actividad, es muy difícil que se pretenda impedir esas soluciones. La seguridad en nuestro esfuerzo, hecho con humildad, sin arrogancia, no buscó efectos inmediatos. Y no los buscó porque los batallistas conocemos y res-

petamos el pensamiento y las aspiraciones de la gente de nuestro país. Una labor silenciosa y constante, será menos visible que un acto espectacular; pero muchas veces es aquella una expresión muy auténtica de verdadero valor cívico. Y la gente de este país, que es gente inteligente, sabe entender y

Los colorados han realizado un fecundo trabajo orgánico e ideológico

valorar este tipo de esfuerzos.

Al terminar todos estos temas, que hubiéramos cumplido de cualquier manera porque el decreto del 2 de agosto no nos lo impuso, porque ellos surgieron de nuestra propia decisión antes que el famoso decreto entrara en vigor, y porque el mismo sólo se consagró para limitar la acción de los Partidos, es evidente que el texto del mismo ha caído por su propio peso. No hay ninguna razón, en la vida del país, que le dé autoridad moral o que lo haga, solamente, comprensible. Es cierto que las limitaciones a las liber-

Luis Hierro Gambardella

Un Partido en marcha

tades allí impuestas han tenido escasa vida; tan escasa que en el período de plena vigencia del texto aludido, el Poder Ejecutivo debió aceptar un paréntesis tan expresivo y rotundo como el acto del 27 de noviembre.

Y también es cierto que no sólo el Presidente de la República, incorporándose él mismo a ese paréntesis, dijo un discurso político el primero de diciembre, sino que algunos jefes menores, como el interventor de la Intendencia Municipal no sólo declaró que su acción era hacer política "de la grande", sino que ha tenido intervenciones radiales y televisivas de un señalado tinte político.

El decreto liberticida, lo prueban los hechos, es inexistente y no le hace bien a nadie que mantenga una existencia formal cuando su desprestigio es tal que nadie lo respeta. Sirve, ahora, sólo como una amenaza potencial, de eventual y caprichosa aplicación, y funciona, como una amenaza. ¿Le sirve al gobierno, que tendrá necesariamente que dar muchos pasos hacia la pacificación que el país reclama, manejarse con esa amenaza que ni siquiera tiene el menor prestigio? Parecería que un mínimo de inteligencia, que muchas veces uno, con relativa sorpresa, encuentra que no orienta la acción oficial, impone la eliminación, lisa y llana de algo que no ha permitido obtener ningún resultado útil a

las finalidades que lo impulsaron.

El país necesita un clima de estabilidad, en lo político, para fundamentar la acción de los partidos en el año electoral. Aunque las grandes colectividades han tenido el ejercicio previo de las elecciones internas, no hay que olvidarse que desde 1971 la ciudadanía no elige a sus gobernantes. Hay decenas y decenas de miles de ciudadanos que no han votado nunca. Hay una opinión pública desinformada, por la reiterada violación de las libertades, especialmente la libertad de prensa. Y resulta bien claro que para devolverle a la ciudadanía su capacidad de ejercicio clara y eficiente, será necesario hacer un gran esfuerzo colectivo de la prensa, de las tribunas políticas, de los clubes, para poder poner en marcha a una columna a la que se le ha paralizado en su ejercicio constante, postergado por tantos años.

Es claro que el decreto del 2 de agosto es una sola pieza, y hay más, mucho más, que será necesario desarmar, tal como lo han reclamado los Partidos en su proclama del 8 de octubre y en la clamorosa expresión del acto del 27 de noviembre. Pero como tal vez no pueda lograrse una derogación integral de todos los instrumentos liberticidas en un solo acto gubernamental, pensamos que lo que está más a mano, para iniciar un camino, es la derogación de este malhadado decreto. Si él no sirve para nada, su derogación servirá, por lo menos, para se produzca el comienzo de una tranquilidad ciudadana, imprescindible para iniciar la marcha hacia las elecciones de 1984.

Eduardo Paz Aguirre

El Estado y el "caballo del comisario"

Simultáneamente con los trascendidos relativos al propósito de organizar un Partido político vinculado al "proceso" se ha producido la sustitución de algunos intendentes interventores, en concreto hasta el presente los de Montevideo y Paysandú, al tiempo que se comenta que otros han de sucederlos en restantes Departamentos.

Sobre la creación de este nuevo Partido nada tendríamos que objetar, ya que es natural en una justa democracia que quien desee someterse al juicio de la opinión pública así lo haga. Si hay quienes desde el llamado "proceso" entiendan que es conveniente que la ciudadanía se pronuncie expresamente en las urnas sobre sus fundamentos y orientaciones, nada mejor que organizarse para ello y acudir con sus candidatos a las elecciones.

Esto que es a primera vista muy sencillo y lógico tiene no obstante sus bemoles. Si la candidatura a la Presidencia de la República fuera —en plano hipotético— la de quien ocupa ese cargo, no diríamos que es inconstitucional porque es sabido por todos que la Constitución no rige, pero sí se puede afirmar que va contra la filosofía que el país ha adoptado como fundamento para impedir que se ejerza desde el más alto centro de poder una indebida influencia o, lo que es peor, cualquier suerte de presión para favorecer los intereses de esa eventual candidatura. Consultado que fue el país sobre la modificación constitucional para hacer posible la reelección presidencial en los comicios de 1971 la respuesta fue negativa. Se trataba en el caso de un Presidente que había sido electo popularmente y se formulaba esa pretensión bajo la vigencia de los preceptos constitucionales. En el

caso actual sería aún peor dado que el sistema de garantías no es el mismo de entonces y, tampoco es igual el régimen de controles que es dado ejercer para impedir todo abuso de poder.

Todos los Partidos que participan en una elección deben contar con iguales oportunidades y candidaturas. El Estado como tal debe ser rigurosamente imparcial y brindar las máximas garantías para que este principio sea respetado, de forma que el pronunciamiento de la ciudadanía sea el fiel reflejo de su libre voluntad.

No se comprende pues cómo se compatibiliza este aserto con el propósito que ha trascendido según el cual el gobierno estaría analizando distintas posibilidades a fin de encargar a una agencia de publicidad o a un conjunto de ellas una campaña por distintos medios de difusión dirigida a ensalzar la obra del "proceso". Esta campaña publicitaria estaría financiada con fondos del Estado que por ser tales son de toda la comunidad y no pueden ponerse al servicio de nadie que no sea ella misma. Al haber —siguiendo la hipótesis planteada— un Partido del "proceso" esa publicidad en favor del gobierno, pagada por todos, se vuelca a favor de quienes forman parte de él o intentan representar sus directivas e intereses políticos electorales, mientras que los demás Partidos se hallan severamente limitados en sus posibilidades por las exigencias que impone la Ley Fundamental Nº 2 y deben movilizarse utilizando los recursos que cada uno de ellos pueda obtener.

No se justifica en modo alguno que este gobierno o cualquier otro gobierno destine fondos del Estado para publicar y promocionar su propia gestión. El juicio sobre ella debe provenir de la opinión

ciudadana en forma espontánea, sin que la sea inducido masivamente por medios propagandísticos que han sido usuales en regímenes totalitarios pero que no pueden admitirse cuando se trata de ir a una elección en la que se trata justamente de pasar de una situación de facto a una de legalidad y en la que las oportunidades deben ser parejas para todos teniendo como único juez la soberanía de la opinión pública expresada sin coacciones de ningún tipo. No es admisible aún cuando no hubiera una elección por medio, ya que el empleo de dineros públicos para estos fines no tiene justificación alguna. Menos aún si se inserta en el cuadro de una lucha electoral, tomándose el gobierno para sí la ventaja de utilizar en beneficio de sus seguidores medios presupuestales que no pueden ser asignados para ese objeto.

El gobierno del "proceso" incurrió en esta censurable actitud cuando previamente al plebiscito constitucional de 1980 empleó largamente los dineros del Estado para programar y financiar una aturridora campaña publicitaria en favor del SI a través de todos los medios de difusión y aún por posters alusivos colocados en todas las oficinas públicas, sin faltar las imposiciones oficiales para que fueran igualmente exhibidos en lugares privados. De nada le valió, pero eso no importa. Lo que sí importa es que esa publicidad se pagó con dinero del Estado en forma totalmente abusiva.

Ningún gobierno ni ningún Partido que trate de representarlo tiene derecho a valerse de los recursos que pertenecen a la comunidad para sufragar la publicidad en su provecho.

Como no lo tuvo antes tampoco lo tiene ahora. El anuncio que ha trascendido configuraría un hecho en extremo censurable, que esperemos no se confirme.

Repetimos que quienes están con el gobierno pueden ejercer si lo desean la opción de comparecer ante la ciudadanía para confrontar su juicio. Pero no con ventajas indebidas ni con métodos que están reñidos con la ética democrática. No con procedimientos que signifiquen valerse del "caballo del comisario" para dirimir una contienda cívica que debe ser limpia y clara y que reclamamos que así lo sea.

Aún esperamos que las noticias que han trascendido respecto de esta campaña publicitaria pro-gobierno financiada con los dineros públicos no lleguen a confirmarse. Aún esperamos el categórico desmentido del gobierno, que no obstante el comentario público todavía no se ha producido. Aún aguardamos que alguien, con la debida representatividad oficial, aclare que tales noticias carecen de fundamento. De no hacerse así y llevarse adelante este plan publicitario a expensas de los dineros públicos, estaríamos ante un muy criticable abuso de cuyos gastos habrá que rendir cuentas.

Lo decimos ahora, antes de que se haya producido, para que luego nadie pueda alegar que se trata de revanchismo a la hora en que deban asumirse las responsabilidades.

En venta: Quiloscas y Da Vinci

Reservas y suscripciones:

IBICUY 1280 — Tel.: 98 18 71

cambié

Nulidad del plebiscito tácito

El Dr. Jorge Gamarra, brillante Profesor de Derecho Civil en nuestra Facultad de Derecho y autor de un excelente Tratado de Derecho Civil Uruguayo que ha superado la veintena de volúmenes, nos ha acercado una muy interesante colaboración sobre la nulidad del llamado —mal llamado— "plebiscito tácito", un globo sonda que circuló por los aires montevideanos en las últimas semanas y que este artículo de hoy contribuye, él también, a pinchar. Es un gran gusto para OPINAR publicar esta colaboración del Dr. Gamarra, que mucho agradecemos y que esperamos no sea sino la primera.

Voy a examinar el punto exclusivamente desde la perspectiva de mi especialización, que es el Derecho Civil. Esto impone aclarar, ante todo, que si bien el tema está naturalmente situado en la esfera del Derecho Constitucional, el Derecho Civil, como sucede a menudo y respecto de casi todas las demás materias, aporta una serie de principios generales, y en este caso son algunos de ellos los que, a mi juicio, determinan la solución.

El voto es un acto de manifestación de voluntad; el sujeto que lo emite primero resuelve, en su fuero interno, por quién ha de votar (voluntad interna) y luego exterioriza esa decisión (voluntad declarada o manifestada, que trasciende hacia el exterior) cuando deposita su voto en el sobre y luego lo introduce en la urna.

Toda voluntad debe exteriorizarse o manifestarse, ya que sólo así los demás sujetos podrán conocerla y entenderse de la decisión tomada. Ello sucederá a través de palabras (escritas u orales), pero también mediante comportamiento o actitudes. Una persona que mueve su cabeza desde arriba hacia abajo expresa su asentimiento sin recurrir a las palabras; aquél que levanta su mano ante la marcha de un ómnibus, también, sin hablar, está manifestando su deseo de viajar en él, y desde el punto de vista del Derecho emite una propuesta u oferta de cele-

brar un contrato de transporte, que la empresa acepta por intermedio del chofer, cuando detiene el vehículo.

Ahora bien, la manifestación de la voluntad puede ser tanto expresa como tácita.

Es expresa cuando se deduce directamente del medio o comportamiento empleado para manifestarla; así sucede cuando alguien dice "te vendo este objeto por tantos pesos"; el medio empleado, las palabras, revelan directamente la voluntad. Por ello la voluntad expresa coincide normalmente con la palabra escrita u oral, pero no necesariamente.

Es tácita cuando la voluntad se deduce indirectamente del comportamiento por un razonamiento lógico. Por ejemplo, cuando el deudor le pide al acreedor una ampliación del plazo de su deuda, expresa directamente una voluntad dirigida a lograr ese favor, pero además, tácitamente está reconociendo que es deudor.

Vayamos ahora al tema que nos preocupa. Suponiendo que se decidiera que todo votante, por el hecho de emitir su voto en las elecciones de 1984, estaría votando por "sí" un proyecto de Constitución (y prescindiendo de todo examen acerca de la juridicidad de dicha decisión), creo que un voto emitido en tales condiciones carece de validez, esto es, resulta nulo.

Aclaro que la voluntad del votante

sería siempre expresa, y no tácita, como se dice, puesto que revelaría directamente la intención de votar por "sí". No existe, pues, plebiscito "tácito". Pero el voto es nulo, porque la voluntad no es libre.

En el Derecho Civil la figura que corresponde a la especie se llama "violencia", y está legislada como vicio del consentimiento, en los artículos 1272-1274 del Código. Opino que aquí existiría violencia porque, para que el ciudadano pueda ejercitar su derecho al voto, necesariamente debe sufragar en pro de un proyecto de Constitución con el cual tal vez no esté de acuerdo.

Y por consiguiente, la única vía que tiene para no apoyarlo es abstenerse de votar, o sea, perder su derecho al voto. La alternativa que se le ofrece sería ésta: "o Ud. vota por sí el plebiscito constitucional o no puede votar".

Se da, entonces, una innegable compulsión ejercitada sobre el votante, a quien se le coacciona para inducirlo a apoyar una Constitución que no comparte. El "mal" es "grave" (uso la terminología del artículo 1.272) porque si no vota se le priva de su calidad de elector, que el artículo 77 de la Constitución otorga a todo ciudadano por ser "miembro de la soberanía de la Nación".

Lo que podría discutirse es únicamente si la compulsión referida suprime por entero la libertad, en cuyo lugar en Derecho Civil la nulidad se califica de absoluta, por falta de consentimiento, o simplemente la vicia (al desviarla indebidamente de sus cauces normales o naturales), en cuyo caso la nulidad es relativa. No puede discutirse, en cambio, que el acto de votar, realizado bajo tales imperativos, es nulo.

JORGE GAMARRA



Convenciones partidarias

La Convención Nacional del Partido Colorado se reunirá desde mañana hasta el domingo para analizar el programa de principios.

El Cuerpo está citado para sesionar el viernes de 18 a 22 horas; el sábado de 9 a 12 y 30 y de 15 a 22; y el domingo de 9 a 13 horas.

Además del documento Ideológico —que ya ha sido analizado por las convenciones departamentales— se tratarán otros dos temas: Integración de la Comisión de Disciplina y moción de censura al arquitecto Belvisi; y reforma del artículo 1º de la Carta Orgánica.

Las deliberaciones serán presididas por el Presidente de Turno del Comité Ejecutivo Nacional, Dr. Ope Pasquet Iribarne y por el dirigente batllista de Rivera, Dr. Altivo Estévez, quien sigue en el orden de las presidencias de turno.

LIBERTAD Y CAMBIO

El miércoles 21 de diciembre, a las 20 horas en la Casa del Partido, Libertad y Cambio realizará una asamblea general de afiliados y convencionales, para seguir estudiando su estatuto de funcionamiento interno.

CONVENCION BLANCA

El sábado próximo, volverá a reunirse la Convención nacional del Partido Nacional, para debatir los aspectos vinculados con el Programa de Principios, que fuera aprobado por el Directorio.

En el transcurso de la sesión, se espera asimismo que sean finalmente proclamados como candidatos a la Presidencia y Vicepresidencia del Partido, el dirigente aún proscripto Wilson Ferreira Aldunate y Carlos Julio Pereira, respectivamente.

EN ROCHA

El sábado pasado en la ciudad de Rocha realizó un importantísimo Congreso Departamental la Agrupación Colorada del Batllismo Unido Lista E.A.L. con el fin de estudiar el Reglamento que regirá los destinos internos de dicho sector y designar al Comité Ejecutivo Departamental. La asistencia fue numerosísima y con la concurrencia de los principales dirigentes del Interior del Departamento, Convencionales Nacionales, Departamentales y Suplentes.

El Congreso fue presidido por el Dr. Víctor Balcerán Fonseca y don Francisco Rocca Crelis, actuando en la Secretaría el Esc. Justo Plá Viera y el Dr. Carlos Schetini.

Fue aprobado el Reglamento Interno mencionado y se constituyó el Comité Ejecutivo Departamental, cuya Mesa, es la siguiente.

Presidente de Turno: Sr. Francisco Rocca Crelis. Secretario: Sr. José Leon Lezama. Pro Secretario: Erebo Fonseca. Secretarios de Actas: Sres. Luis Sosa Romero y Milton Sponton Prieto. Tesorero: Sr. Juan Carlos Inchauspe.

Pro-Tesorereros: Sres. Prof. Isabelino Cardozi y Ariel Vicente Delgado

Debe aclararse

... En su edición del pasado viernes el semanario "Jaqué" recoge opiniones de dirigentes políticos, sindicales y estudiantiles acerca del llamado "plebiscito tácito".

Uno de los entrevistados es el señor Richard Read, dirigente del Secretariado del PIT.

Tras manifestar que, a su juicio, los partidos deberían abstenerse en caso de que se les convocara a elecciones que implicaran un plebiscito tácito, el señor Read expresa: "...La posición que voy a adoptar los Partidos políticos yo la desconozco. El lado optimista de mi persona me dice que estos diez años tienen que haber servido a alguno de experiencia para reconocer los errores cometidos. Yo he leído las actas del Parque Hotel... Los apetitos que tenga cada dirigente en este momento yo no los conozco. Espero que la dignidad prevalezca y no renuncien a los principios".

En el párrafo transcripto el señor Read esboza conceptos que luego no desarrolla ni precisa y que en consecuencia la quitan a su exposición la claridad meridiana que debería tener en temas fundamentales como los que toca.

Si tiene alguna duda sobre el principio y la honestidad política de los dirigentes partidarios que concurrieron a las reuniones del Parque Hotel debe decirlo clara y frontalmente. Recibirá la contestación que corresponda y cada ciudadano podrá formarse un juicio fundado al respecto.



Si no tiene dudas, hace mal en insinuarlas. Por su condición de importante dirigente sindical, sus palabras pueden lesionar la tan necesaria cohesión de las fuerzas democráticas cuando sugieren imputaciones muy graves que luego no se concretan ni se fundamentan.

Creemos que, en cualquiera de los dos casos, el señor Read le debe a la opinión pública una aclaración.

O.P.I.

Precisión

El Director Coordinador del Instituto Nacional de Docencia (INADO), Coronel (R) Ruben Dardo Alvarez, deslindó responsabilidades en torno a actividades de "proselitismo político" que el "proceso" se encontraría realizando en dicho centro.

Alvarez dijo que el Cnel. retirado del Ejército que a mediados de octubre convocó al cuerpo de profesores para asistir a charlas o conferencias sobre ciertas normas vigentes, no es el

Roberto Asiain

El derecho no es una enfermedad

"No se puede cambiar un caballo tuerto por otro ciego."

A. DE MONTLUC

El régimen ha resuelto arenar su fachada. Como si maquillar el rostro supusiese cambiar el alma.

El ciudadano militar que ocupa la Presidencia de la República ha resuelto introducir cambios en su gabinete, cumpliéndose aquí aquella premisa de Karr: "Cuanto más cambia, más será la misma cosa".

Para citar sólo un ejemplo, ¿hay acaso diferencias entre el ministro Crisci y el consejero Dr. Bolentini? Sin duda las hay; Crisci no recibió nunca a los genuinos representantes de la clase trabajadora, mantuvo sus permanentes contactos con el "amarillismo" sindical con quienes incluso viajó a Ginebra, pretendiendo mostrarlos como voceros de los obreros uruguayos. El ministro saliente procuró por todos los medios impedir que el movimiento sindical lograra organizarse, frustrando las elecciones de autoridades definitivas en las asociaciones profesionales para coartar así

la posibilidad de que se crearan asociaciones de 2º y 3er. grado. El Dr. Crisci, a pesar de haberlo prometido reiteradamente, no hizo esfuerzo alguno por promover la reglamentación del derecho de huelga. Su gestión podría resumirse en muchas líneas más, pero lo que nos interesa destacar es si habrá diferencia entre la labor del ministro renunciante y la del entrante.

A nuestro juicio habrá notorias diferencias y las primeras declaraciones del doctor Bolentini lo confirman. El nuevo Ministro de Trabajo y Seguridad Social ha sostenido que va a dialogar, que se va a reunir con "todos", que va a convocar "a una Convención Nacional de Trabajadores", la que de aquí en más llamaremos C.N.T., para abreviar, que los va a llamar a todos para que "arriemen soluciones".

Si habrá de existir un diálogo estructurado con criterio amplio, habrá entonces diferencia entre la gestión actual y la pasada. Pero nosotros, haciendo uso del derecho a opinar, tan caro para este semanario, afirmamos que estos acercamientos no constituirán más que una nueva moda-

lidad dentro de las distracciones dialoguistas, de las que habláramos hace un par de semanas. ¿Cuál es el propósito del diálogo? Enterarse de la situación de los trabajadores, escuchar las soluciones que ellos "arriemen", según expresiones del ministro. A nuestro juicio el consejero Bolentini, como cualquier uruguayo medianamente informado, debería estar al tanto de las angustias de los trabajadores y del modo de mitigarlas. No se necesita convocar a una C.N.T. para "enterarse" y pedir allí recetas salvadoras. Esta grandilocuencia nos huele a raptó demagógico, un raptó del mismo estilo del empleado por el ex consejero cuando fue a visitar las familias alojadas en el Corralón Municipal hace pocas semanas. El país hoy no necesita pirotecnia demagógica, no quiere seguir siendo gobernado por quienes detentan el poder. El país necesita diálogo entre las fuerzas sociales y los genuinos representantes de la voluntad popular.

El país les ha pedido a gritos que abandonen el gobierno, que lo transfieran ya a los depositarios de la soberanía. No toleramos más desplantes meslánicos, quere-

mos gobernarlos por nosotros mismos. La actitud más sabia que le cabría hoy a los miembros del Poder Ejecutivo sería renunciar ya, adelantar el cronograma electoral y lanzarse a la arena política configurando definitivamente el partido "Unión Patriótica", "Del Proceso", o como guste denominarse y salir de inmediato a medir fuerzas con todos los Partidos políticos que históricamente han existido en este país, para que la ciudadanía dirima el pleito y diga en quiénes deposita su confianza.

Este gobierno, que se comprometió públicamente a ser un gobierno de transición hace ya más de dos años, ha frustrado todas las expectativas y hoy resulta haber nacido para su permanencia y no para el tránsito. Un gobierno que clausura dos órganos de prensa, con un intervalo de 48 horas, no merece llamarse gobierno de transición sino de retroceso.

El Ministro Bolentini, consultado sobre el derecho de huelga, afirmó que se "le preguntaba por la enfermedad y no por la salud". No se concibe siquiera confundir un derecho con una enfermedad. La salud de los uruguayos será recuperada —como sostuvo Alfonsín el sábado— "cuando termine el estéril tutelaje sobre los habitantes de este país". Bolentini es abogado, no médico, quizá sea ésta la causa por la que no entiende nada sobre cuestiones sanitarias.

El Ciudadano está de vuelta

"El ciudadano". Este término puede hacer recordar la estupenda película que filmó Orson Welles hace muchos años. Para quienes no son aficionados al cinematógrafo —y ya dejaron de tener veinte años— tal vez este título le traiga otros recuerdos.

Quizás todavía resuenen en los oídos de la memoria aquella propaganda vocinglera y repetitiva de "El Ciudadano Segovia, junto al Presidente Pacheco; Rachetti es el Intendente..."

Y este artículo se refiere a esa personaje: al Dr. Glauco Segovia. Quien fuera Intendente de nuestra ciudad a partir de 1967 y tuviera que dejar ese puesto a sus suplentes por graves irregularidades. Sus proyectos desde la Jefatura municipal —algunos de ellos— también serán recordados por muchos: por ejemplo, la edificación de torres de primera categoría en el predio de la cancha de golf de Punta Carretas.

Bueno, no seguimos enumerando las "virtudes" de "El Ciudadano", nos llevaría mucho espacio. Además, la noticia no es lo que él hizo en el pasado —que ya todos lo conocemos— sino su intención de regreso. No sólo al país —del que está ausente desde hace once años— sino también a la arena política.

El Ciudadano vuelve. Así lo declaró en un reportaje que le hiciera la revista "Búsqueda" en su última edición. Allí manifiesta su estima personal por Pacheco, dice que el acto interpartidario del pasado 27 de noviembre (que lo vio por televisión desde Buenos Aires) tuvo un "predominio natural y lógico del Partido Comunista" y que él vuelve "sin odios".

Pero éstas y otras cosas que dice El Ciudadano no son las más originales (en realidad hay tantos acá que dicen estas cosas, que no hay que ir a buscarlos en Buenos Aires ni en la prehistoria política). Lo realmente cómico son dos puntos que manifiesta El Ciudadano:

1. Que vuelve "manejando un instrumental ideológico de tipo socialdemócrata" (sin Búsqueda).

2. Que forma una vertiente independiente dentro del Partido Colorado denominada "Tiempos Nuevos".

Vamos, Ciudadano. ¿Quién se va a creer que ahora es socialdemócrata? Y ¿quién va a pensar que un político que estereotipa todos los vicios del pasado, ahora va a descubrirnos los nuevos tiempos?

Un ministro conversador

El nuevo Ministro de Trabajo y Seguridad Social, Cnel. (R) Néstor Bolentini, dijo que va a dialogar con el PIT y que toma la cartera "por treinta años", aunque advirtió que "a lo mejor, me quedo treinta horas".

Bolentini —ex Ministro del Interior durante el golpe de Estado de 1973, firmante del decreto por el cual se dispuso el cierre del Parlamento—, concedió una entrevista a OPINAR durante la cual expuso algunos de los lineamientos que seguirá en la Secretaría de Estado.

Durante el reportaje, Bolentini razonó que "si he hablado con los tupamaros... ¿cómo entonces le voy a cerrar la puerta a un sindicalista porque es del grupo A y se la voy a abrir a otro porque es del grupo B?"

—Cnel. Bolentini, ¿existe alguna posibilidad de que se otorgue alguna retribución especial a los pasivos y funcionarios públicos con motivo del fin de año?

—Yo tengo la misma preocupación que usted, pero no conozco el estado de las finanzas públicas, porque el Ministro Végh Villegas que asumió junto conmigo la cartera de Economía y Finanzas, tendrá la necesidad de saber en qué estado está la situación económica del país y qué posibilidades existen de darnos ese gusto. Porque es un gusto poder llegar con un apoyo suplementario económico en estas festividades en que los pesos son tan necesarios para olvidarse un poco de las penas. De manera que propósito, sí; contestación exacta no le puedo dar porque no sé lo que tengo en el bolsillo. Tengo que meter la mano en el bolsillo para saber qué tengo y para saber qué puedo gastar.

—Usted, en las primeras declaraciones que ha hecho, dio a entender como que va a llevar a cabo aquí una política abierta, amplia. ¿Podría profundizar un poco más ese concepto?

—Yo he sido toda la vida partidario del diálogo. No es una improvisación en este Ministerio ni en este año 1983. En 1973, cuando comienza la situación excepcional el 26 de junio con el cierre del Parlamento, se produce la paralización de la actividad, por así haberlo decidido la Mesa Ejecutiva de la CNT. En ese momento dialogamos con la Mesa Ejecutiva durante cinco horas. Tratamos de hacerles entender que la crisis de poderes que se había suscitado en el país no tenía ningún reflejo directo sobre los trabajadores. No iba a afectar a los trabajadores. Nos presentaron cinco reivindicaciones obreras, pero después de esas cinco horas de diálogo, llegamos a la conclusión de que no le servía ni a los obreros, ni al país, ni al gobierno, la paralización total en que nos encontrábamos. Me pidieron 48 horas para consultar a los gremios, pero al

cabo de ese lapso no me contestaron nada y pasaron a la clandestinidad. Entonces, acudí a los medios democráticos, que es la realización de plebiscitos fábrica por fábrica, preguntando: ¿qué quiere usted? ¿Trabajar? Diga sí. ¿No quiere trabajar? Diga no. Sí y no. Y el sí ganó en ese entonces en 98 de las cien empresas consultadas. Y así se acabaron los paros en el país. Luego se produjo el diálogo de la Sala Verdi y el hecho de la desocupación de FUNSA.

—¿Y qué va a hacer para tender a eso?

—Mire, mi plan es éste. Yo he hecho hacer una lista de las empresas, ordenadas según el número de envío de obreros al seguro de paro. Desde el más alto. Y así voy a visitar, en ese orden, a las fábricas, y voy a hablar con los obreros primero, porque yo soy Ministro de Trabajo, no Ministro de las empresas. Después voy a llamar a los patrones. Y cuando tenga los datos que pueda recabar, me voy a sentar acá con mis asesores y voy a ver qué plan puedo hacer en base a esa información para reactivar el trabajo nacional.

También voy a conversar con los dirigentes de las agrupaciones de pasivos, para ver qué cosas se pueden hacer en esa área. Si bien no puedo inicialmente darles un aumento de las pasividades, puedo darles una disminución de los costos. Además, quiero tratar de introducir al pasivo en la actividad nacional. Una especie de "Club del Anciano" podría ser una de esas soluciones.

—¿Cuál va a ser su política con respecto al Plenario Internacional de Trabajadores?

—Donde yo he estado, siempre las puertas han estado abiertas y yo no discrimino. Porque yo tengo la necesidad de hablar y conocer la opinión de todos mis conciudadanos. No me importa a mí la posición política en que están. Estamos acá y somos todos uruguayos, y tenemos que partir de la base de que todos queremos al país,

cualquiera sea nuestra posición. Hay una situación de hecho. A mí me puede gustar o no la organización sindical A o la organización sindical B, pero existe, no la creo yo y es una realidad en el país. Como Ministro de Trabajo yo tengo que tomar contacto con toda la realidad, no la puedo ignorar. Entonces, voy a conversar con todo el mundo: no hay ningún marginado en el diálogo que yo inicio desde el día en que yo me siento en esta butaca. Si he hablado con los tupamaros. ¿O no hay tupamaros en el Uruguay que han dialogado conmigo? ¿Cómo entonces le voy a cerrar la puerta a un sindicalista porque es del grupo A y se la voy a abrir a otro porque es del grupo B? Acá todos los trabajadores del Uruguay tienen el mismo derecho.

—Ahora, usted está trabajando para la formación de nuevo Partido político.

—Sí señor, y lo voy a fundar.

—¿Y va a ser candidato a la Presidencia de la República?

—Ese no es problema mío. Sería un gran honor. Yo nunca he dicho no cuando me han llamado a algún cargo público. El problema es saber si usted tiene naipes para ocupar ese cargo. No sirve la vanidad, al país le sirven los capaces-humildes y no los vanidosos-incapaces.

—Ahora, nadie puede estar en desacuerdo con la finalidad de buscar soluciones a los problemas de los trabajadores y de los pasivos. Pero usted integra un gobierno de transición...

—Sí...

—Y usted es consciente de eso...

—Sí...

—Y, para todas esas cosas, ¿no cree que se necesitarían políticas a largo plazo?

—Yo cuando tomo un Ministerio lo tomo por treinta años. A lo mejor me quedo treinta horas. Pero cuando planteo las cosas, yo pienso que voy a seguir siendo gobierno después de noviembre de 1984. El pueblo lo va a decir. Pero yo no voy a dejar de trabajar porque me vayan a relevar en noviembre. Yo trabajo a treinta años, y si me quedo treinta horas, y bueno, el destino es así. Yo no estoy atornillado al sillón, nunca estuve atornillado a ningún sillón. Yo sé que tengo un año, pero sueño para treinta...

—El Dr. Payssé formuló declaraciones señalando que es necesario que las minorías de los Partidos tradicionales se salgan de los temas y formen un lema por su parte. ¿Tiene algo que ver eso con la "Unión Patriótica"?

—El Intendente de Montevideo no está adherido a "Unión Patriótica".

Verdadera revolución agropecuaria (II)

Una gran inversión social

Esteban F. Campal

En la nota anterior procuramos brindar una visión global de lo que es AZUCITRUS. Hoy nos proponemos encarar con mayores detalles el núcleo principal de Tres Bocas.

1. — Mapeo y Sistematización de Suelos.

El mapeo de los suelos y su sistematización se realizó por restitución fotogramétrica y estudio de numerosos perfiles a muy pequeña escala, lo que permitió realizar un uso muy metódico de los mismos.

Las plantaciones de citrus, todas ellas realizadas en curvas de nivel en los suelos más livianos y profundos de la zona, obviamente con eficiente fertilización, presentan las siguientes características: fajas de 7 a 8 metros de separación con una distancia de 3,5 metros en las filas o hileras. En dichas filas existe una franja de 1 metro aproximadamente, despojada de toda vegetación, mientras en las entrelíneas se cultivan gramíneas y leguminosas, predominando el lotus por su excelente adaptación al clima y suelos del lugar; aunque su eficiencia para la incorporación de nitrógeno en el suelo es muy inferior a la del trébol blanco, por ejemplo.

Dicha cobertura vegetal es segada con rotativas en función del crecimiento estacional, dejándose el heno en el lugar para la formación de mantillo y disminuir así la evapotranspiración.

La estación meteorológica instalada allí cuenta con una columna de anemómetros situados a 5, 10, 15, 20, 25 y 30 metros de altitud que además de establecer la dirección y velocidad del viento mide asimismo la turbulencia superficial. En Tres Bocas, dicha turbulencia, perjudicial para las plantas, ha obligado a establecer muy densas cortinas rompevientos, con lo cual los daños experimentados por las mismas son menores.

Los principales enemigos de los citrus son la liebre y la hormiga. En primer término, como es común en otras plantaciones, se utilizaron cilindros protectores de hojalata, procedentes de la fabricación de tapitas corona, cuyos resultados no fueron satisfactorios. Por esa razón, con el mismo material se construyó una barrera de unos 80 cms. de altura, complementada con cortinas de eucalipto y coníferas, cuya extensión total olvidamos averiguar, pero que la suponemos no inferior a 50 kms.

Complementariamente, se utiliza un plantel de 10 a 12 galgos manejados por un peón de a caballo, que al mismo tiempo marca los hormigueros para su posterior destrucción.

Por estas vías, las liebres han desaparecido.

En la faja despojada de vegetación ya se está utilizando el sistema de riego subterráneo denominado "superjet", de origen estadounidense, cuyos principios de funcionamiento confiamos no haber comprendido suficientemente.

Cuando en las filas o hileras, el desarrollo de las plantas cítricas alcanza su máximo, se producirá necesariamente una disminución de las radiaciones solares y la correspondiente fotosíntesis que provocará una disminución de la producción por planta y por hectárea. Cuando eso ocurra, se procederá a un raleo que elimine estos inconvenientes.

Cuando hace algunos años, con el Sr. Darricarrere nos proponíamos establecer las metas de productividad por hectárea de citrus, considerábamos un ideal poder alcanzar las 20 toneladas. En la actualidad, tanto en algunas plantaciones del mencionado señor, como en las originales de AZUCITRUS, se ha superado las 30 toneladas.

2. — Uso de los Suelos pesados, profundos y fértiles

Con bastante frecuencia se presentan en las zonas, suelos pesados, profundos y fértiles, que antiguamente eran denominados grumosos y que en la actualidad son calificados como "vertisoles éutricos". En ellos se cultivan cereales y praderas mejoradas de alta productividad que permiten un aumento de peso diario muy alto de los terneros que se traen de Rivera. Los rendimientos que se están obteniendo con cereales, especialmente de variedades argentinas, son muy superiores a los de la zona. Información que obtuvimos a través de un antiguo productor muy conocido de la misma.

En cuanto a los suelos con drenaje impedido, se utilizan principalmente para plantaciones de distintas variedades de álamos Carolina.

Finalmente en los superficiales y muy superficiales correspondientes a la formación denominada Lavas de Arapey se destinan a ganadería extensiva, pero a nuestro juicio la dotación de ovi-

so en el consumo de proteínas de origen animal; limitaciones que seguramente serán superadas una vez que se cumplan las etapas prioritarias de AZUCITRUS.

Cuenta también con sala de recreo con diversos tipos de billares, futbolitos y mesas con tableros de ajedrez y damas, así como de juegos de cartas. Existen además policlínicas médica y odontológica con nurses permanentes y asistencia periódica y gratuita.

Es importante señalar que los pabellones del personal subalterno poseen lavaderos especiales con lockers exteriores, lo que permite al personal presentarse al comedor perfectamente aseados.

Todas estas construcciones tienen material aislante. Se dispone de agua caliente y fría en gran abundancia, la primera a tal temperatura que les permite utilizar la misma para cebar el clásico e insustituible mate amargo.

Todo el personal está munido de Carné de Salud Oficial anual, con cos-



nos es insuficiente; si ella aumentara, la diversificación sería mayor (lana), e igualmente el abaratamiento del consumo de carne ovina, tal como ocurre en Nueva Zelanda, por ejemplo.

Es posible que esto no se haya podido realizar hasta ahora por la prioridad que ha debido otorgarse a las plantaciones de citrus.

3. — Aspectos Sociales y Culturales del Complejo

El señor Carlos Fraschini, director general de AZUCARLITO, no se ocupa hoy día de los aspectos técnicos de las plantaciones de AZUCITRUS, encargándose fundamentalmente de la dirección general del proyecto, ejerciendo la supervisión del mismo, estableciendo diversos convenios con organismos nacionales e internacionales, a efectos de lograr el perfeccionamiento de los especialistas del propio establecimiento. Se encarga lógicamente de todos los aspectos financieros de AZUCARLITO y AZUCITRUS y realiza frecuentes viajes a los hemisferios sur y norte para estudiar los problemas de mercado de citrus. Por último está prestando especialísima atención a los aspectos sociales y culturales del aludido complejo.

La infraestructura habitacional cuenta con 12 casas de 3 dormitorios para familiares de administradores y técnicos; 2 pabellones con 7 dormitorios cada uno para un total de 140 empleados, sala comedor para 140 comensales por turno con autoservice, cocina, cámara frigorífica, despensa, etc.

Hubo adiestramiento por parte del Instituto Nacional de Alimentación, pese a lo cual creemos nosotros que la dieta no ha logrado ser balanceada en la medida que sería de desear, pues a nuestro entender, faltan hortalizas y frutos de vitaminas y hay cierto exce-

tos y servicios de cargo de la empresa.

En lo que se refiere a jornales, de acuerdo con las funciones que cumplen, los peones que trabajan 8 horas perciben un salario que supera entre un 20 y un 40 por ciento el laudo nacional del trabajador rural vigente al 1.9.83, pero como habitualmente cumplen jornadas de 10 horas, el tiempo adicional se paga un 50 por ciento más, lo que incrementa estos salarios en un 37.5%.

A todo esto hay que agregar que el desayuno, almuerzo y cena se suministra a razón de \$ 35 por día, lo que significa entre un 27 y un 40 por ciento adicional sobre el jornal básico del laudo.

Todas estas instalaciones, con los ajustes requeridos por el tipo de explotación, fueron realizadas por el Arquitecto Oscar N. Vignola.

4. — Asistencia Técnica y Administración

El personal técnico actual está integrado por el perito agrónomo Sr. Ugo Pareschi, por el Ing. Agrónomo Carlos Alberto Fraschini, ejerciendo el asesoramiento general el Ing. Agrónomo Ricardo Brasesco. Consideramos que este último es el principal responsable del éxito del complejo. Nos conocemos desde antes de iniciar sus estudios agronómicos; realizó posteriormente en Francia un postgrado en suelos, y al regresar al país cumplió un amplio adiestramiento en la Comisión Citrícola Nacional, circunstancia que le ha permitido formar un excelente vivero de citrus y plantaciones de las mismas especies en la ruta 3, al sur del arroyo Guaviyú. Además de ello, realiza asesoramiento técnico-científico en las principales plantaciones de citrus del país. Persona muy severa en asegurar el cumplimiento estricto de

las normas técnico-científicas que corresponden, ha logrado que el personal de él dependiente responda estrictamente a ellas.

En lo que se relaciona con el Ing. Agrónomo Carlos Alberto Fraschini, que estudió en la Universidad de Santa María de Río Grande del Sur, completó su adiestramiento en citrus durante 8 años con el Sr. Darricarrere.

En cuanto al administrador general, Sr. Echeverría (cuyo nombre no recordamos) se trata de un técnico argentino que ejerció cargos muy importantes en empresas de celulosa de la provincia de Misiones, así como en el conocimiento de la industria cítrica obtenida en reputadas empresas de Concordia. Por esa razón, además de ejercer la función administrativa ha logrado vastos conocimientos en citricultura.

Les sigue en jerarquía el joven Ing. Agrónomo Roberto Benia, quien ha alcanzado ya un alto grado de especialización.

Como integrantes del Departamento Técnico de APCU (Asociación de Productores de Citrus del Uruguay) actúan los Ing. Agrónomos Sergio Piriz y Juan C. Codina. El servicio veterinario lo ejercen los Dres. Carlos Pepe, Aníbal Ibarburu y Roberto García. La Asistencia médica odontológica la prestan el Dr. Mario Wolff (Medicina Laboral) y el Dr. Carlos Torosian (Odontólogo).

Respaldando la tecnología descripta, existen otros ingenieros agrónomos, contadores, mecánicos y electromecánicos de AZUCARLITO.

El personal estable de citricultura y forestación es de 200/220 personas; durante la cosecha, y cuando las plantaciones de citrus se encuentran en plena producción se emplearán 1.000 personas más.

5. — Importancia de la Estación Agrometeorológica

Desarrollada en convenio con la Dirección General de Meteorología, el jefe del departamento de Climatología y Documentación capitán Rúben Silva, ha sido su asesor, y tuvo el honor de recibir de él, muy valiosa información.

La dirige la Srta. Beatriz Cuevasanta, quien dispone de cuatro o cinco ayudantes. El instrumental meteorológico, ultramoderno y electrificado comprende todos los instrumentos clásicos de esta disciplina, y las observaciones meteorológicas, transmitidas por télex, se realizan a las 9, 12, 18 y 0 horas de Greenwich. Cuenta además con un evaporímetro de tanque, con el cual según la opinión de uno de los más calificados especialistas de nacionalidad chilena, cuyo nombre no ha deseado que se cite, permite establecer la relación entre dicha evaporación y la evapotranspiración de las plantaciones de citrus que él estima, provisionalmente, que puede ser del 80 por ciento. Este es un factor fundamental para el manejo del riego.

6. — Destacadas Aptitudes Laborales de nuestros paisanos.

Muy largas conversaciones mantuvimos con los Sres. Fraschini y Darricarrere sobre la rapidez de asimilación de las nuevas técnicas por nuestros paisanos, así como de su altísimo rendimiento en el trabajo. Esto influye para que los elevados salarios que paga AZUCITRUS, sean aún los más bajos de los países que cultivan citrus. De este modo aumentan considerablemente las ventajas comparativas en la exportación de los nuestros; pero lo más importante de esta comprobación, desautoriza para siempre la injusta y arbitraria apreciación de los ganaderos tradicionales, quienes siguen atribuyendo a nuestros paisanos la condición de ser haraganes, viciosos y jugadores, y que además se conforman con un standard de vida bajísimo.

Finalmente, aunque sea muy nostálgico para los tradicionalistas, en Tres Bocas está desapareciendo el uso del caballo para ser sustituido por el de ciclomotores y motos.

Julio Knelt

La reactivación es imprescindible

La reactivación del aparato productivo basada en una refinanciación amplia para las empresas endeudadas es un paso imprescindible. Al respecto, aún cuando sabemos que la solución real a la durísima crisis económica surgirá de un marco democrático, nos permitimos insistir en proponer una serie de medidas, basadas en el principio de repartir los costos entre todos los sectores involucrados y en reconocer que el Gobierno debe asumir su responsabilidad indudable por los perjuicios originados por la ruptura de la "tablita" en noviembre de 1982.

1. Refinanciación de la Deuda Externa y obtención de Préstamos Internacionales adicionales:

Uruguay deberá abocarse de inmediato a refinanciar su deuda externa a plazos mayores y tasas menores que las obtenidas en la última refinanciación, con un plazo de carencia total de tres a cinco años, etc., exigiendo un trato similar al que negociarán Argentina y Brasil, entre otros países, para sus respectivos endeudamientos.

Deberán gestionarse, al mismo tiempo, préstamos adicionales de los organismos y bancos internacionales por mil millones de dólares, destinados a financiar proyectos de interés nacional a través del Banco de Fomento, el que deberá crearse de inmediato, para otorgar préstamos, (hoy inexistentes), a mediano y largo plazo a actividades productivas que interesen al País, que estén destinadas, en forma prioritaria, a aumentar las exportaciones disminuir las importaciones y generar ingresos de divisas por capitalización de nuevas industrias, turismo, servicios y aumento de la ocupación.

2. Saneamiento de carteras bancarias mediante una Refinanciación amplia:

Todas las refinanciaciones ya incluidas en las Circulares existentes (1051, 1125, etc.), deberán ser refinanciadas por los propios Bancos, con sus propios recursos, a un plazo de diez años con tres años de carencia plena y con tasas del Libor más dos por ciento para los préstamos en dólares; y la tasa de inflación anual más el Libor, más un cinco por ciento, para los préstamos en moneda nacional.

Asimismo, los Bancos podrán optar por vender al Banco Central del Uruguay, el 50% de sus carteras actuales, recibiendo en pago un 80% de los montos cedidos, y pudiendo amortizar la pérdida del 20% restante, hasta en diez años, no pudiendo repartir dividendos hasta no haber amortizado totalmente dicha pérdida con utilidades futuras o nuevas capitalizaciones. El Banco Central del Uruguay pagará dichas compras de carteras, con Letras de Tesorería a diez años con el interés del Libor, las que serán aceptadas como encaje, y como garantía de operaciones de clientes de la Banca Privada, con Bancos Estatales. Los Bancos Privados deberán ir vendiendo anualmente en el exterior, un 20% de las Letras de Tesorería recibidas, destinando el producido de las mismas, a colocaciones a mediano y largo plazo.

A su vez, el Banco Central refinanciará dichas carteras cedidas, así como las que ya está administrando por las compras de carteras efectuadas anteriormente, en los mismos plazos y tasas que la nueva refinanciación de las deudas de las circulares 1051, 1125, etc., ya citadas.

El BROU también refinanciará el 50% de su cartera, en iguales condiciones.

Las empresas refinanciadas por el Banco Central, la Banca Privada y el BROU, no podrán repartir dividendos hasta no haber cancelado las refinanciaciones obtenidas y deberán aceptar que su gestión empresarial futura, sea compartida, asesorada o controlada (con grados de intervención a ser determinados por los acreedores, en cada caso), por administradores-vendedores, designados por los bancos acreedores, con costos a cargo de las empresas deudoras.

De esa forma, y mediante una co-participación de deudores y acreedores en la gestión futura de dichas empresas, se asegura a ambos la mejor utilización de sus recursos.

3. Financiamiento a corto, mediano y largo plazo:

El Banco Central deberá fijar de inmediato montos máximos de tasas de intereses activas y pasivas, en moneda nacional, las que serán obligatorias para la Banca Privada y para el BROU. Con los préstamos internacionales obtenidos, el Banco

de Fomento financiará proyectos de interés nacional, a mediano y largo plazo. Para ello, aceptará como garantía suficiente, las Letras de Tesorería a diez años, que la banca privada preste a tales fines a sus clientes y que obtuviera del Banco Central por la venta de sus carteras.

4. Moratoria Impositiva:

Al mismo tiempo, se decretará una refinanciación de adeudos con todos los organismos estatales premiando a los buenos pagadores con descuentos sobre los aportes futuros y exigiendo como condición para refinanciar los impuestos y contribuciones atrasadas y sus intereses, recargos y multas que las empresas deudoras cumplan puntualmente con sus aportaciones futuras y con las cuotas de la refinanciación así obtenida.

Entendemos que las medidas precedentes son básicas, para poder encarar luego, la reactivación del aparato productivo, con otras medidas que fomenten las industrias de exportación que incentiven también a las destinadas al mercado interno. Para las primeras deberán dictarse medi-

das similares a los reintegros, pre-financiaciones, etc. Para las últimas, deberán estimularse los sistemas cooperativos, fomentarse los mecanismos que abaraten los productos, mediante disminución de los costos de intermediación, aumentar la capacidad adquisitiva de la población, mediante reajustes de salarios y pasividades en proporción automática a los aumentos del costo de vida; fomentar los créditos al consumo a través de entidades gremiales o laborales, etc. Y como marco imprescindible para reconquistar la credibilidad pública, la fe y el optimismo (elementos estos indispensables en toda planificación económica), deberá avanzarse sin pausas ni retrocesos en el proceso político de redemocratización del país, cumpliendo el cronograma previsto, mediante realización de elecciones nacionales en noviembre de 1984 con la participación de todos los sectores políticos que, tradicionalmente, representaron el sentir y la opinión de nuestro pueblo, y sometiendo a un Plebiscito "sin trampas" ni "votaciones tácticas" sino de acuerdo a lo que determina al efecto la Constitución vigente, las modificaciones que quieran introducirse a las mismas, para que la ciudadanía vote por sí, si desea aceptarlas o las rechace, votando por no, si así fuera el sentir mayoritario de la ciudadanía, única depositante de la soberanía en una auténtica democracia.

Vivienda: severas críticas al Proyecto

Severas críticas provenientes de diversos sectores ha levantado el proyecto de ley por el que las cooperativas de vivienda pasarían a regirse por el régimen de propiedad individual.

Grupos sindicales y sectores partidarios hicieron saber su disconformidad con la iniciativa.

Entre otros, han emitido una declaración un destacado conjunto de técnicos vinculados al sector habitacional. Los arquitectos Ildefonso Arostegui, Juan Pablo Terra, Julio C. Abella Trías, Alberto Valentí, Miguel Cecilio, Conrado Pintos y Edgardo Martínez, el Cr. Danilo Astori, los doctores Américo Abad, y Luis C. Silveira, el Ingeniero Alvaro Ramos y los señores Agustín Canessa, Adolfo Pérez Plera y Raúl Bldart, en nombre del Centro Cooperativista Uruguay, del CLAEH, de INTEC, Sociedad de Arquitectos y otras Instituciones, se oponen al proyecto de ley con la siguiente fundamentación:

"1) Que el referido proyecto es claramente inadecuado a los fines que pretende lograr, ya que:

a) modifica el sistema de amortización de un conjunto de prestatarios del Banco Hipotecario con notorias dificultades de pago en virtud del marcado deterioro de la capacidad adquisitiva de su salario, pasándolos del sistema que presenta los menores porcentajes de morosidad, como consecuencia de la aplicación de mecanismos de solidaridad, al que tiene los índices mayores.

b) Implica una erogación desproporcionada para el Estado, que deberá cubrir a su costo gastos y honorarios profesionales cuyo monto supera largamente el que sería necesario para atender la solicitud de las Cooperativas de Ayuda Mutua de no aplicación del aumento del 15 % en las cuotas de amor-

tización.

2) Que el citado Proyecto apareja importantes perjuicios a las cooperativas y a sus socios, ya que:

a) desarticula el funcionamiento orgánico de las cooperativas, dentro del cual la propiedad colectiva de las viviendas juega un rol muy importante. Esto traerá como consecuencia un estancamiento o anulación de la importante obra social que las cooperativas realizan.



En efecto las cooperativas no sólo construyen viviendas, sino que en la convivencia posterior se instrumentan guarderías, jardines de infantes, servicios para la tercera edad, policlínicas, bibliotecas, cooperativas de consumo, etc., surgidas de las propias necesidades del barrio y concretadas a través de la puesta en práctica de la solidaridad y apoyadas en la organización que las hace viables.

b) Por esta vía el Cooperativismo ha generado una realidad de la que nos enorgullecemos como uruguayos y que el propio gobierno presentó en la Conferencia de Naciones Unidas sobre la Vivienda (Habitat), en 1975, como ejemplo.

c) Quita al socio la protección que significan los Fondos de Socorro y Ayuda, librándolo a sus solas fuerzas para

hacer frente a sus compromisos con el Banco Hipotecario.

d) Aumenta las cargas fiscales sobre los socios, al quedar eliminadas con el cambio de régimen las exoneraciones tributarias que ampara.

3) Por otra parte, la propiedad horizontal tanto la construida por el sector público como por el privado, no ha creado mecanismos de funcionamiento barrial adecuados y particularmente ha mostrado dificultades muy serias para solucionar los problemas de conservación y mejoramiento en los conjuntos de vivienda para sectores de bajos ingresos. Los propios habitantes de este tipo de conjuntos han expresado recientemente a través de su "Coordinadora General Provisoria de Conjuntos Habitacionales" estas dificultades.

4) Que resulta discutible la Jurisdicción del Proyecto, puesto que:

a) viola el derecho de asociación, ya que existiendo varias alternativas posibles impone compulsivamente a las cooperativas la obligación de optar por una de ellas, aunque esta no sea su voluntad, sino por el contrario la opuesta.

b) Modifica unilateralmente los contratos firmados por el Banco Hipotecario con las cooperativas, sin que medie la conformidad de la contraparte.

5) Que el Proyecto ataca integralmente valores esenciales del cooperativismo, ya que fomenta concepciones individualistas opuestas a sus postulados solidarios.

Por lo expuesto, declaramos nuestro total rechazo al Proyecto de Ley presentado, entendiendo que el mismo significa un nuevo ataque al Cooperativismo de Vivienda, que ha sido duramente golpeado en los últimos años, al punto de ser prácticamente marginado del Plan de Vivienda.

DESDE 1789

Guili en Italia
COMPRABA
ORO

Dos siglos después, capitalizamos el prestigio de ser la primera casa especializada comprando Oro, Alhajas, Monedas, Plata.

Joyería

GUILI

Lorenzo Latorre 1494
esq. Uruguay. Tel. 98 01 31

PARA LECTORES DE LA A A LA Z.

Sobre gustos, hay mucho escrito. Por eso, tenemos libros para todo tipo de lector. Y para todo tipo de bolsillo. Venga por Feria del Libro, un capítulo que ningún lector puede perderse. Feria del Libro. De 8.30 a 23 hs. En 18 y Yaguarón.

50 ANIVERSARIO

feria del libro

18 DE JULIO 1308

Recibimientos, clausuras y detenciones

Conciertos de cacerolas

Sendos conciertos de cacerolas recibieron el lunes y el miércoles a autoridades de gobierno que visitaron dos complejos habitacionales, mientras que frente a la puerta del matutino "El Día", numerosas personas protestaron entre el domingo y la jornada de la víspera por la clausura sufrida por dicho diario. El viernes pasado, mientras tanto, fueron detenidos siete integrantes de ASCEEP, al término de una concentración efectuada frente al Instituto de Filosofía, Ciencias y Letras, para expresar su rechazo a la Universidad privada.

El Presidente Tte. Gral. (R) Gregorio Alvarez fue recibido el lunes por un grupo, compuesto por decenas de personas, que golpeaban ollas vacías y portaban pancartas, cuando se aprestaba a visitar el complejo habitacional "Euskal Erría".

Al grupo de ciudadanos se sumó un fuerte ruido ("caceroleo") que provenía de viviendas próximas al lugar que completó una recepción poco protocolar para el Jefe de Estado.

De acuerdo con allegados a los manifestantes, decenas de personas fueron detenidas en la oportunidad y —trascendió— la Policía podría librar un comunicado al respecto.

Alvarez fue acompañado en la ocasión por los tres Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, el Presidente del Banco Hipotecario y el Presidente del Consejo de Estado.

Entre las personas que tributaron semejante recepción a la comitiva oficial figura-

ban cooperativistas de FUC-VAM que venían desde el Banco Hipotecario, a donde habían concurrido a solicitar audiencia al Doctor Julio Luongo.

En la mañana de ayer, el Presidente del Banco Hipotecario, Dr. Julio C. Luongo, tuvo un recibimiento similar en el núcleo de viviendas de Asignaciones Familiares sito en Felipe Cardozo.

Luongo concurrió a dicho complejo junto a otras autoridades con el fin de asistir a la ceremonia de inauguración de las mencionadas viviendas.

Al arribar los jefes de gobierno las ollas vacías comenzaron a sonar en señal de protesta contra las autoridades.

CONTRA CLAUSURA DE "EL DÍA"

Poco después de conocida la resolución del gobierno por la que se clausuró por tres ediciones consecutivas al diario "El Día" —de-

cisión que fue comunicada telefónicamente en la noche del domingo y que recién se dio a conocer por escrito el lunes— empleados de la empresa se concentraron frente a la puerta del matutino sito en 18 de Julio y Yaguaron, para corear consignas de protesta contra la medida tomada por el Poder Ejecutivo. Se sumaron a los funcionarios —que portaban un cartel por el que se informaba de la clausura— muchos de los transeúntes que pasaban por el lugar, mientras que los vehículos hacían sonar sus bocinas.

Esto se repitió el lunes, el martes y el miércoles, y en todos los casos se pudo observar la adhesión espontánea de las gentes. La Asociación de Trabajadores de El Día (ATED), mientras tanto, emitió una declaración de condena a la medida tomada por el gobierno considerada "discrecional y carente de toda justificación".

Expresaron los trabajadores que si bien no olvidan "de ninguna manera los graves problemas y las grandes injusticias que padecen hoy los trabajadores de "El Día", con decenas de despedidos e inseguridad laboral permanente", tampoco pueden "tolerar ni dejar pasar por alto esta nueva agresión gratuita del régimen".

REPUDIO DE LOS PARTIDOS

Los órganos ejecutivos de los tres Partidos habilitados expresaron su repudio a las medidas atentatorias contra la libertad de información tomadas por el Poder Ejecutivo.

El Comité Ejecutivo del Partido Colorado estableció que la clausura de "El Día" es sugestivamente discriminatoria y que la misma "hiere nuevamente la libertad de información en el país en este caso en el órgano decano de la prensa diaria nacional y que fundara don José Batlle y Ordóñez para luchar contra la dictadura".

Agregó la declaración que "en este clima de progresiva restricción de libertades, en el mismo instante en que hombres del régimen anunciaban su propósito de acción

política, constituye un peligroso factor de perturbación de la paz pública". Se sostuvo asimismo que "los propósitos de salida democrática pacífica se comprometen día a día con actos de esta naturaleza, contrarios al espíritu de tolerancia imprescindibles para que el Uruguay se reencauce sin odios ni revanchas".

El Directorio del Partido Nacional, por su parte, al referirse a las clausuras de "El Día" y del semanario "Somos Idea", ratificó sus anteriores pronunciamientos de censura contra "los diversos atentados perpetrados por el gobierno contra la libertad de prensa". Señala, además, entre otros conceptos, que "la posición del gobierno y las Fuerzas Armadas en este asunto evidencia el propósito de ignorar la realidad política nacional y obstruye los caminos de retorno a la legalidad y a la vigencia del sistema democrático que uno y otros dicen siempre querer recorrer".

Mientras tanto, la Junta Nacional de la Unión Cívica dijo que las sanciones im-

puestas a las referidas publicaciones constituyen un "verdadero atropello a derecho de informar y ser informado", por lo que expresó su "rechazo a la fuerza como método para silenciar las ideas, y por ello reclama la vigencia irrestricta del ejercicio de la libertad de prensa".

DETENCION DE ESTUDIANTES

El viernes 9 en horas de la noche un grupo de jóvenes se congregó frente a la sede del Instituto de Filosofía, Ciencias y Letras; para protestar contra la anunciada autorización de una universidad privada católica, que funcionaría en dicha entidad.

La concentración fue convocada por la Asociación Social y Cultural de Estudiantes de la Enseñanza Pública (ASCEEP) y se desarrolló en forma pacífica, según señaló esa Asociación.

Al finalizar la protesta siete de los manifestantes fueron detenidos por funcionarios policiales, siendo liberados el día domingo.

Diálogo con las minorías

Conversaciones por separado con los dirigentes de las minorías colorada y blanca, Jorge Pacheco Areco y Alberto Gallinal, mantuvo en los últimos días el Presidente de la Comisión de Asuntos Políticos (COMASPO) de las Fuerzas Armadas, Gral. Julio Rapela, dijeron fuentes políticas.

En el transcurso de las entrevistas, Pacheco y Gallinal fueron consultados por Rapela para exponer sus opiniones sobre el actual panorama político nacional.

Gallinal —que confirmó públicamente la entrevista con Rapela—, dijo que durante la conversación trató de "apaciguar, lubricar, aproximar y hacer comprender".

El dirigente blanco explicó que no es partidario de acentuar las diferencias existentes al momento entre políticos y militares y aseguró que hace diez años que no ve a Pacheco.

Afirmó asimismo que va a participar en la Convención del Partido Nacional el sábado próximo, aunque advirtió que sobre

las candidaturas que se proclamarán ese día (Wilson Ferreira Aldunate y Carlos Julio Pereira), no tiene nada que ver.

REUNIONES DE ALTO NIVEL

A todo esto, los oficiales generales de las Fuerzas Armadas se reunieron el martes para considerar la situación política por que atraviesa el país.

Asimismo, ayer miércoles, el Presidente Alvarez, los comandantes en Jefe de las FFAA y el Ministro de Relaciones Exteriores, sostuvieron otra reunión en la sede del Poder Ejecutivo.

Si bien no trascendieron los temas abordados, se especula con que se hayan tocado asuntos relacionados con la asunción del Presidente argentino, Raúl Alfonsín, y algún otro tema de primer orden en el proceso de normalización institucional del país.

¡Libertad y Cambio!

Tenemos muchos motivos para festejar
Porque sólo quedan 354 días para las elecciones
Porque esto tiene que cambiar
Porque ya está cambiando

Cena de confraternidad para despedir 1983 y para prepararnos para 1984. Habrá alegría, rifas, números musicales, compañerismo y, a los postres, discursos. Jueves 22 de diciembre, a las 20.00, en la Casona "El Pericón", Camino Castro y Orlicochá, en El Prado. Los tickets pueden reservarse por los teléfonos 40 27 50, 70 83 60 y 40 08 63, o en la Casa del Partido, Andrés Martínez Trueba 1271, de lunes a viernes entre las 19.00 y las 21.00, con la señorita Bettina Galo.



Para que
su auto japonés
no deje de ser
importado

enllante
NEUMATICOS
BRIDGESTONE



SELECT PRODUCTS
Daniel F. Crespo 1806
Tel. 41 52 17



LA MARISQUERIA

Ahora también en Carrasco
Cocina internacional

POCITOS
Benito Blanco entre
Br. Artigas y Avda. Brasil

CARRASCO
Rambla México
Nº 6253 y Miraflores

PIDA SU CREDIFACIL SAN FRANCISCO

en 2 cuotas sin recargo y también en 3, 4 y 5 cuotas fáciles

También aceptamos: CREDITOS S.A. - OCA - ANDA - CREDITOS PERSONALES - CREDISOL - CREDITO ORIENTAL - CREDIUNICO - URUCARD - VISA - LONDON CARD - DINERS CLUB y todas las cooperativas.

Amarelle

Siete días

los productores, consecuencia directa del hecho de haber prescindido el gobierno de la participación de los mismos en la programación de la política agropecuaria y en la conducción de la comercialización de esa producción".

ENDEUDAMIENTO PRIVADO

El Presidente de la Cámara Nacional de Comercio, Guillermo Barreiro, estimó el endeudamiento del sector privado en 1.700 millones de dólares. De esa cifra el 65 o 70 por ciento está endeudado en dólares, en tanto que el resto lo está en moneda nacional. Barreiro confirmó que le fue solicitada una audiencia al Ministro Végh Villegas para tratar este tema y los perjuicios que causa al comercio la venta de productos de decomiso de aduana.

RENUNCIA GARCIA CAPURRO

El Consejo de Estado aceptó la renuncia presentada a ese cuerpo por el Dr. Federico García Capurro. Tras la aceptación de la renuncia varios Consejeros se refirieron al dimitente. El Ing. Praderi dijo que la renuncia de García Capurro no es un alejamiento del actual proceso. Agregó que este no concluirá nunca, dado que la tarea de resolver dificultades procurando una institucionalidad estable no termina nunca. Por su parte el Dr. Carrera Hughes señaló que García Capurro es uno de los hombres imprescindibles del proceso, dado que colaboró con él antes de su inicio. Daniel Barreiro sostuvo que quien se va no es un Consejero cualquiera, sino un hijo dilecto del país en todos los campos de acción en el que le tocó actuar.

EJERCITO DESMIENTE

El Comandante en Jefe del Ejército, Teniente General Boscán Hontou, desmintió la noticia de que el Ejército iba a comprar quince tanques livianos. Un cable de la agencia internacional de noticias "France Press" había señalado la compra de quince tanques "Scorpion" por parte del ejército, así como un destructor por parte de la Armada Nacional, según se desprendía de datos incluidos en una revista especializada en estos temas publicada recientemente en París.

INFLACION - SALARIO DESEMPLEO

La Dirección General de Estadística y Censos informó que "el índice de precios al consumidor sufrió un incremento del 0.04 por ciento en el mes de noviembre, por lo que la variación acumulada en los primeros once meses del año se sitúa en el 49.86 por ciento".

De acuerdo a las últimas cifras proporcionadas por la repartición oficial el salario real en todo el país declinó 6,33 por ciento en los primeros nueve meses del corriente año, en tanto que el desempleo en Montevideo tuvo un descenso, situándose en el 15,22 por ciento en el trimestre julio - setiembre.

El PIT hace el domingo una jornada nacional por amnistía

El Plenario Intersindical de Trabajadores (PIT) realizará el próximo domingo una jornada nacional reivindicando la necesidad de una amnistía en el país, dijeron dirigentes sindicales.

Según se informó, la jornada consistirá en recoger firmas en todas las barriadas, en apoyo a la amnistía, tema sobre el cual últimamente han expuesto sus opiniones dirigentes políticos, estudiantiles y sindicales.

ASCEEP Y SU NUEVA ORGANIZACION

Paralelamente, fuentes estudiantiles dijeron que hoy tendrá lugar la primera reunión del Secretariado Ejecutivo de la Asociación Social y Cultural de Estu-

diantes de la Enseñanza Pública (ASCEEP), que fuera electo ayer.

El Secretario Ejecutivo está integrado por diez miembros: el actual Presidente, Jorge Rodríguez, seis delegados de los centros universitarios y tres delegados de enseñanza media (Secundaria y UTU).

Según las fuentes consultadas, en el transcurso de la sesión de hoy, el órgano ejecutivo de ASCEEP abordará las relaciones entre las tres ramas de la asociación, los contactos con el Interior del país y la distribución de las funciones.

EMPLEADOS DE LA CAJA OBRERA

La Asociación de Emplea-

dos del Banco La Caja Obrera rechazó las "injustas intimidaciones" de que fueron objeto últimamente funcionarios de la entidad financiera que trabajan en la localidad de Libertad.

De acuerdo con la organización sindical, los funcionarios fueron citados por la Policía para declarar, en cuatro oportunidades a partir del 9 de noviembre pasado, cuando tuvo lugar la jornada sindical que fuera duramente reprimida por el gobierno.

La resolución adoptada por la Asociación establece que no es éste un hecho aislado, pues en otras localidades del Interior hemos tenido que soportar situaciones similares."

Luongo es "persona no grata"

La Federación Unificadora de Viviendas por Ayuda Mutua (FUCVAM) declaró persona no grata al Presidente del Banco Hipotecario, Doctor Julio C. Luongo, y solicitó su inmediata renuncia a dicho cargo.

Según dijeron a OPINAR directivos de FUCVAM, la sanción de la ley por la que se pasa a las cooperativas al régimen de propiedad horizontal, fue la última etapa de un proceso que procura destruir al movimiento cooperativo en el área de la vivienda y que ha tenido a Luongo como uno de sus principales propulsores a través de la política que lleva a cabo el Hipotecario en la materia.

En tal sentido recordaron la suspensión del otorgamiento de personerías jurídicas, el aumento de las tasas de interés para los créditos cooperativos, la sistemática negativa a conceder audiencias y a extender los planteamientos de la Federación, entre otros hechos. Dijeron además que el ataque a las cooperativas es tal, que incluso, recientemente, se impidió la realización de una jornada de trabajo a beneficio de una Escuela Pública, por el mero hecho de que quienes iban a volcar su esfuerzo desinteresado en pro

del movimiento cooperativo de viviendas resolviera las formas de movilización que habrán de llevarse a cabo en torno a dicha ley y a los demás problemas que afrontan las entidades miembros de FUCVAM.

de la misma, eran miembros de una cooperativa integrante de FUCVAM. Este hecho tuvo lugar hace alrededor de un mes y, de acuerdo con nuestros informantes, los trabajadores que habían accedido, a solicitud de un grupo de padres de alumnos de dicha Escuela, ubicada sobre Garzón, a trabajar en la refacción del deteriorado local, se vieron impedidos de hacerlo debido a que en la dirección de la Escuela se les comunicó que por orden del CONAE los integrantes de FUCVAM tenían prohibido tales actividades en sus dependencias.

REPUDIO A LA LEY

Los directivos de la Federación expresaron su total repudio a la Ley aprobada el martes por el Consejo de Estado, que según indicaron tuvo un trámite "extraño", ya que, pese a lo importante del tema, se resolvió tan solo en cuarenta minutos, luego de haber sido declarada su consideración "gra-

ve y urgente".

Con ello —dijeron los voceros— se evitó cualquier tipo de discusión pública del tema.

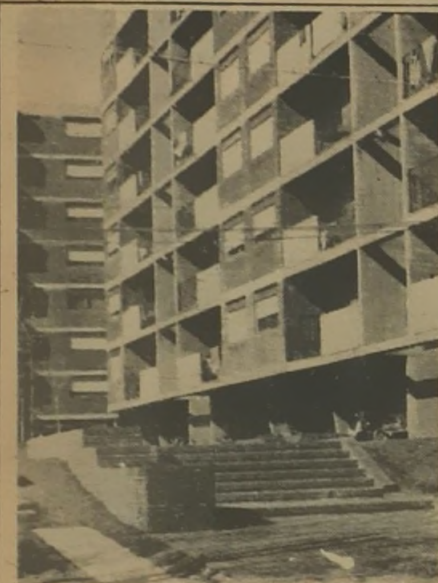
Incluso el consejo de Estado, Daniel Barreiro —quien actuó como miembro informante— estableció que había recibido una carta anónima de un cooperativista por la cual se defendía la aprobación de la Ley en virtud de distintas consideraciones.

Ante esto, FUCVAM exhorta a las autoridades a que hagan plebiscito con control de la Corte Electoral, para que sean los cooperativistas quienes, mediante un mecanismo democrático, resuelvan si quieren seguir rigiéndose por las normas sobre cooperativas de viviendas o si por el contrario prefieren pasar al régimen de propiedad horizontal.

ASAMBLEAS Y PLENARIO

Mientras tanto, las distintas entidades que integran la Federación han venido realizando Asambleas a fines de adoptar posición en torno a la referida Ley.

En base a las decisiones adoptadas en dichas Asambleas, el próximo fin de semana el Plenario del movi-



VIVIENDAS

El Consejo de Estado aprobó sorpresivamente el martes, el proyecto de ley que transforma las cooperativas de usuarios de viviendas en unidades que se ajustarán al régimen de propiedad horizontal. El proyecto del Poder Ejecutivo había sido resistido por los cooperativistas que días pasados se hicieron presentes en el Palacio Legislativo para demostrar su desagrado con la iniciativa. A propuesta del presidente de la Comisión de economía y finanzas del Consejo, Ing. Eduardo Praderi, el plenario consideró con carácter de grave y urgente el proyecto de ley, el que fue aprobado sin cambios. El consejero Barreiro fue el informante del proyecto y en su larga exposición descalificó las críticas que se formularon a la iniciativa por parte de la Federación Unificadora de Cooperativas de Viviendas por Ayuda Mutua (FUCVAM), la Sociedad de Arquitectos del Uruguay y el Centro Cooperativista del Uruguay. Barreiro dijo que con la ley no se alteran los beneficios del sistema cooperativo, sino que solamente cada socio de cada cooperativa pasará de ser usuario a ser propietario, lo que implica que el trato con el Banco Hipotecario sea individual y no en conjunto como hasta ahora. Como reacción a esta ley, FUCVAM entre otras cosas solicitó la renuncia del Presidente del Banco Hipotecario, Dr. Julio C. Luongo, por ser autor de la ley.

FEDERACION RURAL

La Federación Rural emitió un comunicado en el que rechaza enérgicamente las manifestaciones del Ministro de Agricultura y Pesca sobre el precio del trigo, en las cuales efectuó una serie de acusaciones contra el vicepresidente de la gremial rural, doctor Gonzalo Chiarino Milans. El comunicado luego de detallar la situación del mercado internacional señala que "este lamentable episodio constituye una prueba más de la insuficiente información con que deben manejarse

CERVEZA

NORTEÑA

Una cerveza como debe ser

Elaborada con la técnica del más importante grupo cervecero alemán.

Para que su auto japonés no deje de ser importado

enllante
NEUMATICOS
BRIDGESTONE



SELECT PRODUCTS
Daniel F. Crespo 1806
Tel. 41 52 17

Una lección magistral: el discurso

El discurso pronunciado ante la Asamblea Legislativa por el Dr. Alfonsín luego de prestar el juramento constitucional, fue una parte solamente del discurso escrito, previamente impreso en un folleto que se hallaba ya distribuido en las bancas de todos los legisladores.

Los diarios argentinos, naturalmente, lo han publicado en forma íntegra ("Clarín" del domingo lo hizo en forma de suplemento especial de 12 páginas formato tabloide), pero el Presidente suprimió la lectura de los capítulos referentes a cada una de las diversas áreas de actuación del Estado: "la política nacional e internacional, la defensa, la economía, las relaciones laborales, la educación, la salud pública, la justicia, las obras de infraestructura, los servicios públicos y todas las otras cuestiones que reclaman la atención del pueblo, de los gobernantes y de los legisladores".

"Pero queremos decir, también, que entre todas las áreas habrá un enlace profundo y fundamental; que una savia común alimentará la vida de cada uno de los actos del gobierno democrático que hoy se inicia; la rectitud de los procedimientos."

"Hay muchos problemas que no podrán solucionarse de inmediato, pero hoy ha terminado la inmundicia pública. Vamos a hacer un gobierno decente. Ayer pudo existir un país desesperanzado, lúgubre y descreído; hoy convocamos a los argentinos, no solamente en nombre de la legitimidad de origen del gobierno democrático, sino también del sentimiento ético que sostiene a esa legitimidad. Ese sentimiento ético constituye uno de los más nobles sentimientos del alma. Aun el objetivo de constituir la unión nacional debe ser cabalmente interpretado a través de la ética."

EL FIN Y LOS MEDIOS

"Ese sentimiento ético, que acompañó la lucha de millones de argentinos que combatieron por la libertad y la justicia, quiere decir, también que el fin jamás justifica los medios."

"Quiénes piensan que el fin justifica los medios suponen que un futuro maravilloso borrarán las culpas provenientes de las claudicaciones éticas y de los crímenes. La justificación de los fines en función de los fines implica admitir la propia corrupción, pero, sobre todo, implica admitir que se puede dañar a otros seres humanos, que se puede someter al hambre a otros seres humanos, que se puede exterminar a otros seres humanos, con la ilusión de que ese precio terrible permitirá algún día vivir mejor a otras generaciones."

"Toda esa lógica de los pragmáticos cínicos remite siempre a un porvenir lejano. Pero nuestro compromiso está aquí, y es básicamente un compromiso con nuestros contemporáneos, a quienes no tenemos derecho alguno a sacrificar en función de hipotéticos triunfos que se verán en otros siglos."

EL FUTURO TANGIBLE

"Nosotros vamos a trabajar para el futuro. La democracia trabaja para el futuro, pero para un futuro tangible. Si se trabaja para un futuro tangible se establece una correlación positiva entre el fin y los medios. Ni se puede gobernar sin memoria, ni se puede gobernar sin capacidad de prever, pero prever para un tiempo comprensible y no para un futuro indeterminado. Los totalitarios piensan en términos de milenios y eso les sirve para erradicar las esperanzas de vida libre entre los seres humanos concretos y cercanos."

"Si separamos a la política de su arraigo en el tiempo, impedimos que lleguen a la política los ecos del dolor humano. Ni la crueldad actual, ni la inmundicia actual, ni la claudicación actual, garantizan un futuro feliz. La justificación de los medios por el fin constituye la apuesta demencial de muchos despotas e implica el abandono de la ética política."

"Mediremos, en consecuencia, nuestros actos para no dañar a nuestros contemporáneos en nombre de un futuro lejano."

Fue un excelente discurso. Bien pensado, bien escrito, bien leído. Con una recurrencia deliberada, cada tanto, a los grandes temas cuya consideración no puede hacerse en forma aislada sino que deben —imprescindiblemente— estar presentes en el examen del conjunto. Excelente en su contenido según se verá en esta nota que no tiene otra pretensión que la de resumirlo, fue también bien redactado; sin frases tarragosas, con un estilo culto que no cayó ni en la solemnidad acartonada ni en la chabacanería. Tanto su concepción, como su redacción, como su lectura trasuntaron autenticidad. Que es, quizá, la impresión más poderosa que transmite la personalidad del Presidente constitucional argentino, Dr. Alfonsín. Pero vayamos al contenido del discurso, que esa es nuestra modesta pero muy honrosa tarea.

Pero nos empeñaremos, al mismo tiempo, en la lucha por la conquista del futuro previsible, porque negarnos a luchar por mejorar las condiciones en que viven los hombres y por mejorar a los hombres mismos, en términos previsibles, sería hundirnos en la ciénaga del conformismo. Y toda inacción en política, como dijo el actual Pontífice, sólo puede desarrollarse sobre el fondo de un gigantesco remordimiento. La acción, ya lo sabemos, no lleva a la perfección: la democracia es el único sistema que sabe de sus imperfecciones. Pero nosotros daremos de nuevo a la política la dimensión humana que está en las raíces de nuestro pensamiento.

UN ESTADO INDEPENDIENTE

"Vamos a luchar por un Estado independiente. Hemos dicho que esto significa que el Estado no puede subordinarse a poderes extranjeros, no puede subordinarse a los

moviliza siempre, mientras que el régimen desmoviliza. El régimen se ocupa de la desmovilización de la juventud. Se ocupa, por ejemplo, de transformar las universidades en enseñaderos. La democracia atiende a la movilización de la juventud en torno de los problemas generales y de los problemas específicos.

"Por otra parte, requiere la moralidad administrativa, la conducta de los gobernantes. Seremos más que una ideología, una ética. La lucha contra los corruptos, contra la inmundicia y la decadencia, es el reaguero del protagonismo popular. Las dos cosas, en realidad, van juntas: no se puede luchar contra la corrupción, que está en la entraña del régimen, sino a través del protagonismo popular, pero no se puede preservar el protagonismo popular sin sostener una política de principios, una ética que asegure su perduración. ¿De qué serviría el protagonismo popular, de qué serviría el sufragio, si luego los go-

para tomar el poder y ejercerlo, implica que son razonables los puntos de vista de quienes manejan mejor las armas o de quienes están más armados."

CONTRA LA VIOLENCIA

"Históricamente nos opusimos a que una pequeña minoría de la población, considerada a sí misma como población combatiente, eligiera el gobierno en reemplazo del pueblo. Por eso luchamos para defender el derecho a elegir gobierno, pero sólo para defender el derecho del pueblo a elegirlo. Esa distinción rechaza desde siempre la filosofía de la subversión. Pero debe tenerse en cuenta que la Constitución y las leyes son subvertidas, también, por minorías armadas que reemplazan la ley por las balas, tanto a través del guerrillerismo como a través del golpeo. Por eso, señalamos categóricamente que combatiremos el método violento de las élites derechistas o izquierdistas."

"Además, la fuerza pura carece de capacidad para engendrar legitimidad, y por eso las dictaduras de derecha, aunque apoyadas por algunos capitales monopolísticos, terminan aladas también del mundo y se condenan inevitablemente al fracaso. El método violento de las élites de derecha o de izquierda se justifica a sí mismo con el triunfo definitivo y final, absoluto, de una ideología sobre otra y de una clase sobre otra."

DEMOCRACIA ES COEXISTENCIA

La democracia aspira a la coexistencia de las diversas clases y sectores sociales, de las diversas ideologías y de diferentes concepciones de la vida. Es pluralista, lo que presupone la aceptación de un sistema que deja cierto espacio a cada uno de los factores y hace posible así la renovación de los gobiernos, la renovación de los partidos y la transformación progresiva de la sociedad.

"El sufragio, por definición, constituye un límite para los sectores privilegiados y, como instrumento de las mayorías, tiende a lograr una mayor justicia distributiva."

"El sufragio hace posible la resolución pacífica de las controversias en la sociedad y, al proveer de la única legitimidad pensable al Estado, favorece la continuidad de las instituciones republicanas y de las doctrinas que en ella se asientan. La Argentina pudo comprobar hasta qué punto el quebrantamiento de los derechos del pueblo a elegir sus gobernantes implicó siempre entrega de porciones de soberanía al extranjero, desocupación, miseria, inmundicia, decadencia, improvisación, falta de libertades públicas, violencia y desorden. Mucha gente no sabe qué significa vivir bajo el imperio de la Constitución y de la ley, pero ya todos saben qué significa vivir fuera del marco de la Constitución y de la Ley."

VIVIR EN LIBERTAD

"Vamos a vivir en libertad, de eso no quepa duda. Como tampoco debe haber duda de que esa libertad va a servir para construir, para crear, para producir, para trabajar, para reclamar justicia —toda la justicia, la de las leyes comunes y la de las leyes sociales— para sostener ideas, para organizarse en defensa de los intereses y los derechos legítimos del pueblo todo y de cada sector en particular. En suma, para vivir mejor; porque como dijimos muchas veces desde la tribuna política, los argentinos hemos aprendido, a la luz de las trágicas experiencias de los años recientes, que la democracia es aún un valor más alto que el de una mera forma de legitimidad del poder, porque con la democracia no sólo se vota, sino que también se come, se educa y se cura."

"Termina hoy el estéril tutelaje sobre los habitantes de este país. Eso quiere decir que el gobierno retoma su tradición como defensor del Estado de Derecho y de las libertades públicas y quiere decir, también, que los ciudadanos reasumen el pleno ejercicio de sus responsabilidades

(Continúa en la pág. siguiente)



grupos financieros internacionales, pero que tampoco puede subordinarse a los privilegiados locales. La propiedad privada cumple un papel importante en el desarrollo de los pueblos, pero el Estado no puede ser propiedad privada de los sectores económicamente poderosos. Las oligarquías tienden siempre a pensar que los dueños de las empresas o del dinero tienen que ser los dueños del Estado. Ya vimos eso una vez más en los últimos años. Otros, a su vez, piensan que el Estado debe ser el dueño de todas las empresas. Nosotros creemos que el Estado debe ser independiente: ni propiedad de los ricos, ni propietario único de los mecanismos de producción."

PROTAGONISMO POPULAR Y MORALIDAD ADMINISTRATIVA

"La Independencia del Estado presupone dos condiciones fundamentales."

"Por un lado, el protagonismo popular. ¿De dónde sacaría, si no, fuerzas el Estado, para mantener su independencia? La democracia será desde el primer momento una fuerza movilizadora. La democracia

bernantes, elegidos a través del voto, se dejan corromper por los poderosos?"

"El sufragio tiene diversos sentidos simultáneos. Por una parte, el voto implica la posibilidad de que gobierne el pueblo y de que el Estado sea independiente. Por otra parte, expresa la existencia de una regla para obtener legitimidad, ya que el pueblo no puede expresarse por sí mismo y el llamado espontaneísmo nunca existe en la realidad. A través del sufragio, el pueblo tiene la forma de elegir a sus gobernantes y a sus representantes. No puede elegirlos a través del motín. La violencia está inhabilitada para ser la forma permanente de la manifestación del cambio."

"Venimos de un movimiento que no luchó en 1890 para ser gobierno, porque eso hubiera implicado establecer el principio de que el poder, como decían los guerrilleros de hace diez o doce años, estaba en la boca de los fusiles. Al gobierno no se lo podía elegir a través de un levantamiento, por popular que fuese. Se luchó para que hubiese elecciones libres."

"La creencia en los métodos violentos

del Presidente Alfonsín



(Viene de la pág. anterior)

LA TEORIA DE LA SEGURIDAD

"En la Argentina existió una larga tradición de libertades públicas, oscurecida durante los últimos años por la arbitrariedad y la irracionalidad. Esto llevó al miedo, a la indiferencia producida por ese miedo, a la ausencia de participación de los argentinos en los problemas de los argentinos, a la falta de renovación en las personas, a la asfixia de la imaginación."

"La teoría de la seguridad fue esgrimida para evitar la vida libre, sincera, franca y espontánea de nuestra gente. La aceptación de esa teoría implicó el pago de un precio muy alto por una seguridad que jamás puede alcanzarse sin la participación popular, aun a costa del desorden de superficie. Hemos vivido así, bajo el pretexto de la seguridad, en una inseguridad monstruosa y bajo el predominio de las ideas que privilegiaban a la autoritariedad en una virtual acefalía del gobierno, en una feudalización del poder, en una increíble confusión de los roles que correspondían a cada uno de los engranajes del Estado. La seguridad sin libertad, pierde todo su contenido. Los argentinos no se sentían seguros y sabían que podían ser detenidos o, aun, sufrir peor suerte, sin posibilidad alguna de defenderse. Los órganos supremos del Estado dividiéndose entre sus componentes, agrupándose, disolviéndose o reapareciendo sucesivamente; los argentinos expuestos a la muerte o muriendo efectivamente sin participar de ninguna de las decisiones; todo eso era lo contrario de la verdadera seguridad, que se nutre de la libertad y de la responsabilidad."

LOS DERECHOS HUMANOS

"Nuestra filosofía se basa en ideas distintas: la seguridad del Estado no puede sostenerse sobre la inseguridad de la comunidad nacional. Nosotros privilegiaremos, por lo tanto, la plena vigencia de los derechos humanos y la necesidad de demantelar el aparato represivo para que solamente las instituciones naturales, modernas y eficientes de la Justicia y de los organismos que deben servir en el marco de la legalidad, se hagan cargo de los complejos problemas de la sociedad moderna, problemas cuya gravedad no se nos escapa."

"El pasaje a la libertad requiere una creciente comprensión de los ciudadanos sobre la importancia de cada uno de los actos que influyen sobre el conjunto social. Las libertades concretas implican libertades sociales, acceso a la educación, posibilidad de justicia igualitaria, derecho a la salud, resguardo de su intimidad y también, por supuesto, derecho al orden que el gobierno democrático garantizará con los medios que las leyes ponen en sus manos."

"El país ha vivido frecuentemente en tensiones que finalmente derivaron en la

violencia espasmódica del terrorismo subversivo y en una represión indiscriminada, con su secuencia de muertos y desaparecidos. La lucha entre sectores extremistas, así como el terrorismo de Estado, han dejado profundas heridas en la sociedad argentina. La manera de restañar esas heridas no puede girar en torno a venganzas o resentimientos que serían innobles en sí mismos, cuando no inmorales en muchos casos, en cuanto pudieran comprometer el destino del país en estériles fijaciones del pasado. Pero la democracia tampoco podría edificarse sobre la claudicación, actuando como si aquí no hubiera ocurrido nada."

LA LEY DE AMNISTIA

"Se proclamará la derogación de la ley de amnistia dictada por el gobierno militar y se pondrá en manos de la Justicia la importante tarea de evitar la impunidad de los culpables. La Justicia, asimismo, tendrá las herramientas necesarias para evitar que sean considerados del mismo modo quienes decidieron la forma adoptada en la lucha contra la subversión, quienes obedecieron órdenes y quienes se excedieron en su cumplimiento. Más allá de las sanciones que pudiera determinar la Justicia, el gobierno democrático se empeñará en esclarecer la situación de las personas desaparecidas."

"Esto no exime de tremendas responsabilidades al terrorismo subversivo, que debió haber sido combatido con los medios que la civilización actual pone en manos del Estado y no a través del empleo de medios similares a los condenados por el conjunto de la comunidad nacional."

"Vamos a emplear la sensatez, los métodos correctos, los sanos principios. Ellos nos harán fuertes, demostrarán al mundo que en la Argentina existe una democracia que no está dispuesta a renunciar a sus razones de ser."

"No se puede vencer en el terreno de la fuerza si se carece de razón. Nosotros queremos tener razón para ser fuertes. En la vida democrática los ciudadanos tendrán la tranquilidad que necesitan. La democracia es previsible, y esa previsibilidad indica la existencia de un orden mucho más profundo que aquél asentado sobre el miedo o el silencio de los ciudadanos."

"La previsibilidad de la democracia implica elaboración y diálogo. Estamos cargados de ideales y de sueños que vamos a realizar en forma honesta y razonable. Contamos con la amplia y comprensiva disposición al diálogo de la oposición, que está demostrado desde ahora la generosidad y el patriotismo con que, a través de la crítica, colaborará en la consolidación del proyecto democrático. Ese espíritu de unidad nacional que hace vibrar a todo el país no excluirá, sin duda, tempestuosos debates y agrios enfrentamientos de coyuntura que nutrirán el estilo republicano triunfante en el país."

"El diálogo, para ser efectivo, será un diálogo real, que presupondrá el reconocimiento de que no tenemos toda la ver-

dad, de que muchas veces habremos de equivocarnos y que hemos de cometer errores humanos. ¿Para qué escucharíamos si no estuviéramos dispuestos a rectificar conductas? ¿Para qué rectificaríamos conductas si no pensáramos que ellas pueden ser equivocadas en algunos casos?"

LA ENFERMEDAD DE LA SOBERBIA

"El país está enfermo de soberbia y no está ausente del recuerdo colectivo la existencia de falsos diálogos, que aún con la buena fe de muchos protagonistas, no sirvieron para recibir ideas ajenas y modificar las propias. El diálogo no es nunca la sumatoria de diversos monólogos sino que presupone una actitud creadora e imaginativa por parte de cada uno de los interlocutores."

"El gobierno nacional incita a llevar a cabo una cruzada horizontal y vertical de democratización sobre la base de una acción renovada de los partidos políticos, de las asociaciones intermedias y de cada uno de los ciudadanos en forma de permitir que los sistemas de fuerzas que anidan en la sociedad argentina se articulen en una convivencia pacífica y creadora."

"La democracia no se establece solamente a través del sufragio ni vive solamente en los partidos políticos. La democracia necesitará que el conjunto de la sociedad exprese aún las temáticas específicas desde el compromiso representativo y republicano. No desconocemos la existencia de instituciones cuya tremenda trascendencia espiritual orienta la vida cotidiana de millones de argentinos, ni la existencia de asociaciones intermedias. Unas y otras podrán colaborar en el gran debate nacional como partícipes de la forma de vida democrática, sin que se descarte la existencia de nuevos canales para expresar la compleja realidad de nuestro tiempo, pero en el reconocimiento, siempre, de que los objetivos son establecidos por el conjunto de la Nación, a través de sus representantes, y no de acuerdos dominantes o corporativo entre los sectores, realizados con prescindencia de las legítimas representaciones, o aún, como ha ocurrido en este país, en contra de las legítimas representaciones."

RECONCILIACION, LIBERTAD Y ORDEN

"Nuestro gobierno no se cansará de ofrecer gestos de reconciliación, indispensables desde el punto de vista ético e ineludibles en cuanto se trata de mirar hacia adelante. Sin la conciencia de la unión nacional será imposible la consolidación de la democracia; sin solidaridad, la democracia perderá sus verdaderos contenidos. Esta llama debe prender en el corazón de cada ciudadano, que debe sentirse llamado antes a los actos de amor que al ejercicio de los resentimientos."

"Habrá libertad en la Argentina, y habrá también orden. El orden presupone el rechazo de las violencias particulares,

pero no solamente de la violencia terrorista sino también de la violencia que se perpetra sobre el alma de los argentinos para tratar de empujarlos hacia las ideas autocomplacientes y decadentes."

JUEGO LIMPIO EN LA INFORMACION

"En la administración de los medios (de comunicación) transitoria o definitivamente en manos del Estado, así como en la administración de la agencia oficial de noticias, existirá juego limpio: los instrumentos del Estado no son propiedad privada de los gobernantes ni de un partido, sino de todos los argentinos."

"A través de esos medios, así, se expresará la natural pluralidad de la República democrática, a través de todos sus matices. Terminó la confusión entre organismos oficiales, o momentáneamente intervenidos por el gobierno, y organismos oficialistas. A través de todas las vías en que pueda influir, el Gobierno transmitirá la natural diversidad de opiniones de los ciudadanos, sin censuras ideológicas y sin discriminaciones."

"Y esta decisión de cumplir con nuestro deber, como corresponde, se fundamenta también en razones prácticas: en primer lugar, nosotros mismos necesitamos de la constante realimentación del circuito informativo para saber en cada momento cómo reaccionan los distintos sectores de la opinión pública; en segundo lugar, porque la razón de ser de un gobierno constitucional y democrático implica el reconocimiento de la diversidad. Si negáramos u ocultáramos esa diversidad, negáramos u ocultáramos nuestras razones de vivir y de luchar."

"El ciudadano común percibirá, de la mañana a la noche, la diferencia entre el autoritarismo y la democracia."

LOS PARRAFOS FINALES

"Hoy asumimos el gobierno de la Nación cuando está sumida en la crisis quizá más grave de su historia. Pero los dolores que hemos vivido nos dejaron lecciones que no podemos ni debemos olvidar... Lo primero que no deberemos olvidar es que lo más valioso que tiene nuestro país son los hombres y las mujeres que lo habitan". "La segunda lección es que sólo el pueblo se preocupa por el destino del pueblo. Cuando se impide al pueblo decidir su propia suerte, cuando se le prohíbe elegir y controlar al gobierno, tarde o temprano se deja de gobernar para el pueblo". "Aprendimos que los que estimulan la impaciencia para proponer la intolerancia y la violencia como remedios, han terminado favoreciendo los intereses del privilegio."

"Tenemos una meta: la vida, la justicia y la libertad para todos los que habitan este suelo. Tenemos un método: la democracia para la Argentina. Tenemos un combate: vencer a quienes desde adentro o desde afuera quieren impedir esa democracia. Tenemos una tarea: gobernar para todos los argentinos sacando al país de la crisis que nos agobia."

Hablan los gobernantes del mundo

Para la transmisión de mando se hicieron presentes en la capital argentina ocho Presidentes, el jefe del gobierno español, los primeros ministros de Francia, Portugal e Italia, el vicepresidente norteamericano, el vicepresidente del Presidium del Soviet Supremo de la Unión Soviética, así como noventa delegaciones oficiales extranjeras.

Múltiples fueron las entrevistas concedidas por estas personalidades del mundo a diversos medios de prensa presentes en las ceremonias cumplidas el pasado fin de semana, y también variados los temas sobre los que fueron requeridos sus opiniones. Resumiremos aquí las expresiones más significativas de varios estadistas presentes en la gran fiesta del pueblo argentino.

El primer Ministro Italiano, Bettino Craxi, en conversación mantenida con la prensa señaló: "Nosotros hemos venido de Italia para participar de esta fiesta de la libertad. La fiesta de la libertad que vale para un pueblo, vale para todos los pueblos que aman la libertad". Refiriéndose a los problemas del terrorismo y los golpes de Estado que su enfrentamiento han ocasionado en varios países, el primer ministro Craxi afirmó: "En Italia no hay más guerrilla. Estamos orgullosos de decir que la hemos derrotado sin recurrir a métodos bárbaros. Se utilizaron en esa lucha los instrumentos legales que tiene a mano el Estado de Derecho. Italia es una democracia estable. Además, creo que ayuda el hecho que ya se vivieron en el pasado experiencias dictatoriales y autoritarias, y sólo un demente podría querer reeditarlas".

El Presidente de Bolivia, Hernán Siles Zuazo, opinó que el "gobierno constitucional del doctor Raúl Alfonsín constituye un apuntalamiento de la democracia en toda América Latina. Apuntala a las democracias andinas y a la democracia boliviana. Y en consecuencia la trascendencia histórica de esta coyuntura es que empieza a alejarse el ruido de los sabales. Se aproxima el tiempo en que será posible considerar con seriedad la sustitución de los presupuestos de la guerra —por lo menos su limitación— por presupuestos de la paz. Y eso nos aproximará a una acción conjunta que puede posibilitar armar una Internacional democrática para derrotar muchos factores de la pobreza, de la injusticia social, e inclusive detener los riesgos de la expansión o intervención imperialista".

El Presidente del gobierno español, Felipe González, de los más aplaudidos por los ciudadanos argentinos en todas sus apariciones ante las multitudes congregadas en las calles céntricas de Buenos Aires, señaló sobre la nueva etapa argentina: "Cada pueblo tiene su propia historia y raíces, pero lo importante es defender la libertad". Calificó como de "incalculable importancia" el reingreso de la Argentina a la democracia, "no sólo para América Latina, sino también para Europa y el mundo entero". Refiriéndose a la situación de su país afirmó: "¿Qué tratamos de hacer en España? Convivir con tolerancia, libertad y respeto, tratando de superar los demonios del pasado. Con la fuerza de la razón y no con la razón de la fuerza. En España tenemos graves problemas económicos, políticos, de violencia. Pero más allá de eso nos une un propósito común: dejar una España en la que no vuelva a repetirse un enfrentamiento fratricida, o una división traumática. Hay diferencias legítimas que constituyen la base de la democracia. Pero si conseguimos afirmar ese entendimiento, yo me daré por satisfecho. Pero les aclaro que no me faltan coraje, ilusiones y fuerza para sacar a España adelante, y en consecuencia, la sacaremos".

Por su parte el **ex-Presidente del gobierno español, Adolfo Suárez**, dijo que Alfonsín "enfrenta una dura tarea luego de más de siete años de gobierno militar caótico, pero cuenta con la simpatía de la mayoría del mundo democrático".

El más abucheado y con la más ostensi-

tosa custodia, fué el **vicepresidente de los Estados Unidos, George Bush**, quien sostuvo que "tanto el gobierno como el pueblo de los Estados Unidos han seguido el proceso por el que se ha restaurado el gobierno representativo en Argentina, con gran interés, con esperanza creciente, y con profunda satisfacción, ya que estamos convencidos —enfaticó— de que los procedimientos democráticos ofrecen la mejor promesa de estabilidad política y de bienestar material para todo el pueblo argentino. Existen otros motivos por los que nos sentimos alentados en esta transición a la democracia en Argentina, ya que consideramos que demuestra que la democracia no sólo es posible bajo circunstancias difíciles, sino que es más bien una necesidad, y pensamos que dará ánimo a los pueblos de otras latitudes nuestro compromiso de fortalecer el movimiento hacia el gobierno democrático en este hemisferio". Señaló más adelante el vicepresidente Bush que "en la persona del doctor Raúl Alfonsín el pueblo argentino ha elegido a un primer magistrado de grandes dotes personales y hondos compromisos, un campeón del imperio de la ley y de la protección de los derechos individuales".

Grandes ovaciones tuvo el **Presidente del Perú, arquitecto Fernando Belaúnde Terry**, en reconocimiento por su gestión durante el enfrentamiento argentino con Gran Bretaña por las Islas Malvinas. El primer mandatario peruano indicó que el retorno de la democracia en Argentina "es un paso positivo no sólo para nuestro país, sino para la integración de América Latina. La asunción de un régimen constitucional, contribuirá a la causa democrática que perseguimos los latinoamericanos, en especial este país, el más europeo de Sudamérica". Sobre la posible influencia del retorno a la democracia de Argentina en otros países del continente americano, Belaúnde dijo "Perú sostiene el principio de no intervención y la libre determinación de cada país". No obstante, enfatizó, sus deseos de que la democracia "llegue a ex-

portugués estimó sin embargo, que los incipientes pasos dados por diversos países en ese sentido "deben ser apoyados y acompañados por la solidaridad de las demás naciones".

Belisario Bentancur, Presidente de Colombia, en relación al retorno a la democracia en Argentina, manifestó: "Antes que nada, se trata de que el ser humano retorne a la conducción de su propio destino", agregando que "éste es un paso aурoral para el Continente entero, por la importancia misma del país en América Latina".



Belisario Bentancur:
un paso augural para toda América.

El primer Ministro francés, Pierre Mauroy, señaló haber sentido una "satisfacción formidable que compartimos todos en Francia, porque creemos en la libertad y la democracia. Fue hermoso ver las caras radiantes de los argentinos y escuchar al Doctor Alfonsín un discurso humanista, de gran voluntad de pelea y progreso. Sabemos que aquí se han transgredido los derechos humanos durante un período que fue triste y siniestro a causa de muchísimas violaciones cometidas, de modo que mi presencia es el testimonio de nuestro deseo y la del presidente argentino de cuidarlos a pleno". Agregó que Francia "está dispuesta a reanudar en todos los dominios, una gran política de cooperación con Argentina", y que ese apoyo debe ser ante todo, "en el orden económico, pues ahí se sitúan las mayores urgencias".

El Presidente de Ecuador, Osvaldo Hurtado, afirmó que el retorno a la democracia de Argentina "tiene una gran significación por la importancia de este país en el continente y agregó que ello puede tener en América latina una "influencia probablemente mayor que la que han ejercido otros regímenes o pueblos que han reconquistado esta forma de gobierno". Hurtado manifestó que en conversación mantenida con Alfonsín lo invitó a concurrir a una próxima conferencia económica que se realizará en el mes de enero en Ecuador, "a fin de estudiar alguna fórmula compartida por todos los países del Continente para encontrar una solución a los problemas de la crisis económica que sufren diversas naciones".

El Presidente de Venezuela, Luis Herrera Campins, no pudo concurrir a la transmisión de mando, pero envió un mensaje en que señaló "es un día de júbilo para la democracia latinoamericana y mundial". Argentina, agregó, se incorpora "a un proceso político que se funda sobre la libertad, la justicia social y la solidaridad" y que el mismo va "a tener una formidable repercusión sobre el mapa

político continental y especialmente sobre el llamado Cono Sur". Sobre los procesos de democratización iniciados en Latinoamérica, consideró que "todo parece formar parte de una indetenible etapa democratizadora, pese a las intensas dificultades económicas, financieras y fiscales que padecen todos los países del mundo en desarrollo".

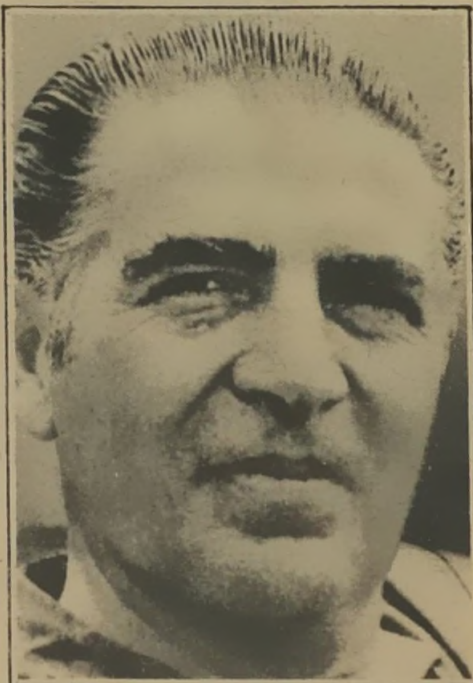
También envió un mensaje la Primera Ministra de Gran Bretaña, Margaret Thatcher dirigido al Presidente Alfonsín: "En ocasión del inicio de su gobierno —comienza— quiero hacerle saber que a pesar de que tenemos muchas diferencias, todos podemos congratularnos por la restauración de la democracia en la Argentina, en la creencia de que traerá libertad y justicia a todo su pueblo. Este día de nuevas esperanzas para su país". A su vez el Presidente Alfonsín agradeció el mensaje británico y envió también su respuesta: "Coincido con su apreciación sobre la existencia de diferencias entre la Argentina y el Reino Unido. A este respecto sería útil recordar un viejo proverbio inglés: cuando hay voluntad, hay solución".

El Presidente de la junta coordinadora del gobierno de Nicaragua, Comandante Daniel Ortega, manifestó su satisfacción personal por el retorno argentino a la democracia, y agregó que su país en 1984 comenzará una campaña electoral que culminará en 1985, sin exclusión de ninguna fuerza política. Pero el tema más candente para Nicaragua y que más trató con los periodistas, fueron las relaciones de su gobierno con los Estados Unidos. Ortega sostuvo "que Estados Unidos sigue defendiendo la política de la guerra, la política del terror, en particular, en contra del pueblo nicaragüense". Añadió que "el pueblo de Nicaragua se mantiene alerta para evitar una posible invasión de las tropas estadounidenses". Preciso que el restablecimiento de la paz en Centroamérica "depende de que los Estados Unidos acepten la necesidad de cambios en la región", y en relación a los maestros cubanos aseguró que el número de éstos "ha disminuido", señalando que "no hay ningún deseo unilateral de mantenerlos".

El Vicepresidente del Presidium de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, Antanas Barkauskas, en sus contactos con la prensa se refirió a los intercambios comerciales con Argentina así como a la crisis de los misiles. Sobre este grave problema mundial, el Vicepresidente soviético estimó que "es muy difícil predecir qué hará ante esta situación el Presidente Ronald Reagan. Pensamos que la amenaza de un desastre nuclear aumentó en los últimos tiempos y estamos haciendo los esfuerzos necesarios para evitarlo. Las decisiones deben ser tomadas por los hombres y no es posible anticipar qué harán esos hombres". Agregó Barkauskas que "creemos también que en los mismos Estados Unidos hay estadistas sensatos y hay un pueblo que tiene derecho a opinar y en eso basamos nuestra fe en el futuro y nuestra decisión de hacer todos los esfuerzos posibles para desviar esa amenaza de una catástrofe y frenar la carrera armamentista".

A pesar de que en las ceremonias oficiales no hubo ningún discurso por parte de las autoridades militares que entregaban el poder, se conoció un día antes de la transmisión del mando un reportaje al General (R) Reynaldo Bignone. Dijo que el camino hacia la institucionalización fue "muy difícil y espinoso" pero que "valió la pena recorrer pues no sólo nos llevó a la meta del 30 de octubre, sino que nos ejercitó a todos en el libre juego de una democracia vivida con absoluta libertad". Bignone señaló que ello "servirá de valiosísima experiencia para todos en esta democracia política que comienza ahora" y destacó que mantenía "rotundamente" su aspiración de ser "el último presidente de facto de la historia y el futuro argentino". Estimó Bignone que "éste que nace ahora es el momento de prueba de la democracia", a la que definió como "saber convivir respetando las ideas ajenas, las ideas de todos. Que un opositor o disidente intelectual no sea un enemigo sino alguien que piensa distinto y que hay que respetar, oír y evaluar sus conceptos".

E. J. T.



Belaúnde Terry:
que el ejemplo se expanda.

pandirse para beneficio de todo el continente".

El Primer Ministro de Portugal, Mario Soares, señaló que concurriría a la ceremonia de transmisión del mando presidencial para "apoyar la democratización latinoamericana e instrumentar medidas de solidaridad para esos procesos. Vivimos un momento histórico porque significa el inicio de una nueva etapa, no sólo en la Argentina, sino en América Latina y un poco en el Mundo, ya que la democracia es el principio de la paz y convivencia entre las naciones del mundo". El Primer Ministro

Uruguayos con Felipe y Craxi

Las entrevistas con los presidentes de los gobiernos de España e Italia marcaron los momentos culminantes de la intensa agenda desarrollada por los delegados de los Partidos políticos uruguayos en Buenos Aires.

Además de participar en los actos oficiales de la asunción del mando y en los festejos populares, los dirigentes realizaron diversos contactos con representantes de Partidos democráticos de América Latina y de Europa. Las reuniones con Felipe González y Bettino Craxi fueron, tanto por la natural influencia de esos países en Uruguay como por las vigorosas personalidades de los dos presidentes socialistas, las más importantes.

Craxi recibió a los políticos uruguayos a las 16 y 30 del sábado, en un salón del Instituto Italiano de Cultura de Buenos Aires. Concurrieron Julio Sanguinetti, Enrique Tarigo, Jorge Batlle, Luis Hierro, Roberto Asiain y Roberto Vivo por el Partido Colorado; Alba Roballo, José Pedro Cardozo y Juan J. Crottogini por el Frente Amplio; Juan Pablo Terra, Daniel Sosa Díaz, José Luis Veiga y Enrique Santos de la Democracia Cristiana y Humberto Ciganda y José María Tarabal de la Unión Cívica. Los dirigentes del Partido Nacional no pudieron asistir, ya que tenían a esa hora otra reunión.

Bettino Craxi es un hombre inteligente y dinámico, de fuerte personalidad y expresión concreta. Así había impresionado a la opinión pública argentina en sus intervenciones televisivas cuando arribó a Buenos Aires, en las que mostró sus condiciones de estadista. Esa misma impresión transmitió a sus interlocutores uruguayos. Estaba muy bien informado sobre la situación de nuestro país; hizo preguntas concretas y se permitió alguna broma sobre Schiaffino y Ghiggia. Tomó sus propios apuntes de lo conversado, dio órdenes precisas a sus asesores y opinó con firmeza.

Por todo ello, causó una inmejorable impresión en los dirigentes uruguayos, quienes se vieron gratamente sorprendidos, al final de la reunión, cuando les obsequió con una medalla garibaldina, recuerdo que ninguno olvidará, especialmente los colorados.

En los tres cuartos de hora que duró la conversación se analizaron todos los aspectos de la realidad política uruguaya. Según Craxi, esta es la hora de la democracia en el Cono Sur, en el cual, tras la apertura argentina, Uruguay se encuentra en posición prioritaria.

CON FELIPE GONZÁLEZ

Felipe —así, a secas, como le mencionan los españoles y como también lo ha-



Los dirigentes colorados con el Presidente del Consejo de Ministros de Italia

cen con mucho cariño los latinoamericanos— es otra personalísima expresión de la "raza política" europea. Más carismático pero igualmente firme que Craxi, integran los dos con brillo la categoría de nuevos gobernantes del Viejo Continente. Hombres jóvenes, renovados, socialdemócratas, serios en su acción y en su pensamiento, independientes, dispuestos a no dejarse tentar por utopías populistas, realistas para entender las situaciones políticas y cultos. Quienes tuvieron el privilegio de tratarlos vinieron con la impresión de que España e Italia tienen a dos grandes gobernantes.

Felipe recibió a los uruguayos en un salón del hotel Plaza, a las 17 horas del domingo. Acompañado por Fernando Morán, el Ministro de Relaciones Exteriores, por Luis Yáñez, el director del Instituto de Cooperación Iberoamericana y por el embajador español en Uruguay, Fernández Shaw, Felipe ingresó a la sala sonriendo, impecablemente vestido y fumando un habano. De natural cordialidad, comunicativo, envolvió la reunión con un gesto amistoso e igualitario.

Estuvieron presentes los delegados colorados Sanguinetti, Tarigo, Batlle, Hierro, Asiain y Vivo; los dirigentes nacionalistas Wilson Ferreira Aldunate, Carlos Julio Pe-

reira, Pivel Devoto, García Costa, Aguirre Ramírez y Alembert Vaz y los dirigentes José Pedro Cardozo, Juan Pablo Terra y José María Tarabal por otros Partidos.

Comenzó él la conversación, tras lo cual los dirigentes uruguayos dieron sus opiniones. Felipe contó algunas de sus experiencias, sosteniendo que cualquier gobierno que suceda a un régimen de facto y desee afianzar la democracia debe actuar mirando hacia el futuro, con sentido de unidad nacional, sin personalismos ni revanchas y "dando vuelta la página".

No hubo, en ambas entrevistas, planteamientos concretos, porque los dirigentes uruguayos no fueron a pedir nada y los gobernantes europeos precisaron muy claramente, como corresponde, su voluntad de no intervenir en los asuntos internos de nuestro país. Pero sí quedó claro que se ha forjado una coincidencia democrática —"deseamos para los países amigos lo mismo que queremos para España", enfatizó Felipe González— desde la cual se podrán impulsar contactos más estrechos y fructíferos.

Las fotografías de los encuentros políticos en Buenos Aires son gentileza del semanario "Aquí" y del Sr. Diego Abal

La fiesta democrática

La fiesta democrática argentina concentró la atención mundial. Quizás como nunca antes una transmisión de mando de un gobierno latinoamericano tuvo la asistencia de tantos gobernantes y personalidades mundiales.

Trasmisiones televisivas en directo hacia Estados Unidos y Europa, la concurrencia de varios centenares de periodistas, la invitación a 1.500 delegados de Partidos y representantes oficiales, pautaron la importancia que el mundo dio a la inolvidable jornada.

Alfonsín estuvo muy cordial y efusivo con los gobernantes democráticos y los delegados de los partidos opositores a los gobiernos de facto. Su actitud fue visiblemente distinta con los embajadores o cancilleres de gobierno no legítimos.

También estuvo frío con Bignone. Quienes presenciaron la ceremonia en Casa Rosada aseguran que, tras colocarle la banda presidencial y entregarle el bastón de mando, el presidente saliente intentó acercarse como para abrazarlo. Alfonsín estiró su mano, en un distante saludo de rigor.

Bignone, quien finalmente condujo la última parte del proceso cumpliendo con su palabra, es el primer ex presidente argentino que se retiró por la puerta de atrás por su propia voluntad. Muchos ex presidentes salieron de Casa Rosada presos o derroçados. Otros, elegidos o no, pudieron salir por la puerta delantera.

Frondizi no aplaudió a Alfonsín durante su discurso en el Congreso. Esa actitud, que provocó algunas críticas, fue explicada posteriormente por quienes conocen el mal estado de salud del ex presidente, quien tiene un brazo casi inmovilizado. Para disipar dudas, Frondizi se llevó su mano izquierda y la estiró, transmitiendo un beso hacia el nuevo mandatario cuando éste concluyó su oratoria.

Mientras algunos legisladores peronistas aplaudían y otros no, Isabel lo hizo en dos oportunidades: cuando Alfonsín dijo que se desmontaría el aparato represivo para garantizar la vigencia de los derechos humanos —casi todo el Congreso se puso de pie, aplaudiendo— y al final.

A muchos argentinos les cayó mal el tono españolísimo con que la viuda de Perón se dirigió a sus compatriotas, a su retorno.

Por su parte, a muchos uruguayos les cayó muy mal observar un cartel que apoyaba a Stroessner, entre el grupo de jóvenes peronistas que hicieron guardia permanente frente al hotel en que se alojaba Isabel.

Como si no hubiera perdido las elecciones y como si Perón viviera, esos militantes pasaron horas enteras viviendo al líder desaparecido y gritando consignas sectoriales.

La madre del presidente, Ana María Foulkes de Alfonsín, sostuvo al ingresar al Congreso que sólo rentía "una gran humildad".

Al terminar el concierto en el Teatro Colón, el domingo de noche —una buena orquesta y un mejor coro interpretaron piezas de Ginastera, Piazzola y Beethoven, en un magnífico fin de fiesta— Alfonsín se puso de pie para aplaudir a los ejecutantes. Estos, por su parte, retribuyeron del mismo modo aplaudiendo al presidente. El público vivió emotivamente.



Jorge Batlle saluda a Bettino Craxi. Les rodean Tarigo y Sanguinetti



Juan Pablo Terra, el canciller argentino Dante Caputo, Sanguinetti, Roberto Vivo, Tarigo y Jorge Batlle, en la recepción a los Partidos democráticos en el Consejo Deliberante de Buenos Aires

Américo Pablo Ricaldoni

Errores adentro crisis afuera

El Programa de Principios referido a la política exterior del Partido Colorado —sobre cuyos lineamientos generales escribimos la semana pasada— debe ser ubicado en el contexto de la particular coyuntura política que habrá de presentarse a partir del 1º de marzo de 1985.

En efecto. A las dificultades propias de la situación internacional —en la que los conflictos de todo tipo se suceden sin pausas, y no se avizora el cese efectivo de la recesión— se suma el repliegue, y a veces el aislamiento, en que se encuentra comprometido el gobierno respecto de distintos sectores del ámbito internacional.

Por esas circunstancias, los objetivos de la política internacional partidaria apuntan a asegurar la supervivencia, la subsistencia y el desarrollo del país tanto a través del respeto del Derecho Internacional y de su necesaria renovación, como mediante el mantenimiento y afianzamiento de la identidad nacional.

Tales objetivos, como es obvio, sólo pueden perseguirse y concretarse con arreglo a una concepción ético-ideológica acorde con lo que fue, es, y debe seguir siendo, nuestra colectividad política.

O sea, a través de acciones concretas que se inspiren en determinados principios, claramente establecidos.

En esa forma el Uruguay podría estar cerca de lograr una más adecuada protección frente a esta etapa de la humanidad, en la que los conflictos, armados o no, y

las crecientes desigualdades, materiales e inmateriales, no pueden atrapar irreversiblemente.

Estos aspectos de la coyuntura no requieren mayores aclaraciones, por cuanto forman parte de lo que conoce la opinión pública.

En cambio, el otro aspecto de dicha coyuntura —el repliegue y el aislamiento en que suelen incurrir nuestras actuales autoridades— merece, al menos a nuestro juicio, algunas reflexiones especiales.

En primer lugar, no caben dudas de que la rigidez ideológica del régimen implantado desde junio de 1973, también se ha reflejado en la conducción oficial de los asuntos externos.

Rigidez que, inevitablemente, ha deteriorado gravemente la imagen tradicional uruguaya caracterizada, en términos generales, por el manejo adecuado de los instrumentos jurídicos y por la aceptación irrestricta del pluralismo político.

Rigidez que, además, suele contraponer la concepción autoritaria de las autoridades a una escala de valores admitida pacíficamente por aquella parte de la sociedad internacional —la llamada "occidental"— de la que formamos parte por tradición y por elección.

Rigidez que, desde otro punto de vista, constituye la causa fundamental de los errores en que ha incurrido nuestra diplomacia durante el último decenio.

Así, se han asumido actitudes pasivas o reticentes frente a problemas regionales en los que están involucrados principios fundamentales, defendidos celosamente en el pasado. Un ejemplo de ello es la fraseología elíptica con que nuestra Cancillería ha evitado pronunciarse concretamente frente a la invasión de Granada, ocurrida hace pocas semanas. Probables especulaciones tácticas, vinculadas tanto con la orientación del gobierno granadino como con la de los agresores, aventaron la posibilidad de que condenáramos oficialmente el quebrantamiento de la paz, la violación del principio de no intervención, y la ineficacia —una vez más demostrada— de los mecanismos legales destinados a la solución del conflicto.

Así, en igual forma, se ha caído en oportunismos e ingenuidades convenientes para los intereses nacionales. Este fue el caso de la poco meditada propuesta, concretada en la última Asamblea General de la Organización de Estados Americanos, consistente en tratar de reunir a los presidentes del continente para analizar la reforma del sistema interamericano. Tal vez se haya olvidado que, en los tiempos que corren, es imposible un cónclave de este tipo —y, menos aún, el éxito del mismo— sin una concepción ética similar de los asistentes. O, como establece el Proyecto de Programa de Principios del Partido Colorado al tratar de la integración latinoamericana, "no podrá lograrse

plenamente sin una compatibilidad democrática básica de todos los Estados miembros".

Así, además, se ha venido desarrollando una lamentable incapacidad para superar las barreras que la presunta ideología oficial pone delante de lo que, pensamos, son los verdaderos intereses de la República. Se vienen comprobando a la vez, acercamientos y rupturas diplomáticas que, habida cuenta de su escasa justificación principista, no toman en cuenta los costos y beneficios del corto y mediano plazo. Chile y Venezuela son, respectivamente, ejemplos de ello.

Así, por fin, y sin agotar la lista de los desaciertos, agregaríamos el reiterado esfuerzo de subordinar nuestra política exterior a la exigencia de justificar algunas actitudes del gobierno. Ello explica que, en más de una ocasión, las autoridades o algunos de sus voceros, se hayan sensibilizado e irritado injustificadamente con expresiones como las vertidas por el Dr. Sanguinetti, durante su viaje por los Estados Unidos, al afirmar la preeminencia —que nadie discute— del respeto de los Derechos Humanos fundamentales respecto de algunos otros principios internacionales reconocidos.

En síntesis. El programa internacional del Partido Colorado tiene en cuenta —y sobradas razones existen para ello— no solamente las graves dificultades generales por las que atraviesa el mundo, sino las propias de nuestro país que, por una reiteración de errores, ha ido perdiendo su imagen democrática.

La adecuada aplicación de los principios incluidos en el Programa —traducida luego en medidas concretas de gobierno— contribuirá a restaurarla.

DERECHOS HUMANOS

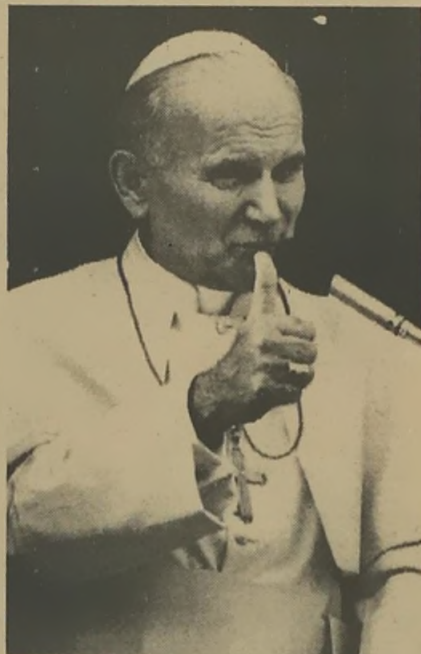
Dos millones de personas, incluido el Papa Juan Pablo II, firmaron una petición internacional para la liberación de los presos políticos en el mundo entero dijo Amnistía Internacional, en el día internacional de los derechos humanos. Las firmas recogidas en 120 países fueron entregadas el jueves pasado al Secretario General de las Naciones Unidas entre las que se encuentran las de 10 ganadores del Nobel, la del ex Presidente Jimmy Carter el gobernador de Nueva York Mario Cuomo, el senador Robert Dole, Adolfo Pérez Esquivel, Coretta Scott King, Andrei Sajarov Zbigniew Brzezinski, Woody Allen. Por su parte el Presidente Ronald Reagan atacó las violaciones de los derechos humanos en todo el mundo, desde El Salvador hasta la Unión Soviética, y declaró que las dictaduras de derecha y de izquierda serán abatidas por sus propios pueblos. Reagan proclamó el 15 del corriente como "Día de los derechos humanos" y la próxima semana "Semana de los derechos humanos". En las Naciones Unidas se instó a los gobiernos de Chile, El Salvador y Guatemala a respetar los derechos humanos. Según Amnistía Internacional los países que tienen más presos políticos son la Unión Soviética, Sudáfrica, Pakistán y Sudán.

OPEP: PRECIOS

Los Ministros petroleros de la OPEP anunciaron el acuerdo sobre el mantenimiento del actual precio base de 29 dólares por barril y un límite colectivo de 17,5 millones de barriles diarios de producción, luego de una reunión mantenida en Ginebra. Los delegados señalaron que el precio actual y la estructura de producción serían mantenidos por lo menos durante el primer trimestre de 1984 y re-examinados entonces a la luz de la demanda mundial en ese momento.

EL PAPA Y SU AGRESOR

El Papa concederá una entrevista al terrorista turco Mohamed Ali Agca, au-



tor del atentado que casi le cuesta la vida al Pontífice el 13 de mayo de 1981, durante la visita que efectuara a la cárcel romana de Rebibbia con motivo de las fiestas religiosas de Navidad y fin de año. Se recordaba en medios vaticanos que el Papa había perdonado públicamente a Ali Agca apenas cuatro días después del atentado cuando se encontraba gravemente herido. "Ruego por el hermano que me ha disparado, a quien perdono sinceramente" dijo en aquella oportunidad Juan Pablo II.

COMUNIDAD EUROPEA

La Comunidad Económica Europea se reunió en Atenas la pasada semana culminando las conversaciones con un lacónico comunicado que rechazó que haya "fracasado" la cumbre, aunque reconoce que la "desilusión es grande" y que el estancamiento de las negociaciones plantea dificultades reales, especialmente por la falta de acuerdos en las medidas para reducir los costos

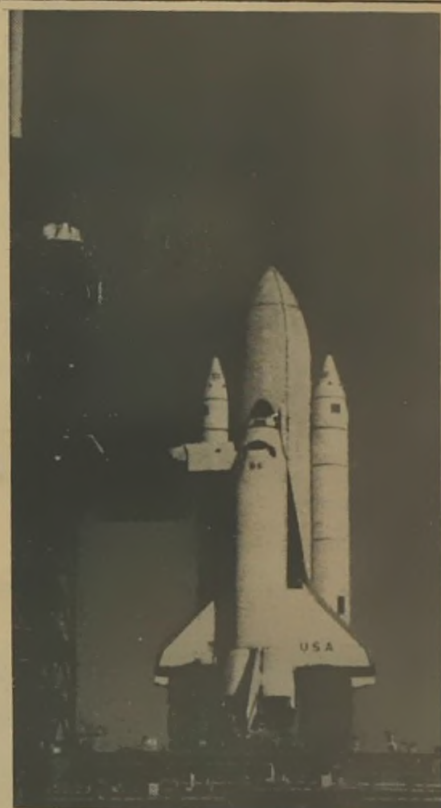
o para recomponer sus casi exhaustos recursos. En cuanto a la ampliación de la Europa Comunista, hubo declaraciones contradictorias. El presidente del Consejo Andreas Papandreu manifestó que "España y Portugal tendrán que esperar". En tanto que Margaret Thatcher y Helmut Kohl afirmaron que el proceso debe concluir este año.

NEGOCIACIONES ROTAS

La Unión Soviética suspendió todas las conversaciones con Estados Unidos sobre armas nucleares al romper las negociaciones de reducción de armas estratégicas de largo alcance. Dos semanas atrás los soviéticos habían abandonado las negociaciones paralelas sobre limitación de misiles nucleares de mediano alcance de Europa. El representante soviético ante el Comité de Desarme de las Naciones Unidas Viktor Israelian, afirmó que la Unión Soviética no volverá a las negociaciones sobre euromisiles (INF) ni las referentes a armas estratégicas (START). Para volver a las negociaciones dijo Israelian es imprescindible que los Estados Unidos y la Organización del Tratado del Atlántico Norte demuestren estar dispuestos a retornar a la situación existente antes del comienzo de la instalación de los misiles de alcance intermedio en Europa.

ESPAÑA: DIVISION EN EL P.C.E.

La profunda división en la cúpula del Partido Comunista de España volvió a aflorar en las reuniones preparatorias del XI Congreso que se desarrolla desde ayer en Madrid. La división entre "gerardistas" seguidores del actual Secretario General, Gerardo Iglesias y los "carrillistas" que apoyan a su predecesor en el cargo Santiago Carrillo, se dio a lo largo de toda la reunión donde los carrillistas calificaron de "derechista" la política actual del Secretario General. Ninguno de los dos sectores cuenta con número suficiente para elegir al nuevo Secretario General, por lo que se torna más incierto el resultado del Congreso. Los comunistas aspiran a recuperar el tercio perdido en las últimas elecciones que de 23 diputados pasaron a tener solo cuatro.



VEINTE MILLONES DE FOTOS

Gran entusiasmo a despertado el primer vuelo de un laboratorio espacial europeo —el Spacelab, dentro del transbordador Columbia—. Los 72 experimentos efectuados, aportaron 20 millones de fotografías y dos trillones de datos y solo un experimento no tuvo el desarrollo deseado. Fue un éxito sin precedentes en la navegación espacial tripulada; llevamos a cabo una gran aventura científica internacional dijeron los expertos de la NASA al sacar un balance de la empresa en la cual participaron 11 países de Europa, Estados Unidos, Japón y Canadá.

Telex-Telex

Una llaga al descubierto

ME LLAMO RIGOBERTA MENCHU Y ASI ME NACIO LA CONCIENCIA, de Elisabeth Burgos, Argos Vergara, Barcelona, 1983, 292 págs. Distribuye Librería Atenea.

Dicen algunos especialistas que el entusiasmo no es el mejor estado para realizar ningún tipo de crítica. Probablemente tengan razón, aunque esta vez nos va a resultar muy difícil alejarnos lo conveniente de este libro cuya calificación devoraría adjetivos diversos, y tal vez aparentemente encontrados. Las palabras de Rigoberta Menchú suenan en nuestros oídos, repliquean —con la cadencia ingenua que suponemos fueron dichas— en nuestra conciencia.

El preciso y sugerente título remite de inmediato a la protagonista de este libro. Rigoberta Menchú es una india nacida en una comunidad quiché, en el N. O. de Guatemala. Su padre, Vicente Menchú encabezó la lucha de los indios contra los militares —brazo armado de la oligarquía blanca— que les quitaron las tierras y empleaban el genocidio para terminar con las protestas. En enero de 1980, Vicente Menchú y un grupo de indígenas ocupó la embajada de España en Guatemala, para denunciar el despojo al cual eran sometidos, y protestar contra las matanzas. La represión militar contra los ocupantes terminó cuando carbonizaron a 41 de aquellos indios. Entre ellos estaba Vicente Menchú. Fue la gota que desbordó el vaso. Hoy Vicente Menchú es un héroe para los indios guatemaltecos. La muerte violenta a manos de los castilla (blancos) o de los ladinos (mestizos o indios transcultados que sirven a los intereses de los terratenientes) es un hecho frecuente entre los indígenas. Así también para Rigoberta, quien vio como torturaban y quemaban vivo a uno de sus hermanos, y padeció el dolor de su madre, torturada durante días, lentamente mutilada y abandonada en la agonía en un bosque cercano al poblado donde vivía. Una historia silenciada que ocurre en muchos países de nuestra América, donde una minoría blanca, en nombre del progreso, se impone a sangre y fuego aniquilando a los denominados indios de la selva. Rigoberta Menchú es una dirigente popular que lucha para cambiar completamente la relación de dominación

y exclusión, propia de una situación de colonialismo interno, en la que a ella y a su pueblo sólo se les toma en cuenta cuando se utiliza su fuerza de trabajo. Por ello es que Rigoberta y sus compañeros crearon el Comité de Unidad Campesina (CUC), y por ello es que, junto a otras seis organizaciones de masas, integran el Frente Popular 31 de Enero, creado en 1981 y que conmemora la fecha en que su padre y cuarenta compañeros fueron masacrados en la embajada española de Ciudad de Guatemala. Mientras dos de sus hermanas se incorporaban a la lucha armada, Rigoberta Menchú eligió la clandestinidad y luego el exilio para luchar con un arma que reivindicaba: la palabra.

En enero de 1982 —cuando en París, en ocho días narró a la etnóloga Elisabeth Burgos lo que este libro recoge fielmente, y que no es otra cosa que su autobiografía—, Rigoberta Menchú tenía veintitrés años de edad, y hacía sólo tres que había aprendido el español.

Con las siguientes palabras comienza este libro ejemplar: "Me llamo Rigoberta Menchú. Tengo veintitrés años. Quisiera dar este testimonio vivo que no he aprendido en un libro y que tampoco he aprendido sola ya que todo esto lo he aprendido con mi pueblo y es algo que yo quisiera enfocar. Me cuesta mucho recordarme toda una vida que he vivido, pues muchas veces hay tiempos muy negros y hay tiempos que sí, se goza también pero lo importante es, yo creo, que quiero hacer un enfoque que no soy la única, pues ha vivido mucha gente y es la vida de todos. La vida de todos los guatemaltecos pobres y trataré de dar un poco mi historia. Mi situación personal engloba toda la realidad de un pueblo".

Como podrán apreciar los puristas del idioma, la sintaxis violentada es una constante, pero —como también puede apreciarse en las líneas transcritas— importa más, muchísimo más lo que tiene que decir Rigoberta que la forma en que lo expresa. Nuestro idioma —el idioma de los enemigos de su pueblo—, en boca de ella alcanza una riqueza insospechada. El idioma, como la Biblia, la organización política y sindical han sido tomadas en préstamo de la cultura ladina con el fin de reforzar sus técnicas para mejor resistir y proteger su cultura, para volverlos con-



tra quien se los prestó. El objetivo de la lucha de Rigoberta Menchú es el reconocimiento de su cultura, la aceptación de

su alteridad, y el reclamo de la parte del poder que le corresponde a la mayoría indígena. Así como aprende el español se convierte en catequista, "pero no sólo para enseñar para después de la muerte sino para caminar mejor por esta tierra".

No en vano Rigoberta Menchú dice que su situación personal engloba toda la realidad de un pueblo. Por boca de ella, quien recuerda su vida, viven los indios oprimidos, los pueblos discriminados, los grupos marginados, y también los blancos pobres, los trabajadores explotados, los desamparados, que son legión en nuestra América.

Como bien anota Elisabeth Burgos en el prólogo "Rigoberta Menchú no conduce su lucha en nombre de un pasado mítico e idealizado, como antaño hicieron, en el curso de su historia, los indios sublevados que reivindicaban un retorno al pasado precolombino. No, en Rigoberta Menchú hay una voluntad manifiesta de ser parte activa de la historia, y en ese sentido demuestra poseer un pensamiento muy moderno".

El relato de Rigoberta es estremecedor, porque deja al desnudo una llaga que la cultura oficial, la historia oficial ha tratado de ocultar preocupándose únicamente de hacer más rápido el desangramiento por las venas abiertas de nuestra América. En este libro hay dolor y esperanza, denuncia y sed de justicia. En menos de trescientas páginas está resumida la historia de los indios guatemaltecos, de la cual nosotros —desde nuestra indiferencia, desconocimiento o pasividad— somos responsables. Rigoberta Menchú es sin duda un personaje admirable, porque admirable es su lucha.

MILTON FORNARO.

Un espléndido libro de viaje

CUENTOS DE LA ALHAMBRA, de Washington Irving. Alianza Editorial. Madrid, 1983. 366 págs. Distribuye Edilyr.

Junto con Fenimore Cooper y Edgar Allan Poe, Washington Irving integra el trío fundador de la literatura norteamericana, lo que el crítico Marcus Cunliffe llamó "los frutos de independencia". En la primera mitad del siglo pasado Irving tuvo una notable popularidad, muy superior a la de Poe, y comparable a la de Cooper. Con el paso del tiempo parte de su obra ha envejecido, en ocasiones justamente aquella que más difusión tuvo en su vida. Otra, en cambio, se ha mantenido fresca y hasta ha pasado a conformar el folklore norteamericano, como ocurrió con la leyenda de Rip Van Winkle. Estos Cuentos de la Alhambra pertenecen a esa zona de su obra.

Muy adecuadamente el título de la edición original de 1832: *The Alhambra: a series of tales and sketches of the Moors and Spaniards* (La Alhambra: serie de relatos y bosquejos moros y españoles). Esas palabras indican con mayor precisión el tono especial que tienen sus diversos capítulos y en particular los relatos incluidos, más cerca del tale oral que de la story escrita y elaborada.

En realidad gran parte del libro es un espléndido libro de viaje: más de un tercio del mismo está dedicado a describir el trayecto hasta la Alhambra y las condiciones fuera de lo común en que Irving y su compañero David Wilkie (a quien está dedicado el volumen) encontraron esa reliquia de la civilización mora. Cuando llegan a ella, la encuentran no como el venerado monumento, la Meca de turistas que es ahora, sino como vivienda de soldados andrajosos y familias entera de mendigos. Irving apunta: "He observado con frecuencia que cuanto más opulentos han sido los habitantes de una mansión en los días de su prosperidad, más humildes son en los de su decadencia, y que a menudo el palacio de un rey termina siendo asilo de un mendigo".

Recién en la página 128 el historiador romántico que era Irving consigue sacudir los datos reales y decidirse a

comenzar con la tarea de ir rescatando las tradiciones y leyendas orales. Como los viejos cuentistas orientales, se dirige abiertamente al lector y lo conjura a dejar en suspenso toda razón común para que la magia lo envuelva, a permitirse el regreso a la antigua condición del bello edificio moro: "Si algo hay en estas leyendas que lastime la credulidad del escrupuloso lector, debe mostrarse indulgente recordando la naturaleza de estos lugares. No cabe que espere encontrar aquí las mismas leyes de probabilidad que rigen los comunes escenarios de la vida diaria. Sólo ha de recordar que camina por los salones de un palacio encantado y que todo es terreno hechizado".

Desfilan así las leyendas del astrólogo árabe, del príncipe Ahmed Al Kamel o el peregrino de amor, del legado del moro, de las tres hermosas princesas, de la rosa de la Alhambra (una de las más hermosas del volumen), de las dos discretas estatuas, del soldado encantado. Todas intercaladas con capítulos que siguen desplegando la facilidad y la fluidez estilística de Irving en la descripción de paisajes y antecedentes históricos, brindados con la levedad y la elegancia de un pintor impresionista.

Irving había llegado a España como agregado de embajada en 1826. Viejo conocedor de Europa, su período de calma ensoñación de la que es testimonio este libro fue bruscamente interrumpido "por la llegada de unas cartas —mientras me entregaba a la voluptuosidad oriental en las frescas salas de los baños— requiriéndome a salir de mi paraíso musulmán para sumirme una vez más en el tráfago y bullicio del polvoriento mundo".

Difícil de encuadrar dentro de lo que literatura norteamericana, Cuentos de la Alhambra parece integrarse más fácilmente con los libros de viaje de ingleses o franceses, aunque la mirada del forastero de un Nuevo Mundo, que recién comienza a afirmarse se deje entrever brevemente entre sus párrafos de agradable lectura, brindando los primeros atisbos de una nueva literatura.

ELVIO E. GANDOLFO

En letra de molde

PRESENTAN UN LIBRO SOBRE FELISBERTO

Culminando su ciclo 1983, la Peña de los Viernes, que se reúne en la Casa del Autor Nacional, presentará el libro *¿Otro Felisberto?*, de Reina Reyes y Ricardo Pallares.

Este acto tendrá lugar mañana viernes 16, a las 19:45 horas, en Casa del Autor Nacional.

¿Otro Felisberto? será presentado por el poeta Roberto Echavarrén, quien a su vez ha estudiado la obra de Hernández.

Los coordinadores de estas reuniones de los viernes, Tatiana Oroño y Ariel Méndez, anuncian el retorno de esta Peña para el mes de marzo del año que viene.

LA CULTURA BAJO EL FRANQUISMO

A punto de cumplirse el octavo aniversario de la muerte del dictador Franco, los sociólogos españoles han querido analizar a fondo el desierto cultural de la dictadura franquista.

La Asociación Castellana de Sociología celebró en Madrid un simposio dedicado al estudio del mundo cultural español desde 1940 hasta 1946, es decir, el período que cubre la asunción de Franco al reconocimiento de su régimen por parte de la comunidad in-

ternacional.

"La cultura franquista fue irracional y retrógrada" dijo la socióloga Valentina Fernández Vargas, para quien esos dieciséis años "han influido decisivamente en la actual generación española dirigente, que difícilmente habrá podido sobreponerse a ella".

El ocaso cultural supuso que más de dos mil intelectuales hicieran las valijas y emigraran a América una vez terminada la guerra. Y los que se quedaron, purgaron el "exilio interior" con la cárcel, la depuración, la marginación o la autocensura.

Las ponencias completas de los participantes en el simposio y las conclusiones del mismo serán publicadas próximamente, en lo que sin duda será un testimonio más de la barbarie franquista.

ALFAGUARA REEDITA A BENEDETTI

Las conocidas novelas *La tregua* y *Gracias por el fuego*, de nuestro compatriota Mario Benedetti han sido reeditadas por la importante editorial española Alfaguara.

El reconocimiento internacional a la obra de Benedetti es insoslayable, y alcanza también a su poesía. Otra prestigiosa casa editora española, Visor, ha comenzado a publicar uno a uno los libros de poemas de quien hace diez años vive lejos de nuestro país.

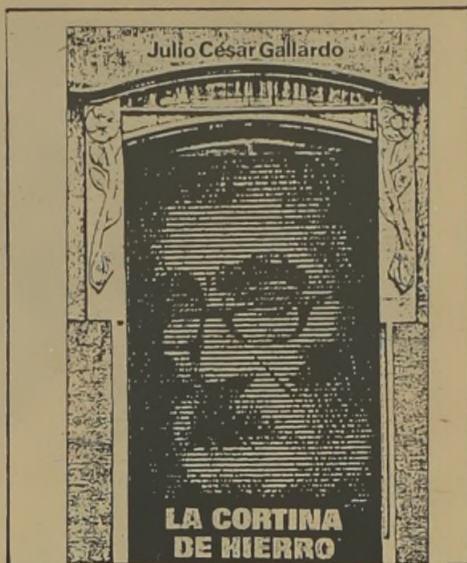
El autor nacional y sus premios

LA CORTINA DE HIERRO, de Julio César Gallardo / ANTOLOGÍA '83, de Ramón C. Abín de María, Aldo Mazzucchelli y Sylvia Riestra. Editorial Imago, Montevideo, 1983. 29 y 38 págs.

Culminando un año de actividades que incluyeron ciclos, conferencias, presentaciones, exposiciones plásticas y edición de libros relacionados con la literatura y la psicología, la Casa del Autor Nacional dio a conocer los trabajos de los premiados en sus concursos de narrativa, poesía y ensayo.

Milton Fornaro, José Carmona Blanco y Ariel Méndez, jurados del concurso de narrativa, decidieron por unanimidad otorgar el primer premio a Julio César Gallardo por *La cortina de hierro*, un volumen que incluye dos cuentos de cierta extensión. Aunque inédito, Gallardo dista de ser un narrador primerizo, en quien se impongan, como a veces sucede con las primeras obras, el brillo o la originalidad. Su estilo es reposado, decantado, se apoya en la lenta construcción de factores difíciles de dominar, como la atmósfera y la estructura delcamente pensada, que oculta su complejidad bajo el empleo casi clásico del factor de la tensión. Hay un misterio insidioso que se apunta en los primeros párrafos y que se va acumulando lentamente hasta desplegarse —nunca del todo resuelto, sin quedar limitado al recurso del "final sorpresa"— en los dos cuentos incluidos, aunque de muy distinta manera en uno y otro.

En "Vacaciones" el misterio es el del personaje hurano, apenas conocido, con ribetes siniestros, al que no costaría calificar (sólo en tanto personaje, sin trasladar el adjetivo a lo estilístico) de "onettiano". El final, en vez de descargar la revelación sobre ese punto oscuro de la cadena narrativa, justifica su miedo y sus resquemores, haciendo irrumpir con la naturalidad de la técnica kafkiana la invasión inevitable y vocinglera del afuera, justamente en esa zona del año y del espíritu que todo montevideano imagina como el descanso y el aislamiento reparador: el retiro al balneario, aquí sabiamente desplazado al otoño, como mayor promesa de



bálsamo tibio para la rutina y la fatiga.

"La cortina de hierro" es un relato más amplio, no sólo en su extensión, sino también en su complejidad estilística y humana. Una familia de inmigrantes y un pequeño negocio con una cortina de hierro que marca el límite entre el adentro y el afuera, entre el pasado y el presente, que se interpone incluso en los contactos eróticos, van desplegando como sin querer una historia de lucha contra la tristeza y la necesidad, o contra la forma en que el mundo impone a veces tristes soluciones a las necesidades. Gallardo se muestra hábil en el cambio de registros: la narración se desliza de la primera persona de un vecino, simple observador, a una carta de Ruth a su hermana Sara (ambas hijas del matrimonio inmigrante), y termina por concentrarse objetivamente en el anclano y pequeño comerciante, que en una noche de inquietud exterior (una confusa acción policial en las cercanías) revive un lejano y doloroso momento de humillación, uno de esos instantes que trazan una marca indeleble en la vida de un hombre. Gallardo logra que ese recuerdo ilumine ha-

cia atrás todo el relato, explicando conductas y zonas oscuras, y permaneciendo en la sugerencia, sin caer en el panfleto ni la facilidad emotiva.

Los dos cuentos que integran este volumen llevan como fecha de composición los años 1969 y 1971. Escritos por lo tanto hace más de una década con notable dominio del oficio, y con cosas que decir, provocan la incógnita acerca de lo que el autor puede haber escrito no sólo desde entonces, sino antes de entonces.

El jurado del concurso de poesía entendió (a excepción de Jorge Arbeleche) que ninguno de los libros presentados reunía las condiciones necesarias para obtener el primer premio, lo declaró desierto y aconsejó publicar una selección de los tres mejores trabajos presentados. Es así como *Antología '83* reúne una selección de poemas de *Evolución de la ciencia* de Ramón Carlos Abín de María, de *Fotografías - paisajes* de Aldo Mazzucchelli y de *Estruendo mudo* de Sylvia Riestra.

Los trabajos de Abín de María son los más elaborados del conjunto, y los que

más dependen de las referencias culturales: abundan las citas luego desarrolladas por los poemas, los paisajes exóticos, la apelación a la ciencia, anticipada por el título del volumen. El autor mantiene cierto difícil equilibrio, aunque por momentos orilla más el gesto poético que la poesía misma.

Aldo Mazzucchelli, en cambio, apela a la más rigurosa sencillez, algo también preanunciado en la referencia a la fotografía del título. Continuador de una línea directa y comunicativa que abunda en las últimas generaciones de poetas latinoamericanos (y que en nuestro país ha cultivado Helder Silva, por ejemplo), Mazzucchelli logra la extrema limpidez y el despojamiento necesarios para apartar sus mínimos elementos visuales y lingüísticos de la prosa o la mera información y hacerlos vibrar líricamente.

Sylvia Riestra, por su parte, se atiene a una austeridad verbal y formal que alcanza a expresarse más plenamente cuando cede ante imágenes más riesgosas: "descargas eléctricas / y huevos de cocodrilo en mi estómago / sujeta a una permanente / extracción de muelas", dice un último poema, que comunica con contundencia el dolor y la angustia que se encuentran como maniatados en los poemas anteriores.

ELVIO E. GANDOLFO

Otra vez la Feria

Otra vez la feria. La número 24 para ser exactos. Casi un cuarto de siglo de libros, grabados y artesanías desde aquellos ya (lamentablemente) remotos tiempos, casi legendarios, en que la estadística indicaba que en el país se vendían más libros que entradas a los partidos de fútbol. Esta *Feria Nacional de Libros, Grabados, Dibujos y Artesanías* es otra pero es, también, la misma de hace veinticuatro diciembre. OPINAR la recorrió y entrevistó a tres de sus representantes más clásicos, que la acompañaron desde un principio: dos editoriales nacionales de reconocida trayectoria, *Arca* y *Banda Oriental* y el *Club de Grabado de Montevideo*.

Esta fue la opinión de los feriantes sobre públicos, expectativas de venta, etcétera.

Ed. Arca, Jorge, el encargado del stand de la editorial, manifestó que el movimiento de ventas es incipiente: "en los primeros días estubo algo quieto, aunque los fines de semana se mueve algo. Más allá de las ventas el interés del público por el libro parecería que es permanente: la gente se para para hojear, pregunta y algunas veces compra, cuando puede. En los primeros días se notó una gran afluencia de público joven y adolescente, gente mayor se vio menos". Agregó que, como es tradicional, las preferencias se han volcado mayormente hacia la narrativa, aunque también hay interés por la poesía. En este sentido destacó dos importantes novedades: la presentación de *Identidad de ciertas frutas* de Amanda Berenguer, promocionada por una tarjeta atractivamente concebida que anuncia "Regale frutas" y *La casa de la Piedra Negra*, poemario de Jorge Arbeleche.

A los anteriores se agrega un volumen de poesía de Saúl Ibargoyen: *Historia de sombras*. En otro orden de cosas despertó interés la narrativa: Espínola y Felisberto son los autores más requeridos. Como novedades también se anuncian *Alzando el Poncho* de Javier de Viana, *Primeros Encuentros* de Serafín García, una novela de Mercedes Rein, *Casa Vacía*, y un volumen de corte costumbrista de Ramón Negro: *Pocitos era así*.

Ed. Banda Oriental: en este stand conversamos con uno de los encargados, Walter Ortiz y Ayala, quien manifestó que "A pesar de que existe un sostenido interés por el material expuesto, se mira y se hojea más de lo que se compra, lo cual en estas épocas es comprensible. Yo mismo soy de los que a veces dejan de entrar en una librería porque no pueden comprar todo lo que quisieran".

Añadió más adelante que "por la experiencia de otros años, la venta de libros empieza a moverse más en la Feria a medida que la gente va cobrando el aguinaldo". Indicó que dentro del material de Banda Oriental, lo más solicitado es sobre

temas de historia, economía y política. Tiene mucha salida la colección "Temas del s. XX" en la que se destacan títulos como *El FMI y nosotros* de Astori y Farop y *El Uruguay de Terra* de Jacob. En historia, la editorial ofrece una financiación especial (sumamente atractiva en estos tiempos de iliquidez) para *Crónica General del Uruguay*, de la que ya salieron tres de los cuatro tomos previstos para completar la colección. El tomo cuarto, correspondiente a "Siglo XX" es de próxima aparición. En cuanto a bibliografía técnica se ofrece la colección "Enfoques de Cinve" y la literatura infantil está representada por los tomos encuadrados de la revista *Colorín Colorado*.

En narrativa se destaca *Estado de Gracia* de Mario Delgado Aparín y se espera —por parte de los lectores— el reencuentro con la narrativa de Tomás de Mattos con *Trampas de Barro*, de próxima aparición. En poesía las novedades son dos: *Fe de Remo* de Gladys Castevecchi y *Solo para una luz* de Carlos Flores Mora.

La actividad editorial de Banda Oriental es, según se nos informó, febril y constante: se anuncian diez títulos más que irán apareciendo en el correr de la Feria, a lo que se agrega la ya clásica colección "Lectores de Banda Oriental".

Club de Grabado de Montevideo: El material que ofrece el Club de Grabado es de dos tipos: las ediciones mensuales, que pueden adquirirse en forma de colección o individualmente, y el clásico Almanaque del Club, que cada año se renueva temáticamente, según los vientos del mundo.

En el stand del Club conversamos con Angel y Gerardo, quienes manifestaron entre otras cosas que "la venta del Almanaque es fundamental para la financiación del Club y este año aspiramos a una buena venta". Parece ser que el año pasado las ventas de las ediciones mensuales fueron proporcionalmente superiores a las del Almanaque, aunque éste, por su calidad de objeto plástico funcional, sigue suscitando gran interés en el público.

Consultados sobre gustos y tendencias, los responsables del stand coincidieron en que el público actualmente se interesa marcadamente en el texto ilustrado y, en algunos casos, lo que más parece importar en un primer momento es el texto, y recién después sobreviene la consideración de los valores plásticos de la obra.

Quizás es por este motivo que tiene tanta importancia la temática del Almanaque: para el '84 le tocó el turno al humor. Según los miembros del Club "el humor tiene una larga tradición en nuestro pueblo. Nada se ha librado del humor colectivo que partiendo de la cachada llega a la ironía más fina en su afán de serruchar mitos, criticar o vengarse de un destino no querido".

R.C.

Intelectual antes que poético

ESCALAS ESCAL(ER)AS (POEMAS PARA ASCENDER Y DESCENDER) de Alvaro Miranda. Ediciones del Mirador. Montevideo, 1983. 27 págs. Distribuye Ediciones del Mirador.

Por un lado, los textos

pueden entenderse como un intento "desacralizador" de la poesía o de la lectura poética. Por otra parte, el desafío con que se inmiscuye se han escrito y el desafío y la atención con que se pretende sean leídos, no los hace definitivos, no los hace concluyentes.

El trabajo tipográfico no presenta grados de complicación inextricables: los textos se disponen, simplemente, en una sola dirección que atraviesa la página en forma diagonal, a la que se le han asignado en algunos casos los dos sentidos posibles: ascendente y descendente.

La disposición de los signos no va acompañada en todos los casos con una disposición análoga del sentido de los signos. De todas maneras los sentidos son múltiples y se irradian desde el texto en diversas direcciones, respaldados en ocasiones por títulos suge-

rentes y en general por el espíritu con que todos los poemas del libro son presentados.

Este espíritu, cargado de un posible humor, se vincula de manera directa con las corrientes de antipoesía que procuraron despojar al fenómeno poético de sus contenidos "graves", intentando recuperar la espontaneidad (aunque a veces, como en este caso, los mecanismos con que quiere recuperar esa espontaneidad son también complicados).

Hay una pretensión de orientar al lector en la primera página del libro, que tiene que ver con la posible "caja de instrucciones" para enfrentar con (o sin) éxito, el mecanismo lúdico que se propone. Esta introducción se titula: "Breve enfoque preliminar en el que se habla de escalas, escaleras y textos literarios dotados de posibles lecturas y elecciones que el buen criterio del lector apreciará debidamente".

El afán explicativo de esta introducción es, en realidad, solo aparente. La introducción forma parte del libro y, por lo tanto, forma parte del juego.

De la misma manera que aquel fresco (y tan lejano)

El hombre que se comió un autobús de Alfredo Mario Ferreiro incluye un "Paragolpes" de Gervasio Guillot Muñoz, en el lugar donde comúnmente se instala el "prólogo", como parte de la representación antipoética propuesta, y como forma de buscar el correspondiente antitético del libro de poesía convencional, el autor de *Escalas Escal(ER)AS* creyó útil incluir, como parte imprescindible para una lectura creativa, este "Breve enfoque preliminar...".

Sin embargo, y si bien *Escalas Escal(ER)AS* se inscribe de algún modo en la línea de aquel distante libro de Alfredo Mario Ferreiro, carece de su espontaneidad, de su carga naïf, que lo hacía único y válido en el afrancesado entorno cultural de su época.

En el presente volumen se juega a la semiótica y ese es precisamente el "pretexto" del libro: un pretexto que resulta intelectual antes que poético.

Por otra parte, algunos de los textos no desprecian el tradicional palíndromo y sus variaciones, lo que disminuye la intensidad de su "efecto".

R.C.

La fiesta del Teatro

El domingo pasado se reeditó la Fiesta Anual del Teatro en que se transforma el acto de entrega de los "Florencio". El Teatro Musical Sincueva, desde la entrada del viejo y querido Teatro Solís luego en el foyer y finalmente desde el escenario abrió con frescura, música y sonrisas el espectáculo. Luego las escenas de los distintos estrenos de la Temporada 1983 se fueron sucediendo en un Teatro Solís, cedido para la ocasión por la Intendencia Municipal de Montevideo, totalmente lleno de un público vibrante y expectante.

En la 2ª parte la ceremonia de entrega de las estatuillas, permitió recibir el cálido apoyo del público, donde se confundían gente de teatro y simples espectadores, demostrando en todo momento el espíritu de confraternidad y alegría que los animaba. Esa atmósfera fue palpable para todos y en las horas siguientes Opinar trató de ratificar esa impresión con algunos de los que obtuvieron el "Florencio".

Júver Salcedo quien recibiera el premio correspondiente al rubro "Espectáculo" por "Muerte de un Viajante" nos dijo: "Con el pretexto del Florencio se reúne toda la gente de teatro en algo que se convierte en una fiesta popular, porque se comparte con el público. Los premios en sí son un estímulo en un medio que no es generoso en ese sentido, donde las actividades de creación están dejadas de la mano de la música, del ballet, de la pintura o del teatro. De ahí que sean doblemente importantes como incentivos. Es además la única oportunidad de ganar espacios en la prensa o en los distintos medios de difusión."

En cuanto a la versión que nos ofrece con el grupo de La Gaviota, Salcedo expresó: "Es la mejor oportunidad que tuve nunca y dudo tenga una vez más. Es un personaje que resume todas las actitudes y estados de ánimo que un hombre como el protagonista puede alcanzar y que un hombre desde el escenario puede provocar. Tratamos de realizar un trabajo lo más sincero posible con un equipo de gente que sintiera realmente esta tragedia moderna del teatro norteamericano. En definitiva lo que trasciende de nuestra versión es una gran entrega de todos." Sobre el efecto del "Florencio" en su espectáculo Salcedo señaló que ya, en las 24 horas siguientes, habían recibido ofrecimientos de Punta del Este para llevar la obra y lo mismo de otras salas de Montevideo para hacer temporada.

El actor Armando Halty, por su parte, subrayó que "la entrega este año del Florencio se fue transformando en algo muy especial. Yo decía en broma que faltó el Obelisco, pero no por la connotación política sino por el fervor y el entusiasmo de la gente, una alegría desbordante cuando se abría el telón para una escena o cuando, luego, se anunciaban los nombres. No hubo una sola demostración de descontento. Era como si todo el público estuviera de acuerdo con cada uno de los nombrados y eso no era gratuito. No era gratuito, por ejemplo, el apaluso impresionante que se le brindó a Candeau cuando salió a escena o cuando se anunció que presidiría la Comisión de Honor de la 1ª Muestra Internacional de Teatro. Fue una fiesta de todos, no de los 13 o 14 que sacamos el Florencio. Hubo fervor, amistad, compañerismo, deseo de compartir la alegría de un acontecimiento que fue más allá de los límites teatrales llegando a lo humano, a lo social. Trascendió una sobriedad a pesar del entusiasmo y de los gritos de apoyo, esa sobriedad del pueblo uruguayo que sabe hasta donde llegar en una manifestación de entusiasmo."

La directora de "La República de la calle", Stella Santos también fue consultada sobre la trascendencia del premio en su futuro y nos dijo "estoy a un nivel de sensibilidad que aún me cuesta conceptualizar racionalizar, por lo tanto puedo decir una cantidad de cosas que puedan parecer muy cursis: una gran emoción... una gran satisfacción y la responsabilidad de asumir esto como un estímulo, como un reconocimiento. La noche del domingo fue una

gran armonía entre los participantes y el público y también con los propios críticos.

Hubo una participación espontánea del público haciendo sus propios homenajes a determinadas personalidades o apoyando lo que se dijo en el mensaje de la Asociación de Críticos o haciendo palmas con el espectáculo musical, fue todo muy fresco. En cuanto al Florencio, repito que me siento obligada a dar más y mejor, a perfeccionarme, a seguir aportando con toda honestidad, con toda pasión y con toda libertad a la cultura del país. No es una responsabilidad que te pesa sino una responsabilidad que te eleva. No sé cual será aún el resultado pero es un gran impulso, son esas cosas que te marcan para siempre y que dan ganas de seguir trabajando".

Stella Santos había ya recibido el Florencio como Revelación en el año 1982 como directora de "Una libra de carne". Su seguridad y su talento creativo quedaron ratificados en la temporada actual, con la puesta en escena de "La República de la calle", que fue elogiada unánimemente por toda la crítica.

En cuanto a la primera actriz Nelly Antúnez, era la primera vez en su larga carrera que obtenía un Florencio y estaba realmente muy impresionada con el acontecimiento cuando logramos hablar con ella: "Antes que nada quiero destacar el orgullo que significó para mí estar acompañada en la Terna, con actrices de la calidad artística y humana de Leonor Álvarez y Susana Sellanes. Pude comprobar la reacción cariñosa y generosa de ambas cuando me nombraron. Fue un acto magnífico de compañerismo y confraternidad sin ninguna nota discordante en la reacción del público con cada uno de los nominados. Para mí es un estímulo importante como lo es para cualquier trabajador teatral y, además, un compromiso para el futuro. Este Florencio me importa doblemente, por lo que significa como reconocimiento a mi labor y por el personaje de Juana Azurduy, que representa a una mujer americana que realmente luchó por la libertad y la independencia con valentía y plena conciencia de su papel como habitante de este Continente".

Para los críticos significó fundamentalmente un impulso importantísimo, por el apoyo de todos los presentes, para encarar nuestro futuro compromiso: la Primera Muestra Internacional de Teatro de Montevideo, acontecimiento que sólo podrá ser un éxito con el concurso de todos.

GLORIA LEVY



Armando Halty en "El Vestidor", por cuya labor ganara el Florencio como Actor.



Júver Salcedo con el Florencio por "Muerte de un Viajante".



Nelly Antúnez luego de recibir el Florencio por su papel en "Proceso a Juana Azurduy".

He aquí la lista de los "Florencio" 1983 otorgados por los siguientes integrantes de la Sección Uruguaya de la Asociación Internacional de Críticos Teatrales (Filial Unesco): M^{te} Rosa Carrere; Sergio Dotta (Somos Idea); Rodolfo Fattoruso (Búsqueda); Magdalena Geron (El Día); Gloria Levy (Opinar); Alvaro Loureiro (Últimas Noticias); Daniel Lucas (Canal 5); Yamandú Marichal (CX 16); Roger Mirza (La Semana); Jorge Pignatero (El Diario) y Luis Viale (El País).

ESPECTACULO: "MUERTE DE UN VIAJANTE" de Arthur Miller por el elenco de La Gaviota bajo la dirección de Júver Salcedo.

DIRECTOR: STELLA SANTOS por "La República de la calle" de W. Barale en versión Ahunchain Santos, grupo Teatro de Todos.

ACTRIZ: NELLY ANTUNEZ por "El proceso a Juana Azurduy"

ACTOR: ARMANDO HALTY por "El Vestidor"

ACTRIZ DE RÉPARTO: LAURA SAN-

CHEZ por "El efecto de los rayos Gamma sobre las margaritas"

ACTOR DE RÉPARTO: DELFI GALBATTI por "Tierra de nadie"

REVELACION: HUMBERTO DE VARGAS por "Muerte de un viajante"

ESPECTACULO EXTRANJERO: "LOS TRES MOSQUETEROS" por el Theatre National de Marseille "La Crée"

OBRA DE AUTOR NACIONAL: "TRES TRISTES TANGOS" de Alberto Paredes.

CATEGORIA ESPECIAL: "Del pobre B.B."

ESCENOGRAFIA: HUGO MAZZA por "La república de la calle"

VESTUARIO: GUMA ZORRILLA por "3 hermanas"

ILUMINACION: CARLOS TORRES por "Ya nadie recuerda a Frederic Chopin"

AMBIENTACION SONORA: ELBIO RODRIGUEZ BARILARI por "La danza Macabra"

FLORENCIO "ANGEL RAMA": 1er Encuentro de Teatro del Interior.

DIPLOMA: "TEATRO MUSICAL SINCUEVA" por su obra de difusión popular.

Los Olimareños: por la vuelta

La verdad es que nos tomó por sorpresa. Aunque era una medida deseada y esperada. De pronto algunas radios comenzaron a irradiar sus canciones y la prensa a publicar noticias y entrevistas. Era la vuelta de Los Olimareños, el dúo de Treinta y Tres. Tan verbal como su proscripción —hace ya largos años— fue su desproscripción. Era la vuelta de Los Olimareños a través de sus numerosas grabaciones, porque aún siguen fuera del país. Y lo más lindo de esta súbita aparición de dos de los mejores exponentes de nues-

tra música popular, injustamente silenciados dentro de fronteras, fue la respuesta de los uruguayos. La gente los recuerda con afecto, sabe apreciar sus altos valores musicales, compran —siempre compraron— sus discos, y los estribillos de sus canciones andan de boca en boca. Así es la música popular cuando es buena, cuando responde a los intereses y a las motivaciones del pueblo.

Braulio López y José Luis Guerra integraron desde muy jovencitos el dúo de voces y guitarras Los Olimareños, allá en

la ciudad de Treinta y Tres en los comienzos de los '60. Como todos, empezaron fuertemente influidos por el folklore del norte argentino y su repertorio se nutría de zambas, carnavalitos y chacareras. Pero al mismo tiempo la búsqueda de su propia vía expresiva, de una voz, de una identidad, de un cancionero uruguayo, se iba convirtiendo en el camino largo y difícil que habrían de recorrer. Prácticamente partían de cero tanto en la creación como en la reflexión de lo que querían para la música popular uruguaya. Y en este tránsito, la figura patriarcal de Rubén Luna, todo diálogo, todo amistad, ejercería su beneficiosa influencia. Así Los Olimareños construyeron su repertorio de canciones pobladas de múltiples significaciones y construyeron su estilo inconfundible: dos buenas guitarras y dos voces muy distintas entre sí, pero que se complementan notablemente. La voz metálica y brillante de Braulio y la voz profunda y misteriosa de Pepe fueron la seductora amalgama por donde se expresaban las vivencias de un arte popular y auténtico.

Los Olimareños viven y trabajan en México en estos momentos, y como a tantos uruguayos les duele la nostalgia, el exilio, el desarraigo, pero por sobre todas las cosas, les duele la imposibilidad de estar



entre los suyos, de cantar rodeados por la calidez de ese público cuyo que no es otro que el hombre común uruguayo.

Más que una esperanzada espera, su regreso al Uruguay debe convertirse en un hecho inmediato, ahora, así como el regreso de Zitarrosa, Viglietti y tantos otros valores de nuestra música. Por ellos, que quieren vivir y trabajar en su patria, por la música porque ellos fueron los que sembraron la simiente del actual movimiento del canto popular uruguayo, y por el pueblo que los quiere y necesita.

LUIS BATTISTONI.

Hay momentos de la historia en que todo hombre es necesariamente responsable

9ª semana
32.470
espectadores
!El éxito total de la película del año!



MEFISTO
Director, István Szabó

Oscar de la Academia
Dos premios en Cannes
Premio David di Donatello
Premios en New York,
Roma, Agrigento, Londres
Pecs, Budapest

NO 15

centrocine

Solo para ancianos

LA DAMA PERVERSA (WICKED LADY). Gran Bretaña 1982. Dirección: Michael Winner. Productores: Menahem Golan y Yoram Globus. Libreto cinematográfico: Leslie Arliss y Michael Winner, basado en el libro "Life and Death of the Wicked Lady Skelton", de Magdalen King-Hall. Director de fotografía: Jack Cardiff. Montaje: Arnold Crust. Música: Tony Banks. Una producción de The Cannon Group distribuida por Columbia Pictures. Intérpretes: Faye Dunaway (Lady Barbara Skelton), Alan Bates (Capitán Jerry Jackson), Sir John Gielgud (Hogarth), Denholm Elliott (Sir Ralph Skelton), Prunella Scales (Lady Kinksclere), Oliver Tobias (Kit Locksby). Distribución local: Dispel. Estreno: Cine Trocadero, jueves 8 de diciembre de 1983.

Esta historia se ambienta en la Inglaterra del Siglo XVII y su protagonista es Barbara (Faye Dunaway), una mujer capaz de cualquier cosa: le roba el novio (Denholm Elliott) a su mejor amiga (Prunella Scales); inicia una relación sentimental la misma noche de su boda; se convierte luego en saltadora de caminos por mera diversión; despacha a cualquiera que la descubra; y finalmente llega a traicionar a un colega ladrón (Alan Bates) por despecho.

Todo el asunto no es más que un inverosímil folletín, asombrosamente vistoso, el que abusa de situaciones imposibles y molestas casualidades. Si a pesar de su se-

nialidad y de la morosidad de sus diálogos pomposos, "La Dama Perversa" (Wicked Lady) no se derrumba, ello se debe a la labor de Michael Winner, un director competente con varios antecedentes excelentes ("La Salvaje", "Asesino a Precio Fijo", "El Vengador Anónimo"), que aquí otorga al asunto cierto brío narrativo que hace llevadera la obra. Un elenco muy parejo, en el que se destacan la Dunaway como perversa protagonista, y sobre todo Sir John Gielgud como beato mayordomo, ayuda también a disimular la puerilidad del film. Aún así, el asunto no se recomienda a menores de setenta y cinco años.

A.L.F.

Una semana

Para los próximos siete días, nuestros críticos de cine, música, teatro y televisión recomiendan los siguientes espectáculos.

Cine

EL ESPEJO (Zerkalo). — Obra de arte excepcional, insólita y discutible del ruso Andrei Tarkovski, retratándose a épocas juveniles con Stalin y la guerra como telón de fondo. SALA CINEMATECA. Lorenzo Carnelli 1311, a las 18.00, 20.00 y 22.00 horas. Sábado y domingo también a las 16.00 horas.

MEFISTO (Mephisto). — Un actor trepa por el nazismo, en notable retrato por el director István Szabó y el actor Karl Brandauer. CENTROKINE, D. Fernández Crespo 1763, a las 18.40 y 21.20 horas. Sábado y domingo también a las 16.00 horas.

PROVIDENCE (Providence). — Alucinante combinación de ficción y realidad durante noche de crisis de un anciano que espera. Dirige Alain Resnais y protagonizan Dirk Bogarde y Sir John Gielgud. POCITOS, lunes 19, martes 20 y miércoles 21, a las 20.30 y 22.20 horas.

Música

TALLER DE MUSICA CONTEMPORANEA. — Dirigido por René Marino Rivera. Ofrece una audición con obras de los integrantes del Taller y distinguidos intérpretes de nuestro medio. ASOCIA-

168 horas

CIÓN CRISTIANA DE JOVENES, hoy jueves 15, a las 20.00 horas. Entrada libre.

ORQUESTA NACIONAL DE CAMARA. — Dirige el maestro suizo Nicolás Rauss. Programa importante: obras de Mozart, Beethoven y Buxtehude. SALA VAZ FERREIRA, sábado 17, a las 19.00 horas. Entrada populares.

CENTRO PARA LAS ARTES. — Dirigido por Grislina Lagomarsino. Versión de concierto de Dido y Eneas de Purcell. Dirección orquestal de César Grimaldi. TEATRO ALIANZA, martes 20, a las 21.00 horas.

Teatro

PROCESO A JUANA AZURDUY. — Marcelino Duffau dirige esta obra de A. Lizarraga con actuación memorable de Nelly Antúnez en un texto vigente. DE LA CANDELA, 21 de Setiembre 2797, viernes, sábado, domingo y lunes. Últimas funciones.

MUERTE DE UN VIAJANTE. — La obra de Arthur Miller, dirigida por Juvier Salcedo, tiene como resultado un espectáculo serio y comprometido donde se lucen dirección y elenco. Espectáculo serio y comprometido donde se lucen dirección y elenco. Espectáculo ganador del Florencio 83. ASTRAL, Durazno 1480, viernes, sábado, domingo y lunes. Últimas funciones.

LA REPUBLICA DE LA CALLE. — Puesta en escena renovadora y plena de imaginación de la obra de W. Barale, dirigida por Stella Santos. LA MAS-CARA, Río Negro 1180, viernes, sábado a las 21.30 y 23.30 horas y domingo, última función, a las 19.30 horas.

Televisión

EL VIEJO (Der Alte). — Excelente serie policial de Alemania Occidental, sobre investigaciones deductivas de un veterano inspector de homicidios. CANAL 5, miércoles a las 21.00 horas y sábados a las 19.00 horas.

COMPROMISO. — Enfoca sin tapujos aspectos de la problemática social y psicológica de gente de por aquí. CANAL 10, lunes a las 21.30 horas.

EL MUNDO EN GUERRA (The World at War). — Apasionante recopilación británica de documentales de época que brindan una visión única de la Segunda Guerra Mundial. CANAL 10, lunes a las 23.00 horas.

UN MUNDO DE RESPALDO



En EL MUNDO DEL HOGAR, el servicio no termina con la venta. Ni tampoco con el pago de la última cuota. Prosigue después de ellas y nunca deja de respaldar su inversión. Cuando Ud. compra un artículo en EL MUNDO DEL HOGAR, se lleva parte de EL MUNDO DEL HOGAR junto con él. La parte más importante. Esa seguridad y solvencia que defienden su dinero y garantizan la bondad del artículo que Ud. adquirió para mejorar la calidad de su vida. Disfrútelas. Son una buena compañía.

Un mundo de felicidad en todos los hogares para 1984

PENSAMOS EN UD. DELEITESE COMPRANDO EN NUESTRO SALON CON AIRE ACONDICIONADO.



DONDE NADIE SALE SIN COMPRAR
18 DE JULIO 887 • TEL.: 98 48 35

El **Correo**
DE LA UNESCO

Ofrece cada mes

Una lectura inteligente, fuente inagotable de diálogo sobre los problemas fundamentales de nuestro tiempo

SUSCRIBASE
Y SUSCRIBA A SUS AMIGOS

EDILYR
URUGUAYA S.A.
MALDONADO 692
TEL: 90 75 81

Exquisito objeto de arte

EL ESPEJO (Zerkalo). Unión Soviética, 1974. Director, Andrei Tarkovskii. Libreto de Aleksandr Misharin y Tarkovskii. Fotografía (color y blanco y negro), Georgii Rerberg. Música, Eduard Artem'ev, con fragmentos de Johann Sebastian Bach, Giovan Battista Pergolesi y Henry Purcell. Producción, 4ª Unidad Creativa de Mosfilm. Director de producción, E. Valsberg. Poemas de Arsenii Tarkovskii, recitados por él mismo. Elenco: Margarita Terenkova (madre de Alyosha, joven - esposa de Alyosha), Innokentii Smoktunovskii (voz de Alyosha adulto), Oleg Yankovskii (padre de Alyosha), Filipp Yankovskii (Ignat, niño), Ignat Daniltsev (Ignat y Alyosha a los 12 años), L. Tarkovskaya (madre de Alyosha anciana), Anatolii Solonitsyn (médico). Estreno en Sala Cinemateca, 8-12-1983.

El poeta Arsenii Tarkovski recita varios versos propios en la banda sonora de este film de su hijo Andrei. La referencia importa por dos motivos. Uno es el carácter autobiográfico; la película está contada por un personaje de edad similar a la del realizador, allí están su padre poeta y su madre L. Tarkovskaya, y tal vez existan otras equivalencias de relaciones familiares. La historia personal se completa con la colectividad: la acción arranca en la época del secretario general Stalin y el presidente Kalinin a mediados de los años 30 (sus retratos aparecen en la secuencia de la imprenta), pasa por la guerra española, el bloqueo nazi de Leningrado, el asedio y evacuación de Moscú la caída de Berlín, la bomba de Hiroshima, la revolución china,

los incidentes fronterizos chino-soviéticos de los años 60. En un plano más personal, conviene saber que los estudios iniciales de música y pintura de Andrei Tarkovskii, coinciden con la presencia en el film de Leonardo da Vinci y los fragmentos de Bach, Pergolesi y Purcell que subrayan emotivamente varios momentos de la segunda mitad. También conviene saber que el cartel (en francés) de la película **Andrei Rublev** que se observa en la habitación del protagonista, corresponde efectivamente film realizado por Tarkovskii en 1966.

El otro motivo para resaltar la presencia poética, es la propia estructura del film. Tarkovskii diseña su película sin atenerse a la cronología ni a un eje narrativo claro, como si su relato dependiera exclusivamente del arbitrio con que recuerdos y fantasías asoman a la conciencia a partir de un presente de reclusión y enfermedad. Para varios espectadores (críticos incluidos) ha sido difícil seguir el hilo de la trama, porque no se trata de un relato fragmentado que luego pueda recomponerse; Tarkovskii procura teñir de misterio y ambigüedad los elementos narrativos para resaltar, en cambio, su sugestión, su poesía, su belleza. Por eso disfraza las apariencias, pone a la misma actriz a interpretar a la madre y a la esposa del protagonista (sólo diferenciadas por el pelo recogido en una y suelto en la otra); la misma madre aparece joven (pasado) o anciana (presente) sin que la apariencia coincida necesariamente con el tiempo en que se ubica la escena.

No es que sea imposible reconstruir a grandes rasgos la trama. Después de ver el film resulta más fácil trazar el esqueleto de la historia: Alyosha nace hacia 1930 (Tarkovskii es del 32), cuando niño sus padres se separan, vive luego con su madre y su hermana alternativamente en Moscú y en el campo, su padre militar los visita esporádicamente, pasan necesidades durante la guerra; luego Alyosha se casa, tiene un hijo (Ignat), se separa de su esposa, ésta lo visita, y en el presente Alyosha está enfermo, recibe una llamada de su madre y visitas de su esposa, hijo y amigos.

Pero lo importante no es esa historia, desde luego. La estructura de **El espejo** apunta a encontrar contenidos emocionales y a sugerir estados de ánimo, como si fuera difícil expresar lo verdaderamente profundo y se requiriera cierta magia para hacerlo. Esa magia es la poesía, justamente. Por eso Tarkovskii se preocupa de componer imágenes de enorme belleza, tocadas casi



siempre por una inquietud o una amenaza o un rasgo insólito. Por eso su film puede asemejarse, en su estructura, a un libro de poemas o a una composición musical, en que los temas surgen, se varían, se repiten, se contrastan, se parecen. Es a este nivel de exigencia y creatividad que **El espejo** vale como exquisito objeto artístico, trabajado y sensible, en forma de película: las imágenes, su movimiento, sus motivos, y el apoyo de una esmeradísima banda sonora, conforman un universo inseguro, la "selva oscura" (del comienzo de la **Divina comedia** de Dante) en la que se sumerge la cámara al cierre de la evocación. Como Bach, Leonardo o Dante, **El espejo** admite la revisión reiterada, el progresivo descubrimiento de sus riquezas, la sensibilidad con que la naturaleza participa de los estados de ánimo, y las trabajadas imágenes cuya sugestión es más valiosa que un discurso racional. A partir de ese nivel insólito en el cine mundial y en el soviético) es que **El espejo** puede empezar a discutirse.

LUIS ELBERT



Muertes muy confusas

EL VALLE DE LA MUERTE (DEATH VALLEY). Estados Unidos 1981. Dirección: Dick Richards. Productor: Elliot Kastner. Libreto cinematográfico: Richard Rothstein. Música: Dana Kaproff. Una producción Universal Pictures. Intérpretes: Paul Le Mat (Mike), Catherine Hicks (Sally), Peter Billingsley (Billy), Stephen MacHattie (Asesino), Edward Herrmann (Padre de Billy). Distribución local: Cinema International Corporation. Estreno: Cine Califorma, Jueves 8 de diciembre de 1983.

Al comienzo, la idea parece algo original, cuando un niño (Peter Billingsley) que visita junto a su madre divorciada (Catherine Hicks) y al amante de esta (Paul Le Mat) el valle de la Muerte, en el Oeste estadounidense, presiente el peligro en un antiguo y enorme automóvil que los sigue en una solitaria carretera. Cuando, más adelante, el auto se encuentra cerca de un triple crimen cometido contra los habitantes de una casa rodante, los presupuestos del suspenso parecen quedar establecidos.

Pero luego, las cosas se vuelven más convencionales: la acción se traslada a zonas pobladas, el rostro del asesino (Stephen MacHattie) se conoce, y todo queda limitado a la posibilidad de encarar el asunto como un juego, porque en definitiva el protagonista es el niño mencionado más arriba.

Argumentalmente, "El Valle de la Muerte" (Death Valley) no es más que un conjunto de inverosimilitudes

confusas, armadas con el sólo propósito de justificar el cúmulo de crímenes que adornan el film. Al final, las cosas llegan demasiado lejos y uno no puede menos que sentirse sencillamente estafado.

Por su parte, el director Dick Richards, con algún excelente antecedente en su haber ("Adiós Muñeca") maneja con solvencia profesional el asunto, pero no llega a disimular la defectuosa estructura que sostiene la película, ni tampoco a crear escalofríos más o menos certeros... Como la temporada ha sido más que buena en lo que a cine de terror se refiere, "El Valle de la Muerte" parece aún más modesto en sus pocas virtudes: el comienzo; la simpatía del pibe Billingsley; y el excelente trabajo de Edward Herrmann, que aparece unos segundos al comienzo del film, como padre del protagonista.

AURELIO LUCCHINI FREIRE

Donald contra...

FIESTA MAGICA. Recopilación de cortometrajes norteamericanos de dibujos animados, producidos por Walter Disney Productions entre 1937 y 1955. Estreno en el Censa, 10-12-1983.

Este desfile de cortos parece elegido en función de la ocurrencia cómica. Torciendo la realidad o ignorándola, esa ocurrencia ha sido fuente de firme diversión en los tiempos en que el espectáculo cinematográfico se integraba, normalmente, con un dibujo cómico en la apertura. Con ese destino, la compañía de Walt y Roy Disney produjo centenares de películas durante más de veinte años. Como aceptada industria, la compañía lanzó mucho producto mecánico, sin mayor inventiva de argumentos ni de dibujo. Pero también permitió, en medio de la cantidad, la fabricación de ejemplos más ocurrentes, donde el efecto cómico surge de elementos inesperados y cuya abundancia parece a veces notable para un film de pocos minutos. Esta inventiva aparece en varios ejemplos de esta **Fiesta mágica**, un estreno de vacaciones infantiles que será bien tolerado por los acompañantes mayores.

Como de costumbre en el dibujo norteamericano industrial, el nudo temático suele ser una lucha tremenda y desapareja. Donald contra un par de ardillas, Donald contra un par de leones que quieren robarle pescado, Donald contra una abeja que protege su miel, Donald contra una llanta que se resiste al empuje, Goofy tratando de hacer surf sobre las olas rebeldes, son algunos de los pretextos que pueden ampliarse a la doble personalidad de Goofy como peatón angelical o diabólico chofer. Más allá de esos motivos (que en la reiteración revelan su mecanicismo), importa el grado de inventiva de algunos dibujos eslabonando velozmente las ocurrencias con que los personajes salen de un inconveniente para meterse en otro. El procedimiento provoca divertidas sorpresas en varios de los cortos de esta plausible selección.

L. E.

Destrozo de autos

ROLLER CROSS (C'era una volta la legge). Italia 1980. Director, Stelvio Massi. Libreto de Steno (Stefano Vanzina) y Lucio de Caro. Fotografía en color Pierluigi Santi. Música, Toto Torquati. Director de acrobacias, Remy Julienne. Producción de Giovanni di Clemente. Elenco: Fabio Testi (Paolo), Vittorio Mazzogiorno (Nicola), Daniela Poggi (Inge), José Luis de Villalonga (Meyer), Jacques Herlin, Marilda Donna, Lia Tanzi. Duración, 1h.20. Estreno en el Censa, 8-12-1983.

El francés Remy Julienne y su equipo de acróbatas y su equipo de estrellas de esta película, como lo vienen siendo desde hace unos cuantos años para trabajos por el estilo. El equipo se especializa en destrozar e incendiar autos a toda velocidad con los pilotos dentro o cayendo afuera aparatosamente. Y en torno a esta exhibición circense es que el productor italiano Giovanni di Clemente combinó esta producción que, además, nutre su posible interés de la gran publicidad que rodea a las carreras de autos. Con esas dos cartas en la manga, el resto no necesita mayores esfuerzos ni imaginación. Los libretistas inventan una trama calcada de numerosos precedentes: dos protagonistas deben vencer los designios de un villano que pretende arreglar las carreras. Como los muchachos principales son apuestas, justicieros (no es policía), enamorados de linda muchacha y además buenos corredores no es difícil prever quien gana estas pulseadas.

Tampoco es difícil darse cuenta en seguida del trabajo rutinario del director Stelvio Massi, de las mejores posibilidades que Fabio Testi o Vittorio Mezzogiorno tendrían en alguna película más ambiciosa, del acartonamiento de incidentes y personajes. Así que sólo

queda el circo eficaz y violento que provee el equipo de Julienne. Es quizá un chiste poner a José Luis de Villalonga (millonario que incursionó por la actuación cinematográfica, el periodismo, la novela y otros entretenimientos) como villano jerarca de negocios turbios que se estrella contra la hostilidad de la gente modesta.

L.E.

Un canto de libertad
Una mirada al pasado



el espejo

de Andrei Tarkovsky
(SOLARIS)

SALA cinemateca

No 12

QUE mañana es viernes.
QUE asumió Alfonsín
QUE asumió el pueblo argentino.
QUE la canción de moda es "ya asumió / ya asumió / ahora le toca al vecino".
QUE pueden ponerle la música que quieran, que igual sueña bien.
QUE le dieron un fierrazo a El Día.
QUE es una pena, justo ahora que se estaba poniendo al día.
QUE también le tocó a Somos Idea.
QUE está visto, no se puede tener idea. Y menos somos.
QUE se extrañan las libertades.
QUE la prensa es cada día más importante.
QUE si no cómo se van a enterar los ministros si siguen en sus puestos.
QUE de aquél no se puede hablar.
QUE de aquello mucho menos.
QUE a mi no me ofrecieron ningún ministerio.
QUE conste.
QUE Payssé va a hacer política, que Bolentini va a hacer política.
QUE ¿qué les hizo la política?
QUE la frase "No he renunciado" se transformó en "¿No he renunciado?".
QUE queda poco para que se termine... el año.



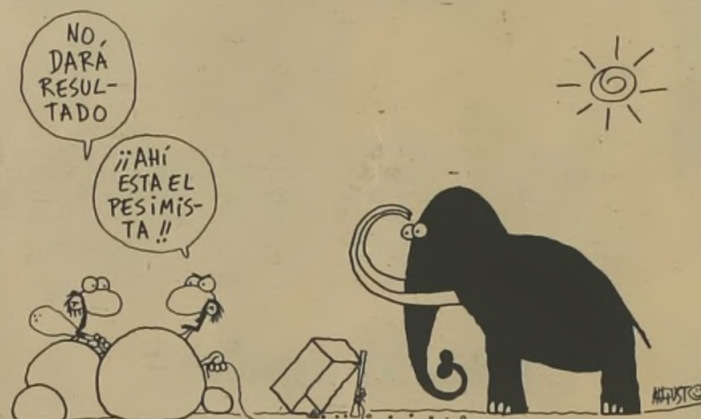
El Bocha levanta vuelo

Alarmado por bultos que se menean en sus filas, el Bocha inició su entrenamiento para levantar vuelo en cuanto la situación le exija una definición. Consecuente con su método de hacer todo de golpe y para demostrar que todavía tiene a la UCB en un puño, hizo su primer ensayo a bordo del conocido modelo a reacción: "El Sisinosi". El avión fue cedido gentilmente por quienes todavía esperan que les toque algo, aunque sea en la cola. Nuestro fotógrafo agarró al Bocha en el aire y, además, sorprendió huyendo del aeropuerto a dos conocidas sombras que, según el testigo, habían ayudado a subir al Bocha. El chaslette, que será medio cegatón, pero no es sordo, eludiendo la ceniza de un toscano, oyó el final del apresurado diálogo en retroceso:

— "¿A dónde vas tan de prisa?"
— "A Bel-visi. ¡No ves que hasta Santos viene marchando!"
— "Santos, Ulises, ¡qué el proceso nos ampare!"

Y se perdieron en la noche más oscura.

Consultado el mismísimo Bocha, sobre el extraño proceder de quienes se supone debían esperarlo para seguir abasteciéndole los motores, declaró, con su habitual claridad: "Todo esto ni me favorece, ni me perjudica, sino todo lo contrario". Acto seguido entró en picada, imperturbable.



Ex votante de BAB completamente curado



Mediante el sencillo expediente de hacerle escuchar varios editoriales enganchados de la Mañana, mientras se le proyectaba en una pantalla de TV el rostro sonriente de los candidatos que iban quedando, el señor

Antonio Perez ex votante de BAB logró curarse completamente. Hoy, tal como lo muestra la fotografía, bastan los compases iniciales del jingle para que el Sr. Perez sufra la reacción que se documenta. Otro triunfo de la ciencia.

Sigue sin ser clausurado el diario El País.



Vuelve un viejo zorro

Ya había estado aquí y había hecho de las suyas. Experto para olfatear las oportunidades, se mantenía a la expectativa. La ocasión no demoró en llegar y el viejo zorro ha hecho irrupción en la escena una vez más. Le falta un poco de pelo, por lo que cabe esperar nuevas y mejoradas mañas, pero por las dudas conviene recordar que es experto en hacerse el muerto, en dejarse pasar la mano por el lomo y, sobre todo, en gritar de una vereda y estar en la otra. No va a faltar quien quiera, al verlo deambular por los sitios más concurridos, por lo menos ahuyentarlo. Sin embargo, es seguro que, hoy como ayer, alguna sociedad protectora lo cobije en su seno. También para eso es un viejo zorro.

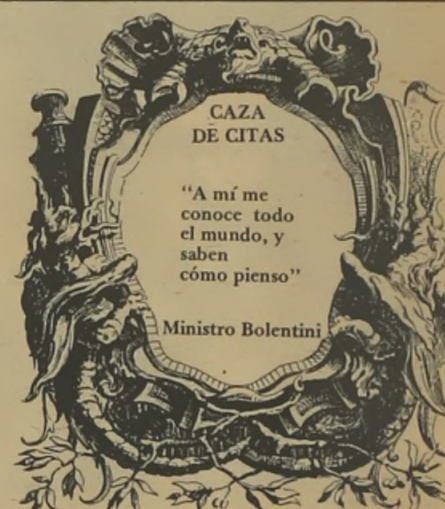
del hacha

* Los argentinos ya no saben qué hacer para que todo el mundo hable de ellos. Ahora, viven en democracia.

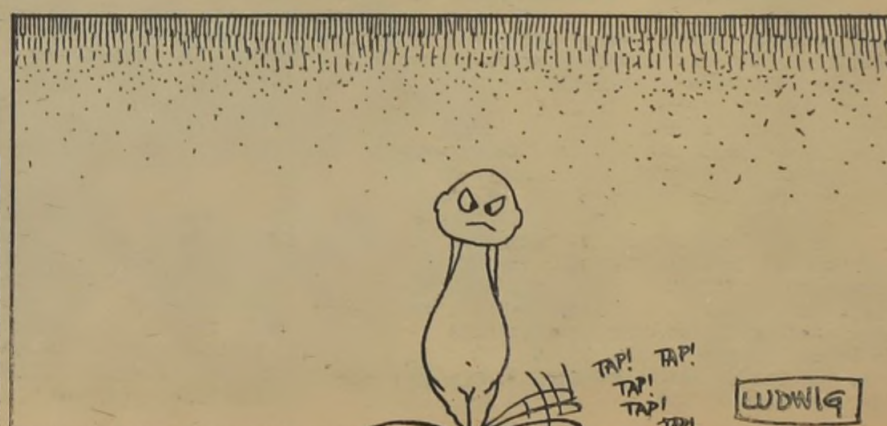
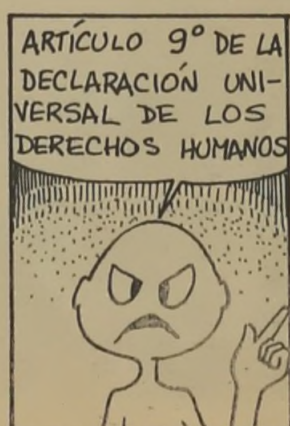
* Las publicaciones de Moon tienen, en su gran mayoría, Sectorio de Redacción.

* Por decreto, a esta semana le van a faltar tres días.

* Cuando se repiten los ministros, es porque uno comió ¿qué cosa?



LA FRASE MAS REPETIDA DE LA SEMANA
"... y al prescindir de usted, queremos darle las gracias por los servicios prestados."



Opinan los lectores de Opinar

URUGUAY PA' TODO EL MUNDO

Los árboles no dejaban ver el bosque, pero cómo se sentían.

Algún día este pueblo uruguayo tendrá su homenaje y en ese mismo parque, los futuros gobernantes que serán democráticos, y mucho antes de lo que muchos piensan, les corresponderá la solemne decisión de inmortalizar en el granito, la estela que el tiempo perpetuará en nuestra mejor historia.

Todo aquel que fue protagonista también entra en los hechos memorables, y como nadie asumió la responsabilidad que el momento exigía, jóvenes, adultos y ancianos, al unísono respondían con fervor patriótico al llamado de la mejor asamblea nacional, un éxodo a la libertad y democracia de la mejor estirpe.

Nuestro Himno donde aquel ¡Tiranos temblad! sacudió e hizo estremecer hasta el Obelisco. Emocionante el aplauso final a nuestra canción patria, los vivas y el grito del epígrafe, los charruas empezaban a sacar sus flechas.

¡Viva la Patria! ¡Vivan los Partidos! ¡Viva los hombres democratas de nuestro país!!

J.W.D.

NUEVO PARIS

La Comisión Vecinal Pro-Cruce Vehicular de Nuevo París agradece públicamente a las Autoridades Nacionales, y en especial al Ministerio de Transporte y Obras Públicas, la decisión de construir un pasaje vehicular al proyecto Colector Perimetral de Tránsito, normalizando la funcionalidad en esta populosa zona.

Asimismo, destacamos el apoyo en la gestión del nuevo Intendente Municipal de Montevideo, por la restitución del tránsito vehicular sobre la calle Santa Lucía.

Montevideo, 6 de diciembre de 1983.
Herbert Velra Juan Núñez
Boris Magallanes Robert Barrios

N. de R. Ser agradecido es una buena condición. Pero esta Comisión, antes que agradecerle a las autoridades —que por fin han escuchado un reclamo de años— y a un Intendente que apenas hace dos semanas que fue designado, bien podría agradecerle a los medios de comunicación —OPINAR entre ellos— que infinidad de veces se hicieron eco de sus quejas, que publicaron sus comunicados, que enviaron cronistas a la zona y que de todas las maneras posibles trataron de ayudarlos en una causa que era y sigue siendo justa.

FOMENTAR LA INSTRUCCION

El día 29/11/83 el Sr. Consejero de Estado Enrique Arocena Olivera propuso, en la Media Hora Previa a la sesión de dicho cuerpo, la implantación de una matrícula onerosa para la Universidad de la República. Asimismo exhortó a las autoridades de la enseñanza a incluir una cláusula al respecto en la Ley Orgánica de la Universidad y manifestó su apoyo a la Universidad privada.

No me recupero todavía del asombro que me produjo tamaña proposición (pues aún luego de 10 años 9 meses, sino más, conservo la capacidad de asombrarme). ¿Quiere decir esto que sólo aquellos individuos que tengan el dinero suficiente podrán estudiar en la Universidad? Aparentemente sí, y si mal no recuerdo un

Consejero de Estado tiene los mismos derechos, obligaciones y potestades que un Legislador electo por el pueblo (aunque me resulta chocante la comparación) al cual la Constitución "vigente" dice que le compete, en su Art. 85, entre otras cosas, fomentar la ilustración. Este artículo permanece intacto, en su letra y en su espíritu, desde la primera constitución de 1830, hasta la actual. A mí entender el Sr. Consejero no está precisamente "fomentando la ilustración" sino todo lo contrario, le está agregando otra traba a la enseñanza en nuestro país. Y digo otra pues se suma al ya odiado examen de ingreso, lo cual marca un rumbo netamente discriminatorio de la política educacional del proceso.

Pretexta el Sr. Consejero su proposición en que la medida sería tendiente a "terminar con los vagos" que ocupan por años, según dice, puestos a los que otros estudiantes no pueden acceder.

Creo que el Sr. Consejero generaliza desmesuradamente. A quienes él llama "vagos" son en su mayoría abnegados estudiantes que deben sortear las dificultades de una situación económica difícil, que no buscaron, perdiendo horas de clase y de estudio para poder (los más afortunados) trabajar. Si esto es ser vago entonces realmente no entiendo.

Volviendo a lo esencial, creo que el Artículo 71 de la Constitución, supongo que el Sr. Consejero lo conoce, dice que es de utilidad social la gratuidad de la enseñanza oficial superior, permitiéndome recordar que este artículo rige idéntico desde 1934. ¿Acaso, Sr. Director, no se está contradiciendo a este artículo? Yo creo que sí, pero ¿quién soy yo para decir todo esto? Soy sólo un ciudadano más de este querido y otrora hermoso país, y no tengo desde hace mucho (demasiado) tiempo, derechos sino sólo obligaciones. Tampoco los tienen aquellos a los cuales el Sr. Consejero ha tildado de "vagos" desde una posición que no admite réplicas de igual a igual, posición lamentablemente generalizada en los gobernantes.

Cabe aquí una pregunta: ¿estará el Sr. Consejero al tanto de los reales problemas que afectan a la Universidad?

Por último, Sr. Director, ¿no es hora ya de que los protagonistas de este agonizante proceso comiencen a limpiar el camino (no ya del estudiantado sino del pueblo en general) de aquellas disposiciones impopulares que de todos modos han de extinguirse ante el advenimiento de la democracia?

Demócrata del Obelisco

UNA LANZA POR CANDEAU

No conozco la filiación política de Alberto Candéau, conocido y admirado por su genio de actor y no por militancia partidista, totalmente ignorada. Pero como los que mandan han dedicado un aviso oficial de 2 páginas enteras en cada uno de los grandes diarios (¡a qué costo!) para demostrar que Candéau es "comunista" por figurar como tercer suplente del 17 titular a Senador por una lista del Frente Amplio, creo poder demostrar, apoyado en mi propio caso, que esa prueba es nula.

En efecto, a raíz de ese aviso tan destacado recibí de distintos amigos llamadas de felicitación por figurar yo, antes que Candéau, con igual filiación, según las autoridades. Porque yo figuré como 16 titular a Senador, por esa lista del Partido Demócrata Cristiano y tengo de suplentes nada menos que al Dr. Enrique Willman, a Mario Arregui y al Arq. Homero Aquilaspase; mientras que Alberto Candéau es apenas tercer suplente de Rubén Yáñez, 17 titular al Senado. Por casualidad no resultamos electos. Pero ¿somos todos los nombrados comunistas? ¡Si así fuera, cómo ha aumentado ese Partido! que en cuantas elecciones se presentó con lema propio obtuvo siempre un porcentaje insignificante. De mí puedo decir —y mi caso sirve para Candéau y todos los demás— que nunca fui comunista ni cosa parecida, porque me he pasado la vida y tránsito ahora mi año 80, defendiendo la Democracia, la Libertad y las Instituciones. Durante 22 años ejercí la dirección del "Diario Nacionalista de la Tarde", publicación cotidiana de Tacuarembó, primero con el título de "El Nacional" y desde 1933 "El Pueblo", y durante todo ese lapso los co-

munistas me llamaban "nazi" y los nazis me decían "comunista", porque nunca acepté ningún totalitarismo y ninguna dictadura, de izquierda o de derecha. Por eso estamos donde estamos. Y por eso creo que ni el Dr. Crottogini, ni Juan Pablo Terra, ni Alberto Candéau, por haber integrado una lista del Frente Amplio, sean comunistas ni tupamaros. Es natural que tanto los tupamaros como los comunistas, por no tener listas propias, hayan votado las del Frente Amplio. Pero ¿qué esperaban? ¿que votaran a Gallinal o a Praderri? a Guadalupe o a Pereira Reverbel?

Solano Ríos

UNA CONCIENCIA EN PAZ

La presente nota no constituye respuesta a nada. Tampoco es la aceptación de desafíos delirantes. Simplemente, es una declaración pública: soy ciudadana libre y sin antecedentes ni en lo civil ni en lo penal. Conocida en prestigiosos círculos intelectuales y sociales, no necesito hacer despliegues —ni vanos ni fraguados—, de credenciales morales, cívicas, e intelectuales. Todo ello resulta ocioso en alguien sin cargos de conciencia ni pasiones inconducentes.

La dignidad, el pudor familiar y el sentimiento de las proporciones —que he heredado de mis padres, Roberto y Sara de Ibáñez—, me impiden hacer declaraciones públicas sobre tópicos que no me rozan ni competen. Por otra parte, no acostumbro a prestar oídos a quienes faltan a la verdad, pública y ostentosamente. Para sustentar esto, me fundo en testimonios legales y en documentos (de puño y letra de mi Sr. padre, D. Roberto Ibáñez), que obran en mi poder por desidia y desinterés de algunos de sus herederos, y cuyo conocimiento público les comprometería hondamente.

La envidia malediciente no me afecta en lo más mínimo. Pienso, por el contrario, que ésta es, a menudo, instrumento de la Providencia para que se nos conozca en profundidad. Bien se sabe —como dijo Manuel Tamayo y Baus—, que: "Los malvados se burlan en público de la gente de bien, y en secreto la respetan y envidian". Por esto sólo me pregunto en forma pública: ¿podré liberarme yo acaso (¿puede alguien hacerlo?), del más íntimo de los flagelos, promotor del odio entre hermanos y naciones, destructor de pautas e ideales?

Invito al calificado público lector —excusándome por esta breve reseña incidenta—, a meditar, junto con la distinguida escritora Concepción Arenal, esta escueta frase: "Lo más fácil de todo es hacer el mal: tan fácil, que se hace solo".

Agradezco al Sr. Director la oportunidad de transmitir este mensaje, y le saludo respetuosamente, hasta una oportunidad más valedera.

Solveig Ibáñez Iglesias

UN URUGUAYO QUE NO PUEDE OBTENER PASAPORTE

Señor Director: Soy una madre uruguaya, como tantas que tienen sus hijos y nietos viviendo en el extranjero, lejos de su Patria tan querida por él. Como tantas otras, también, he visto a mi hijo en 12 años en sólo 2 oportunidades. En este tiempo que estamos separados, que no vivimos bajo el mismo cielo azul, que no gozamos del murmullo de nuestro Río grande como mar, (más inmensamente grande desde que no estamos juntos) que no compartimos las alegrías, los dolores familiares, siento con honda pena de madre proscripta (para hablar con el lenguaje de los tiempos presentes), que mis nietos aunque formados en el amor del terruño lejano, no se comunican con los demás en nuestra hermosa y cálida lengua, que se les enseña a amar los colores de otra bandera, a amar otras tradiciones, a respetar otras costumbres, entonces en estos momentos sólo me sostiene la fe en Dios y en los hombres, pero a costa de cuánto sufrimiento. Mi hijo es un joven de poco más de 30 años (hace 12 que no está en su Patria). Quiere vivir en su país, tiene derecho a vivir y a trabajar en él.

El acto del 27 de noviembre abrió en todos nosotros esperanzadas instancias, no estoy sola, esto me mueve a escribirle, esperando también su solidaridad, confiando que estas fiestas sean las últimas que estemos separados. En el nostálgico recuerdo de la adolescencia de mi hijo (tenía apenas 19 años cuando tuvo que irse) evocó la mesa navideña y el mensaje cristiano que nuestra familia le inculcó y mi hijo recogió y lo hizo soñar con un mundo más justo y más bueno para todos, donde fuera verdadero el amor al prójimo, el amor de los unos a los otros. El delito de sostener estos ideales los pagó con cárcel primero, con el exilio después, cruenta una, pero más desgarradora por el desentrañamiento que implica la otra.

Señor Director, no me gusta ni acostumbro hablar en primera persona. No lo tome usted en cuenta el yo formal y limitativo, es sólo una forma de expresión, quiero decir: nosotros.

Para nuestro reencuentro falta poco, lo dice el Pueblo que es la voz de Dios y lo piden los hombres y mujeres de mi país.

Agradezco a Ud. la publicación y le saludo con mi más alta consideración:

Mary Suárez de Pouso

ACLARACION DE LA SECRETARIA DEL JOCKEY CLUB

En uno de los últimos números de ese semanario, en la Sección "Cartas de los Lectores", apareció publicada una misiva enviada por un señor que debe padecer alucinaciones, en la que denuncia que el Jockey Club va a destinar fondos provenientes de su ingresos a la continuación de la Avenida Larrañaga hasta el Hipódromo de Maroñas.

Si esta carta hubiera aparecido en "Guambía" su publicación sería explicable como una de las tantas bromas que aparecen en esa revista, pero tratándose de OPINAR ha provocado nuestra sorpresa, ya que es unánimemente reconocida la seriedad con que ese prestigioso semanario encara todos los temas que trata, máxime cuando presumimos que las cartas que llegan a la redacción son objeto de un examen previo por parte de la Dirección, estableciéndose en alguna medida la veracidad de las apreciaciones que en ellas se formulan.

Creer que el Jockey Club vaya a incluir dentro de sus actividades la apertura de calles o avenidas constituye algo tan grotesco y risible como que la Comuna destine el producido de la contribución inmobiliaria a pagar los boletos apostados a los caballos vencedores en las competencias hípias.

Lamentando haber distraído su atención en un asunto tan baladí lo saluda con la mayor consideración.

Carlos De León Capraro

N. de D. La carta del Sr. Raúl Fachola, que publicamos en la página 23 de nuestra edición del 17 de noviembre se fundaba en un "Se Dice" del diario "El País" del 4 de ese mes. La versión del Sr. Fachola expresaba que según esa información "las autoridades del Jockey Club conjuntamente con la Intendencia Municipal han de concretar la finalización del tramo de la Avda. Antonio Dámaso Larrañaga hasta el Hipódromo". El "Se Dice" referido expresaba textualmente "Que una Comisión Especial integrada por representantes de la Intendencia Municipal y del Jockey Club estudian la posibilidad de extender la Av. Dámaso A. Larrañaga hasta el Hipódromo". La información antedicha no autoriza, obviamente, la conclusión que saca por su cuenta el Sr. Fachola en el sentido de que el Jockey Club habría de destinar parte de sus fondos para financiar la prolongación de tal avenida. Pero publicar una carta en que saca una conclusión que luego se sabe era equivocada no es algo tan grave, sobre todo si como sucede en el caso, se brinda la posibilidad de poner de relieve la equivocación. El episodio es baladí, naturalmente, pero puede servirnos a todos para recomendar el ejercicio, largamente perdido, de aprender a discutir sin ofendernos. Gracias por su carta y su aclaración.

Fiesta, pueblo y gobernantes legítimos



Tarigo abraza a Alfonsín. Fue a las 16 horas del sábado, cuando el Presidente ya había asumido.



Sanguinetti hace lo propio. Sonrisas y afecto de ambos lados.



Hierro saluda al Presidente. Aslaín espera.



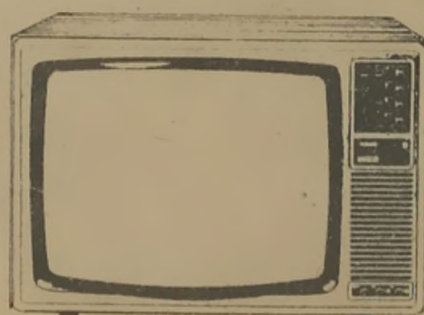
Dirigentes políticos uruguayos con Felipe González, Tarigo, Alember Vaz, Aslaín, Jorge Batlle, Roberto Vivo, Luis Hierro, Sanguinetti y el Presidente del Gobierno español.



Los delegados colorados con Bettino Craxi. Desde la izquierda, Aslaín, Hierro, Batlle, Tarigo y Sanguinetti, un funcionario de la Embajada Italiana en Buenos Aires y el Presidente del Consejo de Ministros de la Península.

La jornada democrática argentina fue una fiesta en la cual los uruguayos refrescaron sus fuerzas y compromisos. Los delegados partidarios que concurrieron a Buenos Aires tuvieron el honor de saludar a Alfonsín y el privilegio de tratar a gobernantes europeos como Felipe González y Bettino Craxi. Tanto del nuevo mandatario argentino como de los presidentes de Gobierno de España e Italia recibieron expresivas demostraciones de solidaridad. Además de presenciar las contagiantes manifestaciones de alegría popular, los dirigentes políticos uruguayos realizaron una agenda de contactos muy provechosos para afianzar los lazos con los partidos democráticos de América y de Europa. Estas fotografías —así como las crónicas y los registros gráficos que se incluyen en la página 15 de esta edición— dan cuenta de esas instancias.

El negocio llama.



Televisor color 20

En 15 cuotas de

NS **1.980.-**

Entrega inicial: NS 5.460.-

Total financiado: NS 35.160.-

Precio contado NS 21.850.-

IVA incluido

PHILIPS



Galería Yaguarón - Yaguarón 1377, Loc. 53/55.
Galería Iguazú - 18 de Julio 1265, Loc. 025.